

EL GOBIERNO BOLIVIANO ELIGE LUCHA A MUERTE

● Presidente Juan José Torres a la cabeza de tropas leales.
Amplia movilización del pueblo.

LA NACION

Santiago, Sábado 21 de Agosto de 1971

Año LIV N° 19.614

SEMANA		DOMINGOS	
Provincia Santiago	Otras Provincias	E-1.70	E-2.20
		E-1.80	E-2.30



El Presidente de la República doctor Salvador Allende presidió los actos celebratorios del natalicio del Padre de la Patria, General don Bernardo O'Higgins, celebrados ayer en Chillán. En el grabado, el Compañero

Presidente es saludado por los escolares que acudieron al aeropuerto San Ramón de la provincia de Ñuble, a darle la bienvenida, enarbolando en sus juveniles manos el emblema patrio.

LA PAZ (20 URGENTE).—Después de veinticuatro horas de iniciado el golpe subversivo que, según los observadores se adelantó debido al apresamiento de varios dirigentes en la ciudad de Santa Cruz, medio territorio boliviano se encuentra ya en poder de los rebeldes que en la tarde de ayer se levantaron en armas en esa ciudad, exigiendo la libertad de 30 detenidos. Los hechos se iniciaron con el asalto a las dependencias policiales y la liberación de la mitad de los presos. Posteriormente fue ocupada la Universidad y otros organismos obreros. Hasta ese momento las fuerzas armadas no habían intervenido, limitándose a instaurar el toque de queda en la ciudad oriental. Poco después cambió la fisonomía de los acontecimientos, cuando las fuerzas militares se pronunciaron en favor de la rebelión que encabeza el jefe de la Falange Nacional Boliviana Mario Gutiérrez y que cuenta con el apoyo del Movimiento Nacionalista Revolucionario adicto al ex Presidente Víctor Paz Estenssoro. El regimiento Rangers de la localidad de Montero fue el primero en plegarse a los facciosos y ocupar la ciudad de Santa Cruz. Luego se produjeron los pronunciamientos Riberaltinos, a través de una declaración conjunta de sus tres comandantes de ejército, marina y fuerza aérea. También se plegó la cuarta división de Camiri, lo que dio a los rebeldes el control de la situación en más de la mitad del territorio boliviano. Por último, la caída de Cochabamba fue considerada decisiva para el éxito del movimiento rebelde.

GUERRA CIVIL INMINENTE

El enfrentamiento entre las fuerzas revolucionarias y derechistas parece inminente después que el Gobierno del General Juan José Torres, decidió "enfrentar al fascismo hasta las últimas consecuencias". El Ministro del Interior Jorge Gallardo Lozada, anunció que el gobierno está organizando la defensa de la ciudad de La Paz y que, en las próximas horas, el Presidente Torres llamará a la población a las armas. "Organizaremos centros de reclutamiento para obreros y estudiantes que deseen defender el proceso revolucionario". Esta decisión es indeclinable e irreversible. "Creemos que la victoria estará de nuestra parte", dijo.

Informó Daniel Vergara:

**60 BOLIVIANOS
SOLICITAN
ASILO**

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, informó que el Gobierno boliviano había solicitado al Gobierno chileno que se permita la entrada al país de sesenta personas que han solicitado asilo y permanencia en nuestro país.

Agregó que los antecedentes se están estudiando de acuerdo a las normas legales y de acuerdo a los tratados internacionales, con el objeto de que no ingrese gente prietaria.

Los que solicitan asilo son sesenta personas de nacionalidad boliviana, de los cuales 18 son ex militares.

Agregó Vergara que el trámite se realizó a través del Ministerio de Relaciones Exteriores, el que hizo llegar al Ministerio del Interior la petición de las autoridades bolivianas. Señaló que, para hoy en la mañana se esperaba recibir la nómina de los ciudadanos para que nuestro Gobierno dé la respuesta definitiva.

Sobre la nómina, dijo Vergara, no tenemos mayores antecedentes, pero existe la disposición por parte nuestra que siempre que se cumplan los requisitos legales y que tengan sus respectivas visas, se dará lugar a la petición.

Fuerzas Revolucionarias, venciendo las contradicciones del pasado.

En la parte central de su discurso, Lechin dijo que con las detenciones practicadas por el Gobierno, de hombres de empresa, se ha establecido que estos financiaron el golpe fascista que estalló en Santa Cruz.

En esas circunstancias la muchedumbre coreó "al paredón", "al paredón". Lechin contestó que él no pediría paredón para aquellos, sino que había que darles otra sanción que es más grave para ellos: "ocuparles sus industrias, las fuentes de la explotación, como pago por el daño que están causando al país".

Otro orador fue el dirigente universitario Oscar Eid Franco, quien instó a luchar contra el fascismo y el imperialismo.

Señaló que los universitarios lucharán por el objetivo de la Liberación Nacional y la instauración del socialismo en Bolivia, y concluyó exclamando el slogan "patria o muerte". A lo que la multitud le respondió "venceremos".

MERITORIA
ACCION



felicitado por esta acción política que contribuye eficazmente a cimentar su prestigio en los círculos de la derecha chilena. En la foto, puede observarse de qué manera suele conservar la serenidad este padre conscripto.

ARRECIA TEMPORAL EN NORTE CHICO

● 15 centímetros de nieve en Combarbalá. Cuantiosos daños causan inundaciones en sectores populares.

LA PAZ, 20 (UPI)—El Presidente Juan José Torres se comprometió ésta tarde, ante una multitud reunida frente al Palacio de Gobierno, a dar armas al pueblo para combatir contra "los fascistas que se han apoderado de algunas ciudades del país".

Anunció que en próximas horas decretará la movilización nacional de las Fuerzas Revolucionarias y que organizará unidades armadas para marchar sobre las ciudades ocupadas actualmente por la rebelión civil-militar, que estalló ayer en Santa Cruz y que hoy se extendió a más de dos terceras partes del país.

Afirmó que la guarnición de La Paz se mantiene leal al Gobierno y al mismo tiempo se lamentó que pese a los esfuerzos que ha hecho en los casi diez meses de su Gobierno, no hubiera logrado unir a "los compañeros que militan en la izquierda".

Fue duro al expresarse contra el ex Presidente Víctor Paz Estenssoro, actualmente exiliado en Lima. A tiempo de leer un despacho cablegráfico procedente de esa

ciudad, que daba cuenta de que el ex mandatario y Jefe del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MRN) admitió que su partido se halla comprometido con la rebelión que estalló ayer en el país, dijo que era "la prueba de la perfidia y la traición de Paz Estenssoro".

En forma insistente reclamó la unidad de las Fuerzas Revolucionarias para aplastar a los fascistas. Por su parte, la muchedumbre en algunos momentos del discurso, llegó a tener un diálogo con Torres, al pedirle que entregue armas para defender el proceso de la "Liberación Nacional".

Antes del Presidente, se dirigió a la multitud el máximo dirigente de la Central Obrera Boliviana (COB) y de la Asamblea Popular, Juan Lechin pero, sin embargo, la alocución de este fue repetidamente interrumpida cuando surgían gritos de la muchedumbre en el sentido de "que se definía". Lechin dijo que no respondería a los provocadores porque entendía que, en este momento, lo esencial era lograr la unidad de las

TORRES
PROMETIO
ARMAR AL
PUEBLO

Directora de Asistencia Social:

SE EVACUAN TODOS LOS HABITANTES DE ZONA AFECTADA POR ERUPCION

La Directora de Asistencia Social, Adriana Padín, se entrevistó en la mañana de ayer con el Subsecretario del Interior Daniel Vergara para informarle de la situación en la Provincia de Aysén, luego de haber permanecido cuatro días en la zona afectada por las erupciones del Volcán Hudson.

Adriana Padín señaló que alrededor de 400 personas que residen en la localidad de Castillo, ubicada a unos 70 kilómetros de Coyhaique, deberán ser evacuadas, a causa de la lluvia de ceniza que está arrojando el volcán, la cual ha llegado hasta Río Ibáñez e incluso hasta Coyhaique.

La Directora de Asistencia Social explicó que esta evacuación no ha podido realizarse antes debido a que el camino que lleva hasta Castillo fue obstruido por los derrumbes y solamente el jueves fue posible que efectivos del Ejército, premundos de maquinarias especializadas, limpian la vía.

Señaló además que el volcán sigue en erupción y que continúa lanzando fumarolas y lluvia de cenizas. Sin embargo, agregó, el jueves hubo buen tiempo en Valle Huemules, desde donde fueron evacuadas todas las personas que allí residen, las que se encuentran actualmente en Puerto Aysén.

Las personas evacuadas de Castillo serán instaladas en gimnasios, escuelas y otros locales especialmente preparados en Coyhaique.

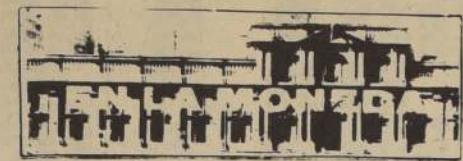
CANCELLER ROA EN EL SUR

Con una conferencia en la Universidad de Concepción, el Ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, Raúl Roa García, finalizó su visita a Concepción, hasta donde llegó acompañado de su esposa.



El Canciller de Cuba, Raúl Roa García, que visitó las ciudades de Concepción y Chillán.

Ayer en la mañana, el Canciller Roa viajó a la ciudad de Chillán en donde junto con el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, participó en los actos conmemorativos del natalicio de Bernardo O'Higgins.



SOLIDARIDAD DE RUMANIA

Como gesto de solidaridad con el pueblo chileno que sufrió grandes daños materiales y humanos como consecuencia de las calamidades naturales de este año, la Embajada de Rumanía informó que se suspendió el ciclo de celebración del Día Nacional de la República Socialista de Rumanía, y los fondos fueron entregados a la Oficina de Emergencia para los damnificados.

Luego de escuchar atentamente a los jóvenes, el Canciller Roa les manifestó que contaban con todo el respaldo y el apoyo del Gobierno para lograr el total éxito del torneo.

"Quiero reiterar también la satisfacción con que el Gobierno recibe que Chile sea sede de un evento de tal importancia y que todo el país valora la resistencia del pueblo vietnamita.

También este encuentro dará oportunidad para que los jóvenes, especialmente americanos, conocen nuestras experiencias y fortalezcan los lazos de fraternidad. Nos parece que el programa que Uds. nos han dado a conocer es muy favorable para que el torneo resulte completa-

mente exitoso.

"La importancia del Día quedó manifiesta por la presencia de destacadas personalidades de la juventud.

El representante de la CUT juvenil informó que el torneo se realizará entre el 1º y 3 de septiembre, con la participación de delegados de 65 países de todos los continentes.

Señaló que se había programado un gran acto en donde se levantaría un escenario, ocasión en que los delegados extranjeros expresarían la solidaridad de sus países con Chile. Al mismo tiempo, el día 12 se realizará otro gran acto en que se celebrará el Día Nacional de Vietnam.

Entre las actividades de los participantes se cuenta con una visita al Presidente de la República, doctor Salvador Allende.

ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD TÉCNICA

"Hoy en nuestros cuartellos, en nuestro pueblo, en nuestras aulas, nuestro Gobierno nide reverente recordó al que fue Gran Capitán de la emancipación chilena, que combatió contra las formularias oligárquicas, contra los títulos de nobleza y contra los mayordomos, el General Bernardo O'Higgins.

"Este acto tiene una especial fuerza moral porque Chile vive un proceso tan apasionante como el que vivieron los Padres de la Patria y yo quiero en este momento rendir el homenaje a la actitud generosa, moral y política de los jóvenes chilenos.

AYER AL MEDIODÍA, se inauguró el Pabellón de Fisioterapia y Kinesioterapia instalado especialmente para la atención de los imponentes y beneficiarios del SERMENA en Avda. Bernardo O'Higgins 2429.

El Vicepresidente del SERMENA, Olaf Olsen, hizo entrega ayer del moderno Pabellón de Fisioterapia y Kinesioterapia instalado para la atención de los imponentes y beneficiarios del SERMENA en Avda. Bernardo O'Higgins 2429.

Preventiva y Curativa recibe la atención correspondiente en condiciones muy económicas cuando no en forma gratuita. Hasta ahora, tales enfermos debían recurrir a servicios particulares de alto costo.

La atención de los enfermos de este tipo, vale decir aquellos que padecen de problemas respiratorios, hemiplejia, parésias, o que deben recibir tratamientos de ultrasonido, ultraterapia, de rayos ultravioleta y otros, se efectuará a través del sistema de atención, funcionando. Los tratamientos además, se ajustarán a las correspondientes órdenes médicas, en que se especifique el diagnóstico y se establezcan las debidas indicaciones que señalarán en cada caso.



El Vicepresidente del SERMENA, Olaf Olsen, hizo entrega ayer del moderno Pabellón de Fisioterapia y Kinesioterapia instalado para la atención de los imponentes y beneficiarios del SERMENA en Avda. Bernardo O'Higgins 2429.

MODERNO PABELLÓN INAUGURÓ SERMENA

AYER AL MEDIODÍA, se inauguró el Pabellón de Fisioterapia y Kinesioterapia del Servicio Médico Nacional de Empleados, instalado especialmente para la atención de los imponentes y beneficiarios del SERMENA en Avda. Bernardo O'Higgins 2429.

El Vicepresidente Ejecutivo del SERMENA, Olaf Olsen, hizo entrega de este moderno y bien dotado Pabellón que entra a cubrir un campo no contemplado por la Ley de Medicina Curativa para los Empleados pero que corresponde a los programas de salud puestos en marcha por el Gobierno a través del país.

Posteriormente, el Ministro Suárez dio lectura a un párrafo del Acta de la Constitución de la Independencia de Chile en el que queda contemplado el quehacer de los chilenos.

El Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, dio la despedida a 350 alumnos de la Universidad Técnica del Estado que vijan hoy a los minerales El Teniente y Chuquicamata para continuar allí sus trabajos voluntarios.

"Al leerles este párrafo, quiero con ello entregarles el saludo del Gobierno y nuestra absoluta fe en que las labores que Uds. van a cumplir no sólo significarán entonar la producción del cobre, sino que difundir un ejemplo moral y de solidaridad, de manera especial, el salud y el reconocimiento del Presidente, Compañero Salvador Allende."

El Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, dio la despedida a 350 alumnos de la Universidad Técnica del Estado que vijan hoy a los minerales El Teniente y Chuquicamata para continuar allí sus trabajos voluntarios.

El Secretario de Estado, a nombre del Gobierno y del Ministro

Dentistas de Europa Norteamérica y América Latina, especializados en las alteraciones y anomalías dentales, se han inscrito en gran número para participar activamente en el desarrollo del SEGUNDO CONGRESO AMERICANO DE LAS ANOMALIAS que se realizará en nuestra capital entre los días 9 y 19 de septiembre próximo.

Frente a esto, el Comité Ejecutivo del Congreso, tras las declaraciones formuladas a la prensa, ha hecho presente la bienvenida que la recepción de trabajos para ser tratados como Temas libres ha sido tan grande, que ha ocupado totalmente los horarios disponibles, debiendo por esa razón haber rechazado muchos de gran valor científico.

Los temas oficiales del Congreso serán expuestos durante las mañanas que dure el evento en la amplia y cómoda sala auditorium del Sheraton Hotel. Mientras que los Temas Libres serán tratados, expuestos y discutidos en foros, charlas y mesas redondas, en cuatro auditorios de la Escuela Dental, durante las tardes entre el 13 y el 16 de septiembre.

Es así como a los cursos que dictarán los Dres. Kalevi Koski de Finlandia; Gottfried Schmutz de Alemania; y Mario Tenenbaum de Argentina, asistirán profesionales extranjeros y nacionales que han copado totalmente los horarios disponibles, debiendo por esa razón haber rechazado muchos de gran valor científico.

Los temas oficiales del Congreso serán expuestos durante las mañanas que dure el evento en la amplia y cómoda sala auditorium del Sheraton Hotel. Mientras que los Temas Libres serán tratados, expuestos y discutidos en foros, charlas y mesas redondas, en cuatro auditorios de la Escuela Dental, durante las tardes entre el 13 y el 16 de septiembre.

Una gran extensión territorial, está cubriendo el frente de mal tiempo que afecta nuestro país, registrándose precipitaciones hasta en la zona Norte, en donde una copiosa lluvia ha mojado las resacas tierra de la zona del río Huasco, arrojando allí un nivel de 16 milímetros de agua.

Estas primeras lluvias, que desde hace mucho tiempo no se sentían en varias localidades del Norte Chico, estuvieron acompañadas de intensas nevazones, lo que ha provocado en algunos casos inundaciones y cortes de energía eléctrica.

Las lluvias se registraron especialmente en Illapel, Viña del Mar, Chañaral, La Serena, Ovalle, Vallenar y Combarbalá, registrándose en esta última localidad una intensa nevazón que alcanzó a 12 centímetros de nieve, durante las precipitaciones ocurridas entre las doce y las seis de la mañana de ayer.

Según las informaciones proporcionadas por la Radio de Obras Públicas, la primera lluvia de este año se registró en el sector de Chañaral, alcanzando el agua caída a 13 milímetros, en La Serena 22.9, en Ovalle 19.5, en Vallenar 10.8 y en Illapel 24.9. En esta última localidad, se han registrado inundaciones y se encuentra sin energía eléctrica, situación que se repite en Combarbalá, Viña del Mar, Vallenar e Illapel.

El Subsecretario, visitó en un avión de la Fuerza Aérea y recorrió diferentes localidades del Norte Chico, con el fin de adoptar, en el terreno, las medidas de emergencia que el caso requiera.

Las últimas informaciones proporcionadas por el Ministerio de Obras Públicas, manifestaron que ya se han detectado considerables daños en los sectores populares, debido a las inundaciones provocadas por la lluvia y nieve caída en esa región. Se informó además que durante la tarde de ayer estuvo lloviendo copiosamente en Antofagasta.

Carabineros informó que las lluvias habían comenzado a las 15 horas de ayer, cayendo durante este periodo 17 milímetros.

En la madrugada de ayer, durante cuatro horas una intensa nevazón se registró en la localidad de Andacollo, alcanzando diez centímetros de espesor y provocando la suspensión del tráfico de vehículos, en algunas carreteras para evitar posibles accidentes.

Carabineros informó que las lluvias habían comenzado a las 15 horas de ayer, cayendo durante este periodo 17 milímetros.

Las últimas informaciones proporcionadas por el Ministerio de Obras Públicas, manifestaron que ya se han detectado considerables daños en los sectores populares, debido a las inundaciones provocadas por la lluvia y nieve caída en esa región. Se informó además que durante la tarde de ayer estuvo lloviendo copiosamente en Antofagasta.

En la madrugada de ayer, durante cuatro horas una intensa nevazón se registró en la localidad de Andacollo, alcanzando diez centímetros de espesor y provocando la suspensión del tráfico de vehículos, en algunas carreteras para evitar posibles accidentes.

Carabineros informó que las lluvias habían comenzado a las 15 horas de ayer, cayendo durante este periodo 17 milímetros.

En la madrugada de ayer, durante cuatro horas una intensa nevazón se registró en la localidad de Andacollo, alcanzando diez centímetros de espesor y provocando la suspensión del tráfico de vehículos, en algunas carreteras para evitar posibles accidentes.

Carabineros informó que las lluvias habían comenzado a las 15 horas de ayer, cayendo durante este periodo 17 milímetros.

En la madrugada de ayer, durante cuatro horas una intensa nevazón se registró en la localidad de Andacollo, alcanzando diez centímetros de espesor y provocando la suspensión del tráfico de vehículos, en algunas carreteras para evitar posibles accidentes.

Carabineros informó que las lluvias habían comenzado a las 15 horas de ayer, cayendo durante este periodo 17 milímetros.

En la madrugada de ayer, durante cuatro horas una intensa nevazón se registró en la localidad de Andacollo, alcanzando diez centímetros de espesor y provocando la suspensión del tráfico de vehículos, en algunas carreteras para evitar posibles accidentes.

Carabineros informó que las lluvias habían comenzado a las 15 horas de ayer, cayendo durante este periodo 17 milímetros.

En la madrugada de ayer, durante cuatro horas una intensa nevazón se registró en la localidad de Andacollo, alcanzando diez centímetros de espesor y provocando la suspensión del tráfico de vehículos, en algunas carreteras para evitar posibles accidentes.

Carabineros informó que las lluvias habían comenzado a las 15 horas de ayer, cayendo durante este periodo 17 milímetros.

En la madrugada de ayer, durante cuatro horas una intensa nevazón se registró en la localidad de Andacollo, alcanzando diez centímetros de espesor y provocando la suspensión del tráfico de vehículos, en algunas carreteras para evitar posibles accidentes.

Carabineros informó que las lluvias habían comenzado a las 15 horas de ayer, cayendo durante este periodo 17 milímetros.

En la madrugada de ayer, durante cuatro horas una intensa nevazón se registró en la localidad de Andacollo, alcanzando diez centímetros de espesor y provocando la suspensión del tráfico de vehículos, en algunas carreteras para evitar posibles accidentes.

Carabineros informó que las lluvias habían comenzado a las 15 horas de ayer, cayendo durante este periodo 17 milímetros.

En la madrugada de ayer, durante cuatro horas una intensa nevazón se registró en la localidad de Andacollo, alcanzando diez centímetros de espesor y provocando la suspensión del tráfico de vehículos, en algunas carreteras para evitar posibles accidentes.

Carabineros informó que las lluvias habían comenzado a las 15 horas de ayer, cayendo durante este periodo 17 milímetros.

En la madrugada de ayer, durante cuatro horas una intensa nevazón se registró en la localidad de Andacollo, alcanzando diez centímetros de espesor y provocando la suspensión del tráfico de vehículos, en algunas carreteras para evitar posibles accidentes.

Carabineros informó que las lluvias habían comenzado a las 15 horas de ayer, cayendo durante este periodo 17 milímetros.

En la madrugada de ayer, durante cuatro horas una intensa nevazón se registró en la localidad de Andacollo, alcanzando diez centímetros de espesor y provocando la suspensión del tráfico de vehículos, en algunas carreteras para evitar posibles accidentes.

Carabineros informó que las lluvias habían comenzado a las 15 horas de ayer, cayendo durante este periodo 17 milímetros.

En la madrugada de ayer, durante cuatro horas una intensa nevazón se registró en la localidad de Andacollo, alcanzando diez centímetros de espesor y provocando la suspensión del tráfico de vehículos, en algunas carreteras para evitar posibles accidentes.

Carabineros informó que las lluvias habían comenzado a las 15 horas de ayer, cayendo durante este periodo 17 milímetros.

En la madrugada de ayer, durante cuatro horas una intensa nevazón se registró en la localidad de Andacollo, alcanzando diez centímetros de espesor y provocando la suspensión del tráfico de vehículos, en algunas carreteras para evitar posibles accidentes.

Carabineros informó que las lluvias habían comenzado a las 15 horas de ayer, cayendo durante este periodo 17 milímetros.

En la madrugada de ayer, durante cuatro horas una intensa nevazón se registró en la localidad de Andacollo, alcanzando diez centímetros de espesor y provocando la suspensión del tráfico de vehículos, en algunas carreteras para evitar posibles accidentes.

Carabineros informó que las lluvias habían comenzado a las 15 horas de ayer, cayendo durante este periodo 17 milímetros.

En la madrugada de ayer, durante cuatro horas una intensa nevazón se registró en la localidad de Andacollo, alcanzando diez centímetros de espesor y provocando la suspensión del tráfico de vehículos, en algunas carreteras para evitar posibles accidentes.

Carabineros informó que las lluvias habían comenzado a las 15 horas de ayer, cayendo durante este periodo 17 milímetros.

En la madrugada de ayer, durante cuatro horas una intensa nevazón se registró en la localidad de Andacollo, alcanzando diez centímetros de espesor y provocando la suspensión del tráfico de vehículos, en algunas carreteras para evitar posibles accidentes.

Carabineros informó que las lluvias habían comenzado a las 15 horas de ayer, cayendo durante este periodo 17 milímetros.

En la madrugada de ayer, durante cuatro horas una intensa nevazón se registró en la localidad de Andacollo, alcanzando diez centímetros de espesor y provocando la suspensión del tráfico de vehículos, en algunas carreteras para evitar posibles accidentes.

Carabineros informó que las lluvias habían comenzado a las 15 horas de ayer, cayendo durante este periodo 17 milímetros.

En la madrugada de ayer, durante cuatro

LA NACION

CANSADORA CAMPAÑA

possible subversión será aplastada inexorablemente.

Los pueblos de hoy no son ya los de hace una década, cuando aún no preñaba la llama del nacionalismo reivindicador y del socialismo igualitario, años en que la oligarquía o el gorilismo podían mostrar sus engañosos señuelos para que picaran los desorientados trabajadores. Actualmente, un sentimiento liberador y progresista se extiende en América Latina, por encima de las fronteras y de las distancias. Ese sentimiento representa un impulso histórico irresistible, por lo que esta vieja canción que hoy entonan los reactionarios no encuentra eco sino en sus escuálidos batallones.

La orquestada campaña de rumores y falsedades se hace a dos voces: una franca, ruin, provocativa y sedicosa, y la otra meliflua, hipócrita, dulzona y maligna. Casi todos los días los titulares y los editoriales de diarios aparentemente distintos en su orientación, coinciden al estar dirigidos por la misma batuta, dejando así en claro que más de algún ingenio se está dejando conducir por hampones de la política. Es el peligro de aliarse con el diablo, ya que no se le puede pedir a tal personaje que modifique sus costumbres y actúe al servicio de los principios que siempre combatiera.

Mientras tanto el país confía en que, por lo menos, durante la ausencia del Primer Mandatario, que parte en gira de confraternidad continental, visitando los Presidentes de tres naciones latinoamericanas, amaine esta vocinglería, aunque sea por razones de elemental patriotismo, a fin de no dañar la imagen de Chile ante los Gobiernos y pueblos visitados por el compañero Presidente.

Transición al Socialismo (I) por Héctor Vega

El período de transición hacia el socialismo uno de los temas controvertidos en la literatura económica contemporánea. La discusión cuenta con aportes diversos. Uno de los más importantes fue por E. Preobrazhensky, "La Nueva Economía", enterrado por un tiempo recientemente publicado. En este libro Preobrazhensky siente las bases de una racionalidad económica inherente al proceso de transición hacia el socialismo. Otro aporte clásico es el de Ossókarev en "La teoría del socialismo", a fines de la década del treinta.

El autor de la siguiente serie de artículos es un economista marxista autor de libro [que publicarse] titulado, "La teoría de la planificación en una Economía Popular de Transición. El caso de la economía chilena". En dicho libro se formula la teoría del valor propia al ciclo de producción en la economía chilena, y a ella se construye la teoría que marca el proceso de transición al Socialismo.

Así, por obra de la alianza de clases patrocinada por la clase de los capitalistas y los estratos medios y altos de la burguesía arribista, las masas de trabajadores quedan excluidas de un tipo de desarrollo que las necesita para extraer la plusvalía. A los trabajadores urbanos es necesario agregar la vasta masa del campesinado, pues la reforma agraria y las nivelaciones con los trabajadores urbanos (1966) fueron una migaja reducida con el tiempo al expandirse la sociedad del consumo auspiciada por los capitalistas en las áreas urbanas. Así, dos tercios de la población fueron tradicionalmente relegados en beneficio del arribismo y la traición consumada por los grupos oligárquicos en el gobierno.

Resumiendo, el subsidio al consumo de las clases altas y medianas, participes en una verdadera negociación del statu quo social, es por partida doble. De una parte, dicho consumo se hace a expensas de los menores salarios de los trabajadores y, por otra parte, se hace a expensas de los menores precios pagados por los productos agrícolas, accediendo a los mercados urbanos.

Entre las clases capitalistas, explotadoras directas de los trabajadores en sus establecimientos productivos, y las clases medias existe un terreno común de intereses representado por la imagen de una economía de consumo en medio de los mayores desajustes y comprometiendo el desarrollo futuro del país. En la opción de tal desarrollo van envueltas las ganancias de los clanes económicos nacionales y sus patrocinadores foráneos, que colocan en la balanza sus intereses de clase frente a los intereses del resto de los chilenos. De estas opciones fundamentales, de ganancia y consumo, de inversión y producción, nace la solidaridad de clase entre los capitalistas y las clases medias, que no siendo dueñas estas últimas de los medios de producción, son parte del proceso de desarrollo orientado por los capitalistas. Es esta solidaridad de clase la que se expresa en la categoría económica del valioso que llamo el Fondo Social Compensatorio (FSC) y que se expresa en el valor precio determinado por el valor

La Crisis Monetaria

Ningún estudio meramente monetario podría explicar el dinero. Mucho menos podría dar cuenta de una crisis monetaria. Debajo de esas poderosas apariencias, detrás de las mil formas del dinero, está siempre la realidad económica.

No puede haber una comprensión de lo que ocurre en el mundo de las finanzas sin salirse del campo específicamente financiero.

Esta no es sólo una verdad marxista.

Es interesante observar cómo fuerzas que, en principio, son defensoras del orden capitalista, se ven forzadas a cuestionar algo más que el actual sistema monetario internacional. Desde que los Estados Unidos han logrado imponer a sus "socios" y subordinados su propio sistema de soluciones, las potencias capitalistas en decadencia relativa sufren un proceso de resentimiento y frustración.

No es que estemos ante una explosión demasiado grave de las famosas contradicciones inter-imperialistas. No puede pensarse en la situación actual en los mismos términos que a comienzos del siglo veinte, cuando las grandes potencias imperialistas luchaban, en un pie de igualdad, por establecer el reparto del mundo que más les conviniera. Hoy a diferencia del período que condujo a la primera Guerra Mundial, no existe un puñado de potencias imperialistas de fuerza más o menos pareja, sino un sistema imperialista fuertemente jerarquizado, con los EE.UU. a la cabeza. (Los EE.UU. tienen más capacidad económica —y mucha más fuerza militar— que el resto de las potencias imperialistas unidas).

Pero esta centralización y jerarquización del imperialismo, con la conocida colonización norteamericana de los mercados de sus aliados, no reemplaza las rivalidades por la armonía en las relaciones entre países imperialistas. Los países europeos reaccionan vivamente ante el carácter injusto de las soluciones impuestas por los EE.UU. ante cada crisis. De ahí por ejemplo que la Francia de de Gaulle haya insistido en que había que reformar no sólo el sistema monetario internacional, sino corregir la base de sus alteraciones: la estructura del actual comercio mundial. Sin embargo, el sistema comercial (como toda distribución) se explica a su vez por el modo de producción. Y, naturalmente, la Francia capitalista (dispuesta a criticar el sistema monetario y de comercio) no está dispuesta a poner en cuestión al capitalismo. La actual crisis imperialista muestra al mismo tiempo el deseo de eliminar ciertos privilegios norteamericanos y la decisión firme de parte de las potencias occidentales de no arriesgar un colapso del capitalismo.

A esto se debe la curiosa mezcla de provocaciones y reagrupaciones de fuerzas que han exhibido las potencias financieras durante los últimos años de crisis monetaria.

A.V.

de reproducción del trabajo asalariado, más el fondo de ganancias de los capitalistas, aumentado por la proporción compensatoria que posibilita la transacción de los productos en el mercado y su consumo por las clases medias.

De esta alianza de clases surge el subdesarrollo del sistema, pues la distribución de la plusvalía entre las líneas de producción para asegurar su reproducción se basa en las mayores ganancias de los capitalistas que no son necesariamente el beneficio de las masas populares.

El FS aparece, entonces, como una teoría del valor en un proceso de desarrollo capitalista caracterizado por una economía relativamente pequeña, subdesarrollada en los sectores dinámicos de la industria y en su economía rural y con la existencia de una fuerte clase media y una oligarquía controladora del poder económico y político. El interés común de ambas clases sociales implica la existencia de masas de trabajadores pauperizados y con un grado de participación en los frutos del desarrollo económico mucho menor. De allí, que tanto en el terreno de la producción como en el de la intermediación, las decisiones de producción y de consumo aparecen como parte de un vasto proceso de **negociación del statu quo social**. Están en el interés de las clases negociadoras la mantenimiento del statu quo social, pues la mantenimiento de la organización social permite mantener y profundizar el ciclo de la explotación. El imperialismo es parte del proceso de explotación, pues el desarrollo de los sectores modernos de la economía chilena obedecen por lo general a un proceso de implantaciones con escasas conexiones dentro de la economía local, de manera que el contacto con la economía mundial genera un proceso de dependencia creciente del estado capitalista, cuya función es profundizar la negociación social y el ciclo de explotación.

Los efectos centrales del ciclo de explotación en la economía chilena son las diferencias de ingreso y el desempleo. El primer objetivo del período de transición es la eliminación del ciclo de explotación, y, consecuentemente, la eliminación de las diferencias de ingreso y del desempleo. Ambos son objetivos centrales de la política económica del período de transición y su cumplimiento total presupone la eliminación del ciclo de explotación centrado en la operación del Fondo Social Compensatorio en la economía. La eliminación de dichos ciclos es consecuencia de un proceso particular a cada economía y refleja las condiciones en que se ha verificado el proceso de toma de poder.

Solidaridad Revolucionaria con Bolivia

por Gabriel Santana

Nuestro continente latinoamericano vive en estos momentos la búsqueda de caminos que conduzcan al rompimiento con la sumisión, la pobreza, el subdesarrollo y la dependencia.

Este camino pasa inevitablemente por el término de los abusivos privilegios que han gozado los grandes monopolios yanquis, por el rescate de nuestras riquezas básicas y de las grandes empresas que obtienen recursos y utilidades que son absolutamente indispensables para el desarrollo de nuestras economías. Este camino pasa inevitablemente por el enfrentamiento —de una u otra manera— con el imperialismo afectado en sus intereses.

Esta vía relativamente pacífica que estamos transitando en Chile en el proceso de cambios profundos que vivimos, obedece no sólo a la relación de fuerzas entre las clases sociales de nuestro país, sino también, y especialmente, a la debilidad de ciertos gobiernos (Argentina, Perú), a la inestabilidad de la situación boliviana, como al desangre que sufre EE.UU. en Vietnam heroico. Dentro de este contexto queremos examinar la situación boliviana, para extraer algunas conclusiones y fijar nuestras responsabilidades.

Ante todo es necesario destruir un mito: la pobreza de Bolivia. Por el contrario, es un país con escaso desarrollo industrial, pero con enormes riquezas mineras, inagotables fuentes de energía, clima y tierra feraz, adecuada para todos los cultivos.

Solamente la descarada super-exploitación imperialista ha desangrado a ese país para impedir su crecimiento y someterlo a la pobreza y la dependencia. En el año 1952 el proletariado boliviano destruyó el Ejército fiel a la "Rosca", de la oligarquía, en un proceso revolucionario que lamentablemente fue dirigido por la "inteligencia pequeño-burguesa" que lo frustró en el pantano de las conciliaciones, hasta retrotraerlo a la dominación de la burguesía —con un nuevo ejército "profesional".

Durante el período "barrientista" los trabajadores bolivianos aprendieron nuevas experiencias, la derrota del foco comandado por el Che Guevara, la dictadura militar en toda su crudeza represiva. La caída de Ovando y el Gobierno de Torres abren nuevas perspectivas a la actividad de la izquierda boliviana, a la expresión del proletariado minero y urbano, a las luchas estudiantiles.

En el curso de este año, se organiza y se inaugura en Bolivia la Asamblea del Pueblo —con la cual se solidariza el Partido Socialista de Chile en su último Pleno realizado en este mes— en la cual se expresa

las diversas tendencias revolucionarias que representan las clases y sectores populares de este país. Desde su nacimiento, la Asamblea del Pueblo se constituye en un verdadero Poder que plantea medidas de carácter revolucionario en el proceso boliviano.

Entre otras, llama a la reanudación de las relaciones con Chile, sin condiciones —lo cual provoca la expulsión del M.N.R. por oponerse a esta medida— y también exige la venta de petróleo, recientemente expropiado a la Gulf Oil, a los mercados chilenos, en gestos de solidaridad con este Gobierno de la Unidad Popular. Pero la reacción no está dormida frente a los avances de los trabajadores y el mayor peligro está en el Ejército, que no es fiel al Gobierno de Torres y que no se levanta solamente ante el temor al enfrentamiento con los mineros armados de coraje y dinamita.

En esta semana nuevos hechos tan significativos que ya están configurando un panorama de Guerra Civil en Bolivia. El miércoles 18 el Gobierno denuncia un plan subversivo auspiciado por el M.N.R. y detiene a 50 hombres, civiles y militares. El jueves 19, enfrentamientos armados entre obreros y estudiantes contra la burguesía en Santa Cruz (Oriente Boliviano en lucha por la posesión de una radioemisora). Y esto, pocos días después de la aparición de un manifiesto de soldados y suboficiales revolucionarios que denuncian las maniobras del Alto Mando Militar y llaman a constituir un Ejército Obrero y Popular.

La Asamblea Popular —actualmente en receso— se constituye nuevamente en sesión a fines de octubre, y entonces se desatarán las fuerzas contenidas en el proceso boliviano. El actual equilibrio de fuerzas no puede durar y jamás ha durado en un país tan polarizado como Bolivia, donde de hecho no existe clase media.

El desenlace se aproxima y su resultado es de la máxima importancia para nuestro país. Un Gobierno reactionario en Bolivia alentará a nuestras fuerzas gorilas internas. Por el contrario, el desarrollo de un proceso revolucionario y popular, la reanudación de las relaciones diplomáticas, el incremento del comercio, la solución a los problemas comunes, harían de nuestros países un sólido bastión de irradiación socialista en el cono sur de América Latina.

La solidaridad con las fuerzas populares en Bolivia es una tarea urgente para todos los revolucionarios y trabajadores chilenos, que deben expresarla en las más variadas formas posibles.

El respaldo a la Asamblea del Pueblo y a los trabajadores bolivianos es una tarea de honor, urgente y dramática que tendrá los más importantes efectos sobre nuestro propio proceso de marcha hacia el socialismo.

Olvidos de Derecha

Uno de los argumentos más usuales de la derecha consiste en bautizar la evolución de los partidos populares como una "carrera hacia la izquierda". Antes, el argumento se escuchaba en boca de liberales y conservadores; ahora ha sido retomado por sus herederos, los freistas DC, desde el diario "La Prensa".

Esta "carrera", naturalmente, se presenta como una competencia de demagogia, durante la cual los contendientes rivalizan por quedar más a la izquierda que todos los demás y dejar al resto de los equipos en una incómoda derecha. Esta descripción deportiva generalmente termina con un golpe de ingenio: "el único participante que pierde es el país", frase ligeramente gastada por un uso centrífugo.

Lo que se omite, en estos casos, es nada menos que el contenido de la expresión "izquierda": la búsqueda de una sociedad sin clases, sin explotadores ni explotados, en el marco de una economía próspera. El hecho de que un objetivo de esta naturaleza suscite polémicas periódicas entre los partidos de izquierda sólo demuestra que no hay recetas de validez universal para conseguirlo y que todo lo que el movimiento obrero ha logrado saber científicamente sobre la sociedad en que vive, ha surgido después de decenios de esclarecimiento crítico y varias revoluciones.

Las razones para el debate en la izquierda son, pues, bastante claras. Lo que, en cambio, habría que explicar es la posición de los que se quedan voluntariamente al margen de la discusión y aún bajan a la

pista para bloquearla. Es la derecha la que tiene que justificar, a los ojos de las masas, el completo abandono de una plataforma política que tenga como meta la supresión de la explotación. Ya han caído, en efecto, una a una, todas las caretas: la república liberal y el indefinible comunitarismo. Cada vez que se ensayan, con gran estríptico publicitario, las "nuevas sociedades" inauguradas dejaban subsistir la explotación, las clases sociales y el control imperialista. Muy pronto los empresarios dramáticos que montaron el espectáculo deben abandonar la escena, en medio de silbidos. Toda nuestra evolución política en el siglo XX puede resumirse por estas entradas y salidas de comparsas teatrales de derecha. Se podría llenar una bodega con sus disfraces.

Ahora, casi al final del camino, se intenta un último gesto desesperado: la Democracia Cristiana se declara "socialista". Bastante ajada, cubierta de arrugas, balbuceante, la derecha tradicional se une a esta maniobra y sus dirigentes hablan de "revolución". Como se ve, junto con seguir oponiéndose al avance de la izquierda, también las fuerzas de derecha tratan, sin mucha convicción, de participar en la carrera.

Pero la fuerza de la costumbre es a veces irresistible y nunca falta un derechista olvidadizo que escribe un artículo burlándose de las discusiones en la izquierda en torno a la construcción del socialismo, sin reparar en que su propio partido hizo profesión de fe en ese sentido.



CONGRESO METALURGICO DE SUBREGION ANDINA

Con una sesión plenaria realizada ayer en la Sala de Conferencias de CEPAL, en la que se dio a conocer el documento con las recomendaciones, finalizó el Primer Congreso Metalúrgico de la Subregión Andina.

Cerca de doscientos industriales metalúrgicos de Bolivia, Ecuador, Colombia, Perú y Chile, estuvieron durante una semana el tema que incluyó materias como tratamiento de

capitales extranjeros y empresas multinacionales, investigación técnica y certificación de calidad, programa de liberación y desarrollo de bienes de capital e ingeniería de proyectos.

Mañana los delegados se dirigirán a Viña del Mar para participar en actos organizados por ASIVA.

El domingo las delegaciones visitantes regresarán a sus respectivos países.

AGRICULTURA:

CAMPESINOS INAUGURAN MAÑANA CONFERENCIA LATINOAMERICANA

En ella tratarán sobre Reforma Agraria y los Derechos Sindicales y Sociales del Trabajador del Campo.-Impacto de la erupción de Aysén en los trabajos agrícolas. Otras noticias

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, Dr. Salvador Allende, inaugura mañana con un discurso la Primera Conferencia Latinoamericana por la Reforma Agraria y los Derechos Sindicales y Sociales de los Trabajadores del Campo. La ceremonia principal tendrá como sede el Caupolicán, hasta donde convergerá una columna integrada por unos diez mil campesinos santiaguinos que marcharán a las 10 horas, desde la Estación Central hasta la popular sala de San Diego. La demostración callejera fue calificada como única en su género por Ernesto Sepúlveda, de la Federación Ranqui y presidente del Comité auspiciador de este encuentro de los trabajadores del agro. Bandas, banderas, estandartes, carretas, carretones y tractores adomados y con alegrías al trabajo y al campo, le darán a esta marcha un especial atractivo. Entre las adhesiones para integrar la columna figura la del Sindicato de Empleados Domésticos de Santiago, que por su extracción, se sienten ligados al desarrollo campesino.

Al evento campesino latinoamericano se han hecho representar organizaciones hermanas de Argentina, Bolivia, Perú, Venezuela, Colombia, Costa Rica, México, Ecuador, Paraguay y Panamá, entre otras y desde otras latitudes, especialmente de los países socialistas, estarán representados trabajadores del campo de la Unión Soviética, de la República Democrática de Alemania, de Bulgaria y de Corea del Norte, los que han acreditado observadores especiales.

En total estarán representadas cuarenta y siete organizaciones campesinas de Latinoamérica y de acuerdo con los reglamentos del torneo, tienen derecho a participar con cinco delegados cada una de las Confederaciones Nacionales Campesinas: Ranqui, Libertad, de Asentamientos, Triunfo, Campesino, Campesinos e Indígenas, y otros; y un delegado por cada Federación Pro-

vincial para que su plataforma sea lo más amplia posible.

El temario de la primera conferencia incluye en primer término materias relacionadas con la Reforma Agraria, Derechos Sindicales y Sociales del Trabajador del Campo, Situación de la Población Indígena y discusión y análisis del analfabetismo en el sector rural.

CONFERENCIA DE PRENSA

El Comité Auspiciador de esta Primera Conferencia de Reforma Agraria, se reunió al mediodía de ayer, en el Círculo de Periodistas, con los representantes de los medios informativos para darles a conocer los principales aspectos de esta reunión, consignados ya anteriormente.

Intervinieron en esta rueda de prensa el presidente del Comité, Ernesto Sepúlveda y sus compa-

nios Gustavo Díaz, Héctor de la Cuadra, Federico Ugarte, Víctor Zenteno, Luis Salamanca, Isaias Hernández, Manuel Bravo, Delfín Uribe, Pedro Cornejo y otros, quienes se refirieron a la larga preparación que exigió este torneo campesino.

Manifestaron que habían recibido muchas solicitudes de instituciones y personas, que deseaban dar a conocer su pensamiento sobre estos problemas, solicitudes que no habían podido ser aceptadas, ya que la finalidad esencial del congreso era que los propios campesinos intercambiaran experiencias en este campo.

CONSEJO DE CORA

El Ministro de Agricultura, Jaques Chonchol, partió poco después del mediodía de ayer con destino a Vallenar donde se reunirá el Consejo de la Corporación de la Reforma Agraria, para resolver alrededor de un centenar de expropiaciones.

A esta reunión vienen también personeros de otras entidades agrícolas, como el Instituto de Desarrollo Agropecuario—INDAR—, del Servicio Agrícola Ganadero y de CORA.

OBRAS EN ANDACOLLO

Con motivo del temporal de agua y nieve que azotó la zona, fue postergada para el 11 de septiembre la inauguración que

debería efectuarse hoy de un sistema impulsor de agua para Andacollo.

La ceremonia será presidida a nombre del Ministro de Agricultura, por el Subsecretario, Eduardo Montenegro.

SITUACION EN AYSEN

Las arenas y cenizas lanzadas por la erupción volcánica que azotó a la provincia de Aysén, están creando graves dificultades a la ganadería regional, ya que están impidiendo la alimentación de los animales. De acuerdo con las informaciones llegadas al

Ministerio de Agricultura, la situación afecta especialmente a los sectores de Río Ibáñez, Los Lagos, Paloma, Elizalde, Desierto y Atravezado, impidiendo la alimentación del ganado en el valle comprendido entre Laguna Morales y el nacimiento de Río Ibáñez.

La masa ganadera afectada alcanza a dos mil quinientos vacunos y doce mil llanuras en Río Ibáñez y a dos mil ochocientos vacunos y ocho mil llanuras en Los Lagos.

Para producirse una nueva erupción, el ganado deberá ser trasladado al norte del país.

Asegurado abastecimiento de carne vacuno

FINALIZÓ el periodo de veda para la comercialización y consumo de la carne de vacuno, ordenado por el Ministerio de Economía. Hasta el 2 de septiembre próximo se podrá vender todo tipo de carne y por este motivo, la ECA ha puesto en práctica un programa tentativo de transporte y recepción de carne utilizando las vías marítimas, aéreas y ferroviarias.

Además, ENAFRI cuenta con los siguientes excedentes en bodega para atender la demanda del público consumidor:

vacuno congelado de origen ave congelada	16.272 kilos
cordelo congelado	124.002 kilos
cerdo congelado	11.980 kilos
higados congelados	22.879 kilos
cortes especiales	8.888 kilos
mandongos	11.939 kilos
	209 kilos

OTRAS RESERVAS

El programa de transporte iniciado por la ECA se inició el martes pasado, con la recepción de 539.244 kilos de vacuno enfriado que se encuentra en las bodegas de ENAFRI.

En total se espera recibir hasta el 2 de septiembre próximo 4.912 toneladas de carne de vacuno.

A esto se agregan las partidas que traen los cargueros "Chile Riffle" con 507 toneladas y el "Calavitorio" con 612 toneladas de carne de vacuno de diferentes tipos compradas por la ECA en Uruguay. Esta partida llegará a Valparaíso entre el 26 y 27 próximos.

Con este stock se espera atender debidamente las necesidades de consumo de la población de Santiago, Valparaíso y pueblos de los alrededores.

Hay que señalar, en relación al abastecimiento de carne de vacuno, que la ECA también está atendiendo la demanda de la zona norte con carne enfriada congelada, subproductos y novillos de origen boliviano y argentino. Además ECA trajo para Antofagasta 100 toneladas de pollos que ya están en el mercado del norte, con lo que el abastecimiento de aves se encuentra asegurado.

Finalmente, el 16 de septiembre próximo llegarán a Valparaíso 500 toneladas de cerdos de DINAMARCA y la primera partida de mil toneladas de pollos y gallinas de este mismo país y Holanda, de un total de 2.800 toneladas importadas por ECA.

LLAMADO A RESPETAR LEYES DE TRANSITO

Un fervoroso llamado a los conductores para que cumplan la reglamentación vigente y respeten las autoridades del tránsito, hace llegar a todos los ciudadanos el Club de Seguridad en el Tránsito de Chile, institución que desde el año 1955 está realizando una efectiva labor al respecto.

En su declaración expresan: "El respeto a la autoridad y a la reglamentación del tránsito, es la única manera de lograr el equilibrio y la armonía que se requiere

para un tránsito seguro y expedito, que a su vez se traduce en resguardo de vidas, bienes y protección de las actividades laborales de aquellas personas que no cuentan con otro medio para concurrir al lugar de sus desempeños".

Estas observaciones se han formulado en relación a un lamentable conflicto creado a la fuerza pública por el conductor de un bus de una determinada línea —que sin la conciencia profesional para el desempeño de su cargo, se resistió a la acción de la autoridad, y el público haciendo causa común con el provocó considerables trastornos en la circulación, lo que obligó a la policía a actuar con la energía que corresponde para restablecer el orden y el respeto a la autoridad.

Finalmente expresa: "Nosotros no defendemos a quien ejerciendo autoridad se excede en sus atribuciones, pero tampoco podemos aceptar que, por impulsos personales, se lleve a vulnerar el respeto y consideración que por principio se debe a la autoridad, máxime cuando existen los medios que permiten reparar, corregir o sancionar las conductas dudosas de sus representantes".

COMPRO

Juego porcelana, cristalería, cuchillería, cualquier artículo plástico, porcelana Capo de Monti, marfil, piedra dura, alfombras, gobelinos, muebles y todo artículo fino.

FONO 465136



UNA AMPLIA visión sobre la Primera Conferencia Latinoamericana de Reforma Agraria y sobre los Derechos Sindicales y Sociales de los Trabajadores del Campo, dio a la prensa, ayer, la comisión auspiciadora.

ra de esta reunión. En la foto, rodeado de dirigentes, había Ernesto Sepúlveda, presidente de este grupo de trabajo.

GREMIOS

REANUDACION DE FAENAS PARA SUPERVISORES DE CIA. ANDINA

DESDE AYER nació la reunión de faenas para los supervisores que trabajan en la Compañía Minera Andina. El decreto número 1164, que pone en vigencia esta medida, fue publicado en el Diario Oficial.

Los considerandos del decreto mencionado señalan que la medida fue adoptada en vista que las faenas de los supervisores se encuentran paralizadas en forma ilegal y que la huelga puede crear serios problemas en la supervisión y mantenimiento de los equipos y máquinas de la gran minera del cobre, afectando a esta vital industria para la economía nacional.

Los considerandos del decreto mencionado señalan que la medida fue adoptada en vista que las faenas de los supervisores se encuentran paralizadas en forma ilegal y que la huelga puede crear serios problemas en la supervisión y mantenimiento de los equipos y máquinas de la gran minera del cobre, afectando a esta vital industria para la economía nacional.

Los trabajadores habían obtenido la totalidad de los puntos que solicitaban, entre ellos, la salida de la institución de Jorge

el conflicto.

Finalmente señala que el Intendente de Aconcagua deberá

disponer las medidas necesarias de orden y seguridad, así

Virtualmente solucionado conflicto Banco de Crédito

Prácticamente solucionado se encontraba al cierre de esta edición el conflicto de los trabajadores del Banco de Crédito e Inversiones.

Los trabajadores habían obtenido la totalidad de los puntos que solicitaban, entre ellos, la salida de la institución de Jorge

el conflicto.

Yurir Banna, la devolución

los automóviles de la institución del Banco de Crédito e Inversiones.

Tan sólo se esperaba la redacción por escrito de las posiciones de los trabajadores, para decretar la vuelta al trabajo.

Empalmadores particulares:

HAY QUE NACIONALIZAR LA CIA. DE TELEFONOS

LA AFILCTIVA situación por la que atraviesan los trabajadores que prestan sus servicios a los contratistas de la Compañía de Teléfonos, sigue a pesar de que CORFO entregó a la Compañía los materiales necesarios para hacer este trabajo.

Como interventor se nombró a Salomon Farri Albohairi quién tendrá otras atribuciones, organizando las faenas contratando al personal que sea necesario.

En cuanto al personal afectado por esta medida, deberá reunirlos en condiciones que no sean inferiores a las que existían al tiempo de plantearse la medida.

Fernando Rañíe, presidente y Lenin Fuentes, secretario, señalaron a nuestro diario que en lo que va corrido del presente año prácticamente han trabajado dos

meses, ya que la Compañía ha paralizado las faenas de los trabajadores.

Este año han trabajado 10 meses. Esto, dijeron, pesa a pesar de que CORFO entregó a la Compañía los materiales necesarios para hacer este trabajo.

—Estimamos, agregaron, la actitud de la Compañía es a la par a las noticias de que va a nacionalizarse. Sus jefes se oponen a esta medida, razón por la cual están boicoteando el servicio. Hay muchas casas en Santiago que tienen instalado su teléfono, pero sin embargo no se celebra el empalme correspondiente con el cual el teléfono no tiene salvo de adomo.

Le preguntamos cuál es su situación ante esta situación —muy clara. Nosotros estimamos que la Compañía utiliza a los contratistas para definir responsabilidades con los trabajadores, no poner conflictos de tipo político.

El congreso terminará mañana. De 9 a 13 horas habrá informe de comisiones y presentación de las listas de candidatos a dirigentes. En total se elegirán quince para un período de tres años.

A las 14 horas se realizará la tercera y última sesión plenaria y allí se elegirá el Consejo Directivo Nacional de Sindicato Único. Luego se darán a conocer las resoluciones del Congreso, y se procederá a su clausura.

Trabajadores de Farmacia forman su Sindicato Único

PODERES, aprobación del reglamento, elección de la directiva del congreso, y de 16 a 23 horas, trabajo de comisiones.

El congreso terminará mañana. De 9 a 13 horas habrá informe de comisiones y presentación de las listas de candidatos a dirigentes. En total se elegirán quince para un período de tres años.

A las 14 horas se realizará la tercera y última sesión plenaria y allí se elegirá el Consejo Directivo Nacional de Sindicato Único. Luego se darán a conocer las resoluciones del Congreso, y se procederá a su clausura.

EN HUELGA
CHOFERES DE
LIEBRES LO
BARNECHEA

Un paro indefinido iniciaron ciento doce choferes de los taxibuses de la línea cuatro Lo Barnechea-La Dehesa y Variante Arrayán.

El movimiento es en demanda de beneficios económicos que fueron acordados hace algún tiempo. Los choferes han estado pidiendo continuamente a los empresarios de esa línea el cumplimiento de lo dispuesto en el Decreto 106, de la Subsecretaría de Transportes, que trata preferencialmente beneficios previsionales, sin embargo, no han tenido respuesta ni formularon la demanda.

En Concepción, Adelmo integra la directiva. Alejandro Flores, secretario: Orlando Solozá Porcella, tesorero. Augusto Silva, Auditor Rodríguez Alarcón, directores. SE EMPEZO a tratar el conflicto de los trabajadores de COPEC. Salvador Hazzard está actuando como mediador. LOS DIAS 3, 4 y 5 de septiembre próximo se efectuará en Santiago el VI Congreso de FENACO, que preside Carlos Olivares. Participarán delegados de todo el país.

SINTESIS LABORAL

QUEDO SOLUCIONADO el conflicto que afectaba a la planta de algodones de la Ma-

una CONFERENCIA de prensa ofrecerá el mante, proximo el

Consejo Directivo Nacional de la CUT, para informar sobre el VI

Por querella de Patricio Aylwin

Detenida nuestra redactora política Olivia Mora Campos

Partido, Diputado Carlos Morales, presidiendo la mesa de honor.

Antuarias recibe homenaje de profesionales y técnicos

DIÁLOGOS ABIERTOS DE IZQUIERDA CRISTIANA

Desde la proxima semana la Izquierda Cristiana organiza reuniones abiertas en las cuales se dialogará sobre los asuntos políticos del momento. Estas se efectuarán los martes y jueves, a las 20 horas, en el Sindicato de Trabajadores Telefónicos. Corte 184.

Este tarde, a las 19 horas, el diputado Pedro Felipe Ramírez se reunirá con un grupo de adherentes y simpatizantes de la Izquierda Cristiana, para conversar en torno a los 9 puntos básicos dados a conocer por el Movimiento.

LUCIANO CRUZ

EL MIR HA DEPARADO DOS GRANDES SORPRESAS a la opinión pública en estos últimos días. Una, la inesperada muerte de su líder de masas, Luciano Cruz. La otra, la impresionante demostración de fuerza y de fervor revolucionario desplegada durante la marcha fúnebre y las exequias. El MIR, aparentemente retirado de la actividad, por muchos considerado ya "cesante" con el triunfo de la UP, en el momento de la pacífica y silenciosa muerte de uno de sus líderes, concentra en la capital una enorme multitud de revolucionarios y adherentes. Abigarrada misa proveniente de los más remotos confines de los campos sureros. Inquilinos curtidos por el trabajo, la intemperie y el silencio. Campesinos con garrotas, cubiertos con pieles de cabra, apenas curtidos, sacados directamente de las lluviosas tierras de Temuco, Cañete o Concepción. Tan inusitada como la presencia de estos campesinos calzando ojotas y calcetines embarrados, resultó la solidaridad, la adhesión incondicional que despertó el malogrado Luciano entre los habitualmente poco expansivos sanguinarios. Una enorme cadena humana, compuesta por trabajadores estudiantes, oficinas, mujeres y hombres y hasta ancianas, se encargó de cuidar a través del largo trayecto hacia el cementerio el catafalco que transportaba al otroventuro cuerpo del asaltante de bancos, bombero, periodista italiano, suplantador de numerosas personalidades. En suma una nueva versión, en el metro 90 de estatura y 100 kilos de peso aderezados con 7 años de medicina, del legendario Manuel Rodríguez. Recién a través del discurso de Miguel Enriquez, el Secretario General del movimiento, pudimos enterarnos de algunos aventureros, audaces y anecdóticos aspectos de la trayectoria revolucionaria de Luciano Cruz o Juan Carlos, como era su nombre de batalla dentro del MIR.

Muchos se rumorearon después del triunfo del Dr. Allende, que el MIR había tenido una participación decisiva en el desenmascaramiento de los propósitos sediciosos, revanchistas, que abrigaba la derrotada reacción chilena. Supimos, creyó que por "Última Hora", que el MIR estaba advirtiendo desde días antes que se preparaba un intento de golpe de Estado a través de un asesinato. Pero, en verdad, no imaginamos siquiera que los entretelones de las "investigaciones" practicadas por el MIR, concretamente por Luciano Cruz, hubieran sido tan ingeniosos y tan armados. Con una pasmosa seriedad y dominio de la situación, Luciano Cruz se presentó al Hospital Militar, haciendo pasar por periodista italiano, para entrevistar al ulcerado General Vialux que ya había hospitalizado. Durante varias horas, convertido en un "paparazzi" muy derechista, Cruz se encargó de sacarle cuanta información quiso al candidato y conspirador Roberto Vialux. La trionfadora espada que esgrimió la derecha en aquellos momentos en contra del naciente Gobierno Popular, fue denunciada de antemano por el MIR ante la opinión pública. De todas maneras, el golpe asesino cayó. Pero, sus autores fueron identificados rápidamente, en gran parte gracias a la acción de Luciano Cruz y al MIR.

Volviendo al tema de la demostración de fuerza hecha por el MIR, cabe destacar el hecho de que es esta la primera vez que el movimiento pone al descubierto el ejército de las sombras, que ha venido creando en los últimos dos años, especialmente. No se puede negar que esta base militante, fervorosa y revolucionaria, que acompañó a Luciano Cruz hasta su última trinchera, ha resultado ampliamente representativa de los diferentes estratos, sectores y regiones que componen nuestra sociedad chilena. Creemos que a estas alturas la tesis de que el MIR representa "un pequeño movimiento ultraziendista, compuesto por grupos de estudiantes universitarios e intelectuales, sin ninguna base popular", no tiene ya ninguna vigencia. La realidad evidente es que el MIR conforma ya una vigorosa fuerza política y social, sustentada por una amplia base, de variada y heterogénea composición. Por lo demás, las diversas representaciones de partidos políticos y parlamentarios, así como autoridades de gobierno, y los saludos provenientes de los más diversos lugares y sindicatos del país y del extranjero, están demostrando que no cabe cerrar los ojos ante esta nueva fuerza ubicada en la vanguardia de la revolución chilena. No cabe duda que después de lo visto en los funerales de Luciano Cruz, el MIR está entrando oficialmente en el concierto de las grandes fuerzas políticas del país. Y con perfiles políticos y sociales de recios y definidos contornos. (H.C.)

En libertad dos presos políticos paraguayos

El Comité Chileno de Solidaridad con el Pueblo Paraguayo dio a conocer que fueron puestos en libertad los presos políticos Livo González Santander y el Ingeniero en Electrónica Virgilio Barreiro. La noticia fue comunicada al Comité que preside el profesor Humberto Elgueta, en una nota fechada el 16 de agosto en Asunción, por un grupo de familiares de los cientos de detenidos que permanecen por año recluidos en las cárceles de Paraguay.

La nota señala que "existen noticias de la posible libertad de otros presos políticos. Ya la noticia de la libertad de González Santander y Barreiro, es un gran triunfo del movimiento de

solidaridad, en el cual, ciudadanos chilenos, han tenido y tienen destacada actuación".

Agregan los informantes que "creemos que nuestras esperanzas de que todos los presos políticos sean liberados, tienen base real, dada la presión tan fuerte que el movimiento de solidaridad internacional e interno están realizando".

Livo González Santander, uno de los liberados, es miembro de la Dirección del Partido Comunista Paraguayo y dirigente obrero del gremio de mecánicos. Tuvo participación activa en la huelga general de 1958 contra la dictadura de Stroessner. Junto a patriotas de otros partidos, le correspondió dirigir, las manifestaciones de abril de

1959, que culminaron con la división del partido de gobierno. Fue apresado y torturado en 1961, cuando participaba como dirigente del Frente Unido de Liberación Nacional. Permaneció en prisión durante 10 años, junto con los profesores Antonio Maidana y Julio Rojas, el Contador Alfredo Alcorta y otros esclarecidos luchadores por la libertad de su pueblo. A fines del año pasado mantuvo una huelga de hambre de 75 días, desenmascarando al régimen, que en esos días declaraba que en el país hermano no había presos políticos.

Virgilio Barreiro, científico que integraba la Comisión de Energía Nuclear de su país, fue apresado en 1964. Es casado, y tiene 7 hijos.

El Proceso contra nuestra redactora política Olivia Mora Campos, concedió la libertad bajo fianza a nuestra colega Olivia Mora Campos, pero "con consulta a la Corte", lo que la obligó a permanecer detenida durante toda la noche.

Llamó la atención, incluso en los medios judiciales, que se adoptara esta medida puesto que normalmente se ha concedido la libertad sin necesidad de consultar a la Corte, dada la penalidad que tiene el delito que se investiga.

que puso en su sitio a los Yarur fue utilizado por los parlamentarios "nacionales" y demócratas cristianos sólo para atacar al Gobierno utilizando el pretexto de defender a la colectividad árabe. En esa oportunidad, como lo dijo la compañera Mora, el Senado había gastado cuatro horas en defender a un señor monopolista en circunstancias que nunca se ha gastado el mismo tiempo para defender al pueblo. Eso le pareció tan mal al Presidente del Senado, que no vaciló en entablar querella contra nuestra compañera.



Olivia Mora.

mas de 300 comensales.

Los representantes de la Social Demócrata Sueca, Mats Hellstrom, Diputado del Parlamento de su país, Ult Karlsson, Secretario General de la Juventud y Allan Arvid, Tesorero del Partido adhirieron a esta manifestación y demostraron

su acuerdo con los resultados de la Vigésimo Quinta Convención del P.R.

El Presidente de los Profesionales y Técnicos, Olaf Lieno, manifestó la importancia que representa para Chile que este proceso nacionalizador hecho al estilo chileno ha sido realizado por la vía legal.

El Presidente del Partido Radical, Carlos Morales, manifestó que el alto número de Profesionales asistentes era una demostración más de unidad y de que los miembros de esta colectividad están con lo acordado en la Convención y no con los que se retiraron de ella y formaron tienda aparte.

Finalmente, el Ministro Cantuarias, expresó: "Con la nacionalización del cobre y el hierro, se ha alcanzado una de las metas más acercadas por los componentes de la U.P., y esta implica otra más amplia que es el cumplimiento del legamento que nos ataba el imperialismo yanqui". Ahora nos corresponde ganar la batalla de la producción y ahora que se han solucionado los problemas existentes con los supervisores "vamos a ganar".

REUNIÓN EN LLAY-LLAY

Esta tarde, a las 19 horas, el diputado Pedro Felipe Ramírez se reunirá con un grupo de adherentes y simpatizantes de la Izquierda Cristiana, para conversar en torno a los 9 puntos básicos dados a conocer por el Movimiento.



Obispo de Cuernavaca, Sergio Méndez Arceo, una de las personalidades más relevantes de la Iglesia Revolucionaria continental, conversa animadamente con Luis Badilla, ex presidente juvenil del PDC, en su visita a la sede del Movimiento de Izquierda Cristiana.

Obispo de Cuernavaca:
CRISTIANOS Y MARXISTAS TRABAJAREMOS UNIDOS

La doctrina marxista debe ser conocida y penetrada por el cristiano, puesto que ella constituye la ideología más potente y activa en el mundo de hoy. Significa un progreso en el desarrollo de la filosofía y de la praxis social. La Iglesia ha venido utilizando los resultados del análisis marxista en su crítica de la inhumana realidad social circundante y los verdaderos cristianos debemos contribuir a jerarquizar sus construcciones, extendiendo a otros aspectos de la realidad su reflexión", expresó antes de partir de regreso a México y Obispo de Cuernavaca, monseñor Sergio Méndez Arceo.

El Obispo Méndez Arceo fue recibido en audiencia especial horas antes de despedirse de Chile por el Presidente Allende con el cual trató diversos tópicos relativos a problemas sociales de nuestro país y latinoamérica. A la salida de la entrevista, el Obispo de Cuernavaca señaló que el Presidente Allende se había mostrado muy satisfecho por la participación que tendrían los cristianos de izquierda en el proceso de cambios que estaba efectuando su gobierno. "Y yo estoy totalmente de acuerdo con él", agregó monseñor Méndez. El cristiano es un hombre comprometido con lo que pasa en el país. Debe ser no el último, sino el primero en participar en el desarrollo y los cambios".

El Obispo Méndez Arceo fue recibido en audiencia especial horas antes de despedirse de Chile por el Presidente Allende con el cual trató diversos tópicos relativos a problemas sociales de nuestro país y latinoamérica. A la salida de la entrevista, el Obispo de Cuernavaca señaló que el Presidente Allende se había mostrado muy satisfecho por la participación que tendrían los cristianos de izquierda en el proceso de cambios que estaba efectuando su gobierno. "Y yo estoy totalmente de acuerdo con él", agregó monseñor Méndez. El cristiano es un hombre comprometido con lo que pasa en el país. Debe ser no el último, sino el primero en participar en el desarrollo y los cambios".

En cuanto a la situación de la Iglesia y de los cristianos mexicanos, el Obispo de Cuernavaca dijo que: "la Iglesia en mi país está muy condicionada por las ataduras de su tradición y al enfrentar los problemas con que la enfrenta la realidad social, cae en contradicciones y en la iglesia. Con todo, a pesar de esto, hay un fermento creciente que va deteriorando los contenidos humanos y los cristianos ahí implicados. Pero me parece en general positivo el hecho de que se haya producido una escisión dentro de la Democracia Cristiana, la cual parecía acaparar todas las posibilidades del cristiano chileno frente al proceso político más profundo de la América Latina".

En cuanto a la situación de la Iglesia y de los cristianos mexicanos, el Obispo de Cuernavaca dijo que: "la Iglesia en mi país está muy condicionada por las ataduras de su tradición y al enfrentar los problemas con que la enfrenta la realidad social, cae en contradicciones y en la iglesia. Con todo, a pesar de esto, hay un fermento creciente que va deteriorando los contenidos humanos y los cristianos ahí implicados. Pero me parece en general positivo el hecho de que se haya producido una escisión dentro de la Democracia Cristiana, la cual parecía acaparar todas las posibilidades del cristiano chileno frente al proceso político más profundo de la América Latina".

En cuanto a la situación de la Iglesia y de los cristianos mexicanos, el Obispo de Cuernavaca dijo que: "la Iglesia en mi país está muy condicionada por las ataduras de su tradición y al enfrentar los problemas con que la enfrenta la realidad social, cae en contradicciones y en la iglesia. Con todo, a pesar de esto, hay un fermento creciente que va deteriorando los contenidos humanos y los cristianos ahí implicados. Pero me parece en general positivo el hecho de que se haya producido una escisión dentro de la Democracia Cristiana, la cual parecía acaparar todas las posibilidades del cristiano chileno frente al proceso político más profundo de la América Latina".

En cuanto a la situación de la Iglesia y de los cristianos mexicanos, el Obispo de Cuernavaca dijo que: "la Iglesia en mi país está muy condicionada por las ataduras de su tradición y al enfrentar los problemas con que la enfrenta la realidad social, cae en contradicciones y en la iglesia. Con todo, a pesar de esto, hay un fermento creciente que va deteriorando los contenidos humanos y los cristianos ahí implicados. Pero me parece en general positivo el hecho de que se haya producido una escisión dentro de la Democracia Cristiana, la cual parecía acaparar todas las posibilidades del cristiano chileno frente al proceso político más profundo de la América Latina".

En cuanto a la situación de la Iglesia y de los cristianos mexicanos, el Obispo de Cuernavaca dijo que: "la Iglesia en mi país está muy condicionada por las ataduras de su tradición y al enfrentar los problemas con que la enfrenta la realidad social, cae en contradicciones y en la iglesia. Con todo, a pesar de esto, hay un fermento creciente que va deteriorando los contenidos humanos y los cristianos ahí implicados. Pero me parece en general positivo el hecho de que se haya producido una escisión dentro de la Democracia Cristiana, la cual parecía acaparar todas las posibilidades del cristiano chileno frente al proceso político más profundo de la América Latina".

En cuanto a la situación de la Iglesia y de los cristianos mexicanos, el Obispo de Cuernavaca dijo que: "la Iglesia en mi país está muy condicionada por las ataduras de su tradición y al enfrentar los problemas con que la enfrenta la realidad social, cae en contradicciones y en la iglesia. Con todo, a pesar de esto, hay un fermento creciente que va deteriorando los contenidos humanos y los cristianos ahí implicados. Pero me parece en general positivo el hecho de que se haya producido una escisión dentro de la Democracia Cristiana, la cual parecía acaparar todas las posibilidades del cristiano chileno frente al proceso político más profundo de la América Latina".

En cuanto a la situación de la Iglesia y de los cristianos mexicanos, el Obispo de Cuernavaca dijo que: "la Iglesia en mi país está muy condicionada por las ataduras de su tradición y al enfrentar los problemas con que la enfrenta la realidad social, cae en contradicciones y en la iglesia. Con todo, a pesar de esto, hay un fermento creciente que va deteriorando los contenidos humanos y los cristianos ahí implicados. Pero me parece en general positivo el hecho de que se haya producido una escisión dentro de la Democracia Cristiana, la cual parecía acaparar todas las posibilidades del cristiano chileno frente al proceso político más profundo de la América Latina".

En cuanto a la situación de la Iglesia y de los cristianos mexicanos, el Obispo de Cuernavaca dijo que: "la Iglesia en mi país está muy condicionada por las ataduras de su tradición y al enfrentar los problemas con que la enfrenta la realidad social, cae en contradicciones y en la iglesia. Con todo, a pesar de esto, hay un fermento creciente que va deteriorando los contenidos humanos y los cristianos ahí implicados. Pero me parece en general positivo el hecho de que se haya producido una escisión dentro de la Democracia Cristiana, la cual parecía acaparar todas las posibilidades del cristiano chileno frente al proceso político más profundo de la América Latina".

En cuanto a la situación de la Iglesia y de los cristianos mexicanos, el Obispo de Cuernavaca dijo que: "la Iglesia en mi país está muy condicionada por las ataduras de su tradición y al enfrentar los problemas con que la enfrenta la realidad social, cae en contradicciones y en la iglesia. Con todo, a pesar de esto, hay un fermento creciente que va deteriorando los contenidos humanos y los cristianos ahí implicados. Pero me parece en general positivo el hecho de que se haya producido una escisión dentro de la Democracia Cristiana, la cual parecía acaparar todas las posibilidades del cristiano chileno frente al proceso político más profundo de la América Latina".

En cuanto a la situación de la Iglesia y de los cristianos mexicanos, el Obispo de Cuernavaca dijo que: "la Iglesia en mi país está muy condicionada por las ataduras de su tradición y al enfrentar los problemas con que la enfrenta la realidad social, cae en contradicciones y en la iglesia. Con todo, a pesar de esto, hay un fermento creciente que va deteriorando los contenidos humanos y los cristianos ahí implicados. Pero me parece en general positivo el hecho de que se haya producido una escisión dentro de la Democracia Cristiana, la cual parecía acaparar todas las posibilidades del cristiano chileno frente al proceso político más profundo de la América Latina".

En cuanto a la situación de la Iglesia y de los cristianos mexicanos, el Obispo de Cuernavaca dijo que: "la Iglesia en mi país está muy condicionada por las ataduras de su tradición y al enfrentar los problemas con que la enfrenta la realidad social, cae en contradicciones y en la iglesia. Con todo, a pesar de esto, hay un fermento creciente que va deteriorando los contenidos humanos y los cristianos ahí implicados. Pero me parece en general positivo el hecho de que se haya producido una escisión dentro de la Democracia Cristiana, la cual parecía acaparar todas las posibilidades del cristiano chileno frente al proceso político más profundo de la América Latina".

En cuanto a la situación de la Iglesia y de los cristianos mexicanos, el Obispo de Cuernavaca dijo que: "la Iglesia en mi país está muy condicionada por las ataduras de su tradición y al enfrentar los problemas con que la enfrenta la realidad social, cae en contradicciones y en la iglesia. Con todo, a pesar de esto, hay un fermento creciente que va deteriorando los contenidos humanos y los cristianos ahí implicados. Pero me parece en general positivo el hecho de que se haya producido una escisión dentro de la Democracia Cristiana, la cual parecía acaparar todas las posibilidades del cristiano chileno frente al proceso político más profundo de la América Latina".

En cuanto a la situación de la Iglesia y de los cristianos mexicanos, el Obispo de Cuernavaca dijo que: "la Iglesia en mi país está muy condicionada por las ataduras de su tradición y al enfrentar los problemas con que la enfrenta la realidad social, cae en contradicciones y en la iglesia. Con todo, a pesar de esto, hay un fermento creciente que va deteriorando los contenidos humanos y los cristianos ahí implicados. Pero me parece en general positivo el hecho de que se haya producido una escisión dentro de la Democracia Cristiana, la cual parecía acaparar todas las posibilidades del cristiano chileno frente al proceso político más profundo de la América Latina".

En cuanto a la situación de la Iglesia y de los cristianos mexicanos, el Obispo de Cuernavaca dijo que: "la Iglesia en mi país está muy condicionada por las ataduras de su tradición y al enfrentar los problemas con que la enfrenta la realidad social, cae en contradicciones y en la iglesia. Con todo, a pesar de esto, hay un fermento creciente que va deteriorando los contenidos humanos y los cristianos ahí implicados. Pero me parece en general positivo el hecho de que se haya producido una escisión dentro de la Democracia Cristiana, la cual parecía acaparar todas las posibilidades del cristiano chileno frente al proceso político más profundo de la América Latina".

En cuanto a la situación de la Iglesia y de los cristianos mexicanos, el Obispo de Cuernavaca dijo que: "la Iglesia en mi país está muy condicionada por las ataduras de su tradición y al enfrentar los problemas con que la enfrenta la realidad social, cae en contradicciones y en la iglesia. Con todo, a pesar de esto, hay un fermento creciente que va deteriorando los contenidos humanos y los cristianos ahí implicados. Pero me parece en general positivo el hecho de que se haya producido una escisión dentro de la Democracia Cristiana, la cual parecía acaparar todas las posibilidades del cristiano chileno frente al proceso político más profundo de la América Latina".

En cuanto a la situación de la Iglesia y de los cristianos mexicanos, el Obispo de Cuernavaca dijo que: "la Iglesia en mi país está muy condicionada por las ataduras de su tradición y al enfrentar los problemas con que la enfrenta la realidad social, cae en contradicciones y en la iglesia. Con todo, a pesar de esto, hay un fermento creciente que va deteriorando los conten

Policía - Policía

SINTESIS POLICIAL

UNA SERIE DE HECHOS POLICIALES consignas el parte de novedades entregado por la Dirección General de Carabineros.

DESDE VALPARAISO se informó que confesos de ser los autores del robo de un automóvil perteneciente a un capitán de Fragata de la Armada Nacional, pasaron a disposición de la Justicia tres muchachos. Estos son René Castillo del Canto, de 19 años, Juan Romero Arriagada, de 19 y Carlos Traverso Ovied, de 21 años de edad, todos domiciliados en la ciudad de Taicahuano. Los muchachos ocupaban un coche Austin-mini de propiedad del Capitán de Fragata Jaime Rojas Brígues, que habían sustraído en horas de la madrugada de ayer.

En Santiago, en la Posta 3 de la Asistencia Pública falleció el obrero panificador Manuel Nahuel Anio, de 26 años, quien, en estado de ebriedad, trató de cruzar la calzada en calle General Velásquez esquina de Antártica, siendo atropellado por el station wagon que manejaba Rene Orlando Tondreau Alvarez, de 30 años.

En Chillán, un médico murió en un accidente de tránsito registrado en la carretera panamericana sur a la altura del kilómetro 403, sector de Chillán. El coche manejado por el doctor Luis Sepúlveda Agayo, de 31 años, chocó con la parte posterior del camión que guiba Héctor Torres Quirós, de 36 años, que corría en la misma dirección pero que frenó sorpresivamente. El conductor del automóvil no se percató de esta maniobra, perdiendo instantáneamente en la colisión.

De Temuco se informó que a dos kilómetros al norte de la estación Lautaro fue encontrado el cadáver de Segundo Bejar Salamanca, obrero de 62 años, quien tenía el cráneo y el pie izquierdo destrozado. El agricultor Juan Vivanco Bastías dio cuenta del hecho a la policía, estimándose que la víctima fatal fue atropellada por un vehículo que se dio a la fuga.

En Valdivia, muere instantánea sufrió la menor Patricia Abarrán Cabezas, de tres años, al ser atropellada por la camioneta que manejaba Hipólito Torres Velásquez, de 34 años. El lamentable accidente ocurrió frente a la población Foilco, en el sector de Los Lagos, cuando la criatura cruzó impensadamente la calzada.

Finalmente, desde Arica, se dice cuenta que mientras recibía atención médica en el Hospital Juan Noé de esta ciudad, falleció el marinero norteamericano James J. Corcoran, de 46 años, tripulante del mercante "Santa Alicia", que se encuentra a la gira. El marinero se encontraba trabajando labores rutinarias cuando cayó al interior de una bodega, dejándose una altura de diez metros. El violento golpe le provocó un traumatismo encefálico craneano que le provocó la muerte momentos más tarde.

FINALIZO ESCUELA DE INVIERNO DE LA UTE

Con las últimas clases dictadas en los seminarios culturales y específicos finalizó aver la III escuela Nacional de Invierno de la Universidad Técnica del Estado, sede Santiago.

Este plantel contó con una matrícula de 1.800 alumnos en los diferentes cursos artesanales, artísticos, técnicos y de administración.

Entre los cursos que se destacaron por su elevada matrícula y el interés de los alumnos estuvieron el de secretariado ejecutivo, mecánica elemental y avanzada de automóviles, danzas tradicionales y folclóricas, vestuario adulto, decoración de interiores, administración bancaria, instalaciones eléctricas, construcción de viviendas, guitarra y otros.

Mención aparte merecen los tres cursos dictados por especialistas del Servicio Nacional de Salud que contaron con

una crecida asistencia de alumnos. Planificación de la Salud Pública, Política Alimentaria y Nutricional del Gobierno y participación de los Trabajadores de la Salud en la democratización del Servicio.

También hay que destacar los seminarios sobre el Plan Habitacional y la Política Educativa que contaron con la participación de los Subsecretarios de Estado Marcos Alvarez y Waldo Suárez, respectivamente y un destacado equipo de técnicos.

De este modo, y luego del éxito obtenido, la Secretaría Nacional de Extensión y Comunicaciones a través de su departamento de Extensión Docente, iniciará próximamente la programación de actividades para la Escuela de Verano que se realizará en distintos puntos del territorio nacional y también en Santiago, con nuevos cursos e innovaciones de interés.

El Vicepresidente Ejecutivo del Instituto de Seguros del Estado, Esteban Leyton muestra la maqueta ganadora del concurso, auspiciado por esta institución, del futuro hotel de Valparaíso.



El Vicepresidente Ejecutivo del Instituto de Seguros del Estado, Esteban Leyton muestra la maqueta ganadora del concurso, auspiciado por esta institución, del futuro hotel de Valparaíso.

MAQUETA GANADORA PARA EL HOTEL DE VALPARAISO

La maqueta diseñada por los arquitectos Alberto Piwonka y Julio Gumirola resultó ganadora del Concurso de anteproyectos para la construcción del Hotel de Valparaíso. El jurado estuvo compuesto por los Executivos del Instituto de Seguros del Estado, de la Municipalidad de Valparaíso, de CORUM, y otras autoridades.

En una entrevista de prensa el Vicepresidente Ejecutivo del Instituto de Seguros del Estado, Esteban Leyton mostró la maqueta premiada.

DESCRIPCION DEL PROYECTO

El hotel tendrá una capacidad de 200 camas, divididas en 100 piezas dobles. Los servicios

complementarios serán mínimos, contándose con un comedor destinado a 100 personas. La superficie a construir es de 5.880 metros cuadrados.

Formando parte del conjunto y con administración independiente se incluyen además servicios adicionales de restaurantes y salas de reuniones, conferencias y de exposiciones.

PLAZOS DE CONSTRUCCION

De acuerdo a lo estipulado en el proyecto los plazos de estudios se iniciaron el 1° de marzo debiéndose definitivamente finalizar la construcción el 1° de noviembre de 1974.

Otra solución para déficit habitacional

La Caja Central de Ahorros y Préstamos construirá viviendas económicas por cuenta propia o de terceros y concederá préstamos para la edificación de ellas, con cargo a fondos especiales destinados para tal efecto en sus presupuestos anuales de capital.

Estas funciones se ejecutarán preferentemente a través de las Corporaciones que se relacionan con el Gobierno, por medio del Ministerio de la Vivienda y principalmente a través de CORUM, mediante convenios que se celebrarán entre estas instituciones.

Con tales atribuciones, la Caja Central ayudará a satisfacer la



Valparaíso:

CAYO TERCER IMPLICADO EN EL ROBO DE ARMAS

Un hombre habitual con tarjeta control en la policía civil.

El pasado 23 de noviembre, Espinoza Cardoso, junto a Eliseo del Carmen Muñoz Alarcón y Raúl Jiménez Muñoz, se concertaron para robar las armas desde la nave inglesa cuando ésta se encontraba anclada en Valparaíso. En un frágil bote, llegaron hasta un costado del barco y al más puro estilo pirata lo abordaron. Luego, ingresaron a las bodegas y se apoderaron de las 20 pistolas marca Walter PPK de fabricación británica.

En la acción, en que menudearon los disparos, actuaron funcionarios de Investigaciones de Delitos en Recintos Portuarios, identificando posteriormente al detenido como Jose Segundo Espinoza Cardoso, alias "El Pata de corcho", un de-

dar totalmente el caso del robo de armas del "Yorkshire". José Segundo Espinoza Cardoso tenía parte del botín que presumiblemente repartió entre sus cómplices.

MADAME OSIRIS NO ADIVINO QUE LA BUSCABAN DETECTIVES

Una mujer que hacia verdaderos actos de magia con cheques y otros documentos bancarios, fue detenida por funcionarios de Investigaciones y puesta a disposición del Tercer Juzgado del Crimen de Mayor Cantidad.

La detenida en cuestión resultó ser Aida Jara Reyes, de 38 años de edad, soltera, conocida nada menos que como "Madame Osiris", quien se dedicaba a adivinar la suerte de algunos crédulos semejantes, pero quienes no siguieran consultado su bola de cristal, ni advinado que tres detectives llegarían hasta su "consultorio" de calle Cuevas 1575, para señalarle que eso es malo y que andar sembrando la ciudad con cheques sin fondos era muy mal hecho y que por ende debía acompañarlos. Tampoco advino "Madame Osiris" que la llevarían al cuartel de calle Cuevas 1575, para señalarle que eso es malo y que andar sembrando la ciudad con cheques sin fondos era muy mal hecho y que por ende debía acompañarlos.

Personas de dinero, especialmente de Plaza Italia para avivar el interés, querían consultarla acerca de las sorpresas que reservaba el destino. Ninguno de ellos puso posteriormente denuncia ante la policía por el natural temor de hacer el ridículo. Mientras tanto, el detective que llevó a la detenida a la cárcel del Buen Pastor, se despidió de ella con la frase: "Respecto al futuro, te diré que te veremos en la cárcel".

En ese lugar, los detectives le indicaron que no era necesario adivinar ni mirar al pasado mediante algún pase mágico para saber que tenía nada menos que ocho terrenales órdenes de prisión en su contra. La policía le advirtió que era mejor no pensar en el futuro, porque si se le ocurriera algo que la llevase a la cárcel, se la llevaban al cuartel de calle Cuevas 1575, para señalarle que eso es malo y que andar sembrando la ciudad con cheques sin fondos era muy mal hecho y que por ende debía acompañarlos.

Con el cumplimiento de esta diligencia la policía logró detener a la mujer.

ESTAS SON ALGUNAS de las pistolas robadas de abordo del "Yorkshire" en Valparaíso.

DE DOS BALAZOS MATÓ A SU PADRE

para castigar a su cónyuge hasta que ésta quedó sin sentido.

En esos instantes hizo su aparición el hijo de ambos Enrique González Franz, de 18 años, quien al percatarse de la situación en que se encontraba su madre, se apoderó de un revólver de calibre 32 y disparó

dos veces contra su madre, alcanzándole en el torax y matándola instantáneamente.

Luego de ello, el menor dio aviso de lo ocurrido a la policía, siendo detenido y quedando a disposición del Juzgado del Crimen de Mayor Cantidad de Puerto Varas.

Con el cumplimiento de esta diligencia la policía logró detener a la mujer.

COMPANY DE SEGUROS "LA POPULAR"

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1971

CORRESPONDIENTE AL PERÍODO DESDE EL 1° DE JULIO DE 1970 AL 30 DE JUNIO DE 1971.

Presidente	ACTIVO			PASIVO			Vice Presidente						
SR CARLOS ALESSANDRI DOMINGUEZ	EJERCICIO	ACTUAL	TOTALES	EJERCICIO	ACTUAL	TOTALES	SR FERNANDO CODDO BOETTIGER						
	PARciales	E*	TOTALES	EJERCICIO	ANTERIOR	E*	PARciales	E*	TOTALES	E*	EJERCICIO	ACTUAL	TOTALES
INVERSIONES													
Valores Mobiliarios													
Depósitos Fondo Mutuo	172.884.37		190.518	SR LUIS FERNANDEZ BERTONI			SR CARLOS OLIVOS MARCHANT			282.042.14		288.567.00	
Depósitos en Asociaciones de Ahorro y Prestamo	6.398.50			SR MARIO GONZALEZ BAZAN									
Plan Habitacional (Aportes Obligados)													
D.F.L. N° 2	1.052.30												
Ley N° 15.228, Art. 7°	6.881.31												
Préstamos Habitacionales	1.133.36												
FONDOS													
Bancos: Ctas. Ctes. en Moneda Nacional	32.730.74		32.732.22	RESERVAS TECNICAS			De riesgos en curso. Moneda Nacional			282.042.14		288.567.00	
Caja													
MUEBLES, MAQUINAS, UTILES E INSTALACIONES													
Inventory a la fecha del Balance	23.284.33		19.440.83	ACREEDORES POR RESEGUROS			Caja Reaseguradora de Chile			75.236.38		80.442.77	
Sumas Parciales	249.002.31		353.863.62	Compañías Asociadas (Reseguros)			101.391.46			109.500.00		127.138.00	
DEUDORES POR RESEGUROS							Acredores por Siniestros			169.446.67		346.183.51	
Caja Reaseguradora de Chile	1.670.70												
Compañías Congregadas	24.371.11												
Compañías Asociadas (Reseguros)	47.907.74												
Deudores por Siniestros	92.634.51												
DEUDORES POR PRODUCCION													
Primas Pendientes (Productores)	73.730.22			ACREEDORES DIVERSOS			Primas por Devolver Productores			2.669.95</			

PRESIDENTE DE ASIMET CLARA A MANARIO PEC
 Un artículo aparecido en el periódico PEC del 20 de Agosto en la página 5, "El Presidente de ASIMET" debió ser corregido por la siguiente:
 Es efectivo que S.E. el Presidente de la República había acordado su asistencia a la inauguración, pero con varios compromisos, se excuso de asistir de alto cargo y en su lugar designó al Ministro de Trabajo, Orlando Cantúas, quien asistió.
 No es efectivo que al Ministro de Economía lo designado S.E. ya que a él le llegó una invitación para asistir al programa de vivienda programadas con motivo de las interacciones.
 Finalmente no es efectivo que el Presidente de la República, todo vez que en su reunión con los delegados de las delegaciones de Matrizos 18 en la que se efectuó un corto día de intervención, se haya provocado un conflicto entre el Presidente y el Ministro de Economía, ya que el Presidente no corresponde en su silla señalada.

Unión de expertos:

TELEEDUCACION CAPTARA PARA SI, OS PROPIOS VALORES AMERICANOS

La mañana de ayer se realizó en la Cancillería el acto inaugural de la reunión de expertos en teleeducación de los países miembros del Convenio Cultural "Andrés Bello", presidida por el Ministro de Educación, Mario Astorga, y que tiene como finalidad determinar el futuro de una propuesta hecha por la UNESCO destinada a establecer un sistema regional de televisión educativa vía satélite.

"No admitimos la necesidad del tutelaje intelectual y haremos lo que nos asiste de resolver sobre nuestras propuestas", dijo el Ministro de Educación, al inaugurar oficialmente la reunión. Ello parece expresar la actitud predominante de estos países que consideran al proyecto UNESCO como "una intervención a alto costo", además de los problemas culturales que envuelven su estructura de influencia en todos los países andinos.

En la ceremonia estuvieron presentes el Embajador de Colombia, Alvaro García, de Perú, Arturo García, el Subsecretario de Educación de Chile, Waldo Suárez, Subsecretario de Educación de Uruguay, Mario Cobo Barona, y otras autoridades.

REQUERIMOS EDUCACION INTEGRADA

Espero que la intervención Astorga que "cualquier espacio que se adopte comprometa a los sistemas educativos nuestros países, planteando cambios que irán desde la internalización de valores hasta utilización de recursos humanos, fomento la explotación de los factores relevantes de nuestra

CARTAS AL DIRECTOR

Supervisores, un nuevo truco de los yanquis

No nos confundamos, en Chile no se otorga título de ingeniería y nadie está autorizado para darlo.

Ha sido un nuevo truco de los yanquis para rodearse de un dorado. Eran pagados en oro. No es mi deseo ofender a nadie, pero es un hecho.

Fui co-redactor del proyecto que dio base a la Ley que creó los Colegios de Ingenieros y Técnicos y en ninguna parte se habla de este tipo de profesional (se ha llegado a la aberración de considerar profesionales a gente sin profesión alguna).

Los Ingenieros y Técnicos están dedicados a la Producción. Aquellos que podrían llamarse Supervisores, serían aquellos que tienen Control de Calidad.

De otra manera llegaríamos a que el Inspector de Dirinco sería Director de Precios y Medidas y los Boleteros del Estado Nacional de Espectáculos.

Es lamentable que ni las Universidades ni los Colegios hayan tratado por esta nueva "jerarquía profesional" que se quiere meter en el mundo.

Rene Ferrada U.

Técnico Químico

C. 1621824

ACLARACION DE NAHUM CASTRO

En el diario La Nación de fecha 3 de Junio pasado, bajo el título "Supervisores FFCC son engañados por dos abogados" se me hicieron algunas expresiones que son injuriosas para las personas de los señores Srs. Eugenio Velasco y Raquel Weitzman.

En esa conferencia le presta para explicar los alcances de un pleito en un numeroso grupo de obreros, con el patrocinio de ellos, sostiene la Empresa Jefes Ferrocarriles del Estado y por lo mismo, mi propia empresa no podían ser otros que defender los intereses de la misma.

De esta manera, puedo afirmar categóricamente que jamás he ofendido a los profesionales aliados, ni dañar su prestigio y mucho menos que, por exceso de celo, funcionario, pudiese haberse beneficiado en su contra, cuya seriedad y buen nombre me complacido en



80 viviendas programadas para 1972 y créditos para la reconstrucción fueron algunas de las soluciones entregadas por el Ministro Carlos Cortés a

RESTITUCION DE VIVIENDAS OBTENIDAS ILEGALMENTE

Las viviendas que han sido obtenidas en forma ilegal, a través de instituciones o servicios del Estado, o con fondos públicos, deberán ser restituidas por sus asignatarios.

Esta determinación fue establecida en un anteproyecto de ley redactado por abogados del Ministerio de la Vivienda e instituciones de previsión y que fue entregado a la consideración del Subsecretario de esta Cartera, Marcos Álvarez García.

Los aspectos legales contenidos en este anteproyecto fueron explicitados por la abogada Ámilia Vergara en una reunión celebrada con las autoridades

sobre la materia. En esta reunión se determinaron normas de difusión sobre el Catastro Nacional de Viviendas y Sitios Urbanos, cuya finalidad primordial será la de evitar el gasto indebido de beneficios habitacionales.

La reunión, celebrada en el Edificio de los Trabajadores, fue presidida por el Jefe del Departamento de Racionalización de la Superintendencia de Seguridad Social, Patricio Figueiroa, quien informó que el 1° de Noviembre próximo, 28 Cajas de Previsión, bajo la tutición de este organismo, habrán entregado la información de todos los imponentes que

hayan recibido un beneficio habitacional.

La Subdirectora Administrativa del MINVU, Luz Barra, señaló las importantes proyecciones de este Catastro y destacó la preocupación del Gobierno por finalizar con el abuso en la obtención ilegal de viviendas. Indicó que aun no había un diagnóstico sobre esta situación.

Entre los acuerdos adoptados en esta reunión, se resolvió impulsar una campaña de difusión masiva; a fin de dar a conocer el catastro de viviendas y crear conciencia en la ciudadanía sobre el problema originado por el abuso en la obtención de viviendas.

Quiero destacar que nunca en mi vida, una estación de tránsito ante un fin tan significativo como rendir homenaje a un Padre de la Patria, ha tenido tanta importancia.

Importancia que, quiero señalar, tiene para mí mayor relevancia, por el hecho que estoy presente, mi amigo de muchos años, Canciller del Gobierno Revolucionario de Cuba, Raúl Roa y también el Ministro de Pesquerías de la Unión Soviética, Sr. Ishkov a quien yo les invité y que junto con el Embajador de Cuba quisieron estar presentes en este homenaje, que siendo al Padre de la Patria es a Chile y a su Pueblo.

Para mí la resolución de la Ilustre Municipalidad de Chillán, tiene además el valor de que sea en esta ciudad en donde nació O'Higgins, y el hecho de que me haya entregado las llaves de la ciudad, la Señora Regidora, me recuerda también a la mujer de esta tierra que, en la lucha por la independencia participó con ardorosa templanza femenina, incorporándose a la Historia como una heroína más, siendo maltratada y herida por las fuerzas que se oponían a la liberación de Chile.

Por eso recuerdo emocionado a los que en la Historia hicieron posible el comienzo del camino para que Chile marchara como Nación independiente, libre y soberana. De allí, que tengo entusiasmo para mí mayor satisfacción el que esta Ilustre Municipalidad haya querido honrarle. Recibo esta nominación de Ciudadano Ilustre, y las llaves de la ciudad como vocero e intérprete de las grandes aspiraciones de los trabajadores chilenos.

También me ha interesado, y quiero resaltar en forma breve, lo que ha expresado el señor Alcalde en relación a los trabajadores de esta Ilustre Municipalidad y la vinculación, el esfuerzo de los señores Regidores y la Corporación, para hacer más posible el eco de su esfuerzo a fin de que llegue hasta las masas laborosas el beneficio del esfuerzo común.

Pocas ciudades como Chillán y pocas provincias como Nuble tienen problemas, que sabemos bien, sólo con el esfuerzo común podrán ser solucionados.

Presidente Allende:

CON EL EMPUJE DE SU GENTE

ÑUBLE SACUDIRA SU CARGA

El Presidente Allende al agradecer la designación de Hijo Ilustre de Chillán resaltó los valores del Padre de la Patria y la tarea de los habitantes de la provincia

A las 10.35 horas de ayer llegó a Chillán el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, en una breve visita para asistir a los actos conmemorativos del natalicio de Bernardo O'Higgins.

Una multitud de niños, agitando banderitas chilenas, dio la bienvenida al Jefe del Estado a su llegada al aeropuerto de San Ramón, en tanto que centenares de obreros y trabajadores vitoreaban el nombre de Allende. Allende.

El Primer Mandatario, luego de saludar a las autoridades dirigió por cadena regional de emisoras un saludo cordial para el pueblo de la provincia y en especial de la ciudad de Chillán.

Luego el Presidente Allende, acompañado del Canciller cubano, Raúl Roa, que viajó especialmente a Chillán, el Ministro del Interior, José Tohá, el Ministro de Pesquerías de la Unión Soviética y autoridades provinciales, se dirigió al centro de la ciudad.

En la Municipalidad, y luego de recibir en todo su recorrido por las calles el calorío salud de los chilanejos, el Presidente Allende fue declarado Hijo Ilustre.

El Primer Mandatario, al agradecer brevemente tal distinción expresó:

Señor Alcalde.
Señores Regidores de la Ilustre Municipalidad de Chillán.
Autoridades civiles, militares y eclesiásticas.
Señores Embajadores.
Señor Presidente del Senado.
Señor Presidente de la Cámara de Diputados.
Señores parlamentarios.

Comprendo que esta sesión extraordinaria que ha realizado la Ilustre Municipalidad, es parte del programa patriótico y nacional que nos ha traído a esta ciudad. Por ello debo ser extraordinariamente

Quiero destacar que nunca en mi vida, una estación de tránsito ante un fin tan significativo como rendir homenaje a un Padre de la Patria, ha tenido tanta importancia.

Importancia que, quiero señalar, tiene para mí mayor relevancia, por el hecho que estoy presente, mi amigo de muchos años, Canciller del Gobierno Revolucionario de Cuba, Raúl Roa y también el Ministro de Pesquerías de la Unión Soviética, Sr. Ishkov a quien yo les invité y que junto con el Embajador de Cuba quisieron estar presentes en este homenaje, que siendo al Padre de la Patria es a Chile y a su Pueblo.

Para mí la resolución de la Ilustre Municipalidad de Chillán, tiene además el valor de que sea en esta ciudad en donde nació O'Higgins, y el hecho de que me haya entregado las llaves de la ciudad, la Señora Regidora, me recuerda también a la mujer de esta tierra que, en la lucha por la independencia participó con ardorosa templanza femenina, incorporándose a la Historia como una heroína más, siendo maltratada y herida por las fuerzas que se oponían a la liberación de Chile.

Por eso recuerdo emocionado a los que en la Historia hicieron posible el comienzo del camino para que Chile marchara como Nación independiente, libre y soberana. De allí, que tengo entusiasmo para mí mayor satisfacción el que esta Ilustre Municipalidad haya querido honrarle. Recibo esta nominación de Ciudadano Ilustre, y las llaves de la ciudad como vocero e intérprete de las grandes aspiraciones de los trabajadores chilenos.

También me ha interesado, y quiero resaltar en forma breve, lo que ha expresado el señor Alcalde en relación a los trabajadores de esta Ilustre Municipalidad y la vinculación, el esfuerzo de los señores Regidores y la Corporación, para hacer más posible el eco de su esfuerzo a fin de que llegue hasta las masas laborosas el beneficio del esfuerzo común.

Pocas ciudades como Chillán y pocas provincias como Nuble tienen problemas, que sabemos bien, sólo con el esfuerzo común podrán ser solucionados.

Al mismo tiempo se formarán las comisiones encargadas de publicar un folleto para difundir una serie de valores de orden regional andino. La elaboración de este es un compromiso contraído por Chile en virtud del Pacto Cultural Andino.

Se verán también en esta oportunidad problemas vitales de asistencia técnica internacional, la creación del Instituto de Capacitación Laboral para América Latina que es la contrapartida del Instituto de Formación y Capacitación de Ejecutivos, proyecto encargado para su estudio al viceministro de Relaciones Exteriores.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

Este primer paso tiene de organizar la próxima reunión de expertos que se realizará a fin de mes en Brasil y que tiene por objeto buscar los medios para que el Convenio Cultural "Andrés Bello" abarque a otros países.

GOBIERNO NO PERMITIRA BURLA DE LA COMPAÑIA DE TELEFONOS

Ministerio del Interior denuncia irregularidades y mal servicio de la Compañía.

En una declaración oficial emitida por el Ministerio del Interior, el Gobierno enfatiza que adoptará todas las medidas del caso para que la Compañía de Teléfonos, que ha quebrantado sus más elementales obligaciones, no burlie los compromisos que tiene contraidos con el país y con sus ciudadanos.

La declaración señala que el Gobierno ha estado preocupado, desde que asumió el mando, de imponerse en la forma cómo la Compañía de Teléfonos da cumplimiento a sus obligaciones legales.

Es por ello como a principios de año uno de los delegados fiscales a su Directorio, dijo que los organismos responsables de la Compañía, explicaron las razones de la mala atención que ella da y de los procedimientos inaceptables que emplea, dejando constancia en las actas del formal reclamo contra la desplorable atención que recibe el público.

— La Compañía de Teléfonos a Chile obtuvo le fuera entregada la concesión del Servicio Telefónico, contrayendo con ella la obligación fundamental de

dar a la población del país un servicio "moderno y eficiente", como reza el respectivo contrato.

— En virtud de dicho contrato de concesión, aprobado por Ley

Trabajadores de bancos y seguros:

"LA BANCA LATINOAMERICANA DEBE SER NACIONALIZADA"

CON EL FIN de establecer un sistema bancario democrático y al servicio del desarrollo y la liberación de nuestros países, los trabajadores de bancos y seguros, reunidos en el Primer Congreso Latinoamericano, concluimos que **"LA BANCA LATINOAMERICANA DEBE SER NACIONALIZADA"**.

A este congreso llegaron los dirigentes sindicales de 14 países de América Latina que, en representación de trabajadores bancarios y de seguros, cuyo total asciende a 700.000, se reunieron durante 4 días en Caracas, Venezuela. El informe final del Congreso determina la total nacionalización del sistema bancario ya que "los bancos se han constituido en el eje de los monopolios tanto nacionales como internacionales y sólo han servido para concentrar en ellos, una minoría, los capitales, la producción y el poder de consumo. Es decir, el poder de decisión y conducción".

El texto completo de la declaración final es el que entregamos a continuación:

Dirigentes sindicales de 14 países de América Latina, en representación de trabajadores bancarios y de seguros, cuyo total asciende a 700.000, reunidos en el Primer Congreso Latinoamericano de Trabajadores Bancarios y de Seguros en Caracas, teniendo en cuenta la actual estructura bancaria y el papel que juega en la situación de América Latina y ante la reunión de BANQUEROS que en estos mismos momentos se reúnen en Caracas, hacemos la siguiente declaración:

1.- DENUNCIAMOS

a) Que históricamente los bancos se formaron como empresas de lucro, por los sectores que ostentaban el poder económico y en formas de sociedades anónimas; con el fin de obtener la mejor rentabilidad posible a los capitales que agrupaban.

b) Que el principio económico sobre el cual se basa el actual sistema bancario es en la UTILIZACIÓN DE LOS AHORROS DEL PUEBLO para fomentar las industrias de los propios sectores económicos que los formaron.

c) Que los poderes políticos de nuestros países han quedado supeditados al poder económico de los bancos y que por eso las legislaciones, día a día, les favorecen más.

d) Que los bancos se han constituido en el eje de los monopolios tanto nacionales como internacionales, es decir, han servido para concentrar en ellos, los capitales, la producción y el poder de consumo, el poder de decisión y conducción.

e) Que han contribuido a las crisis monetarias internacionales que producen inflación y el ahogo de las economías nacionales y el incremento acelerado de la rentabilidad de los bancos, que en el juego del comercio exterior acumulan reservas brutas, eluden impuestos y aprovechan decomisiones fraudulentas.

f) Que mientras acumulan en sus arcas el ahorro del pueblo que son sus reservas de subsistencia para el mes, sus dueños son los mismos que a través de sus industrias sacan del sufrido pueblo las utilidades para sus industrias y su banco.

g) Que en la proyección internacional de los bancos está la consecuencia de la situación económica de nuestros países y la imposibilidad que estos encuentran para conseguir su desarrollo, pues la relación internacional de los sectores económicos es la que condiciona no tan solo la importación y exportación sino también las empresas que se puedan crear en cada país, las posibilidades de trabajo y de educación.

h) Que, oficialmente, las cigarillas criollas de cada país latinoamericano, en esta reunión de los BANQUEROS en Caracas, pretenden defender sus mezquinos intereses que

llaman derechos y que señalan como desarrollo de las actividades financieras del continente.

Sus maniobras de poder que llaman uso de la libertad (para lo grar la llamada integración económica).

Su situación ante el despliegue de los trabajadores que celebran este congreso y que les crea una coyuntura que, esperamos, sea su liquidación para el bien de nuestros pueblos.

2.- FRENTE A ESTA SITUACION LUCHAREMOS POR:

a) Que el sistema bancario sea una empresa de servicios nacionales y, por lo tanto, sin utilidades o rentabilidad para sectores especiales.

b) Que la banca extranjera que es la usurpación de bienes nacionales por parte de capitales foráneos, sea suprimida en los países latinoamericanos.

c) Que la propiedad privada capitalista de los bancos sea eliminada definitivamente con todos los medios que cada pueblo tenga en sus manos, como única forma de lograr la liberación humana hasta hoy sometida a la expropiación económica que nos han hecho los poderosos sectores que dirigen la banca.

d) Que el sistema bancario sea respaldado por cada nación democratizando al servicio y bajo la dirección del pueblo mismo, a través de sus trabajadores organizados por la comunidad nacional.

3.- AFIRMAMOS:

Que por lo expuesto y a fin de establecer un sistema bancario democrático y al servicio del desarrollo y la liberación de nuestros países, concluimos que **"LA BANCA DEBE SER NACIONALIZADA"**.

Este Manifiesto fue producto de una de las resoluciones tomadas por el Congreso de Trabajadores Bancarios que coincidió con la reunión de la Federación Latinoamericana de Bancheros (FELABANI); otro de los acuerdos tomados en dicho evento fue el de constituir la Federación Latinoamericana de Trabajadores Bancarios y de Seguros (FELATRABSI), acordando afiliar dicha Organización a la Confederación Latinoamericana Sindical Cristiana (CLASCI) bajo cuyos auspicios se realizó el evento, resolviendo además dar un pronunciamiento de rechazo a todos los gobiernos dictatoriales y totalitarios de la América Latina, apoyando también el Plan de Trabajo y un presupuesto para la nueva Federación que se constituyó.

COMITE EJECUTIVO DE LA FEDERACION

En esa misma oportunidad se eligió el Comité Ejecutivo de la Federación recién constituida, el cual quedó integrado de la manera siguiente:

Presidente Carlos Alvarez, de

Matadero clandestino sorprendió DIRINCO

Un matadero clandestino fue descubierto por inspectores de la Dirección de Industria y Comercio. Carabineros e investigaciones en la parcela cinco de la Rinconada de Chena. En el momento que llegaron hasta el lugar los inspectores de DIRINCO encontraron 30 vacas vivas, que según una persona no identificada, estaban destinadas a la producción de leche y no a ser beneficiadas.

Los inspectores de DIRINCO, interrogaron a trabajadores de la parcela y a vecinos del sector, los que confirmaron que efectivamente se beneficiaban vacunos

en 1930, esa Compañía obtuvo del Estado condiciones económicas sumamente favorables, que le permiten obtener beneficios en moneda estable y acogerse a franquicias especiales. Pero todo ello en el gran entendido de que debían cumplir con la obligación de asegurar al país una gran eficiencia.

La declaración señala que por informes de los Organismos Técnicos de la Superintendencia de Servicios Eléctricos, Gas y Telecomunicaciones, se comprueba que los servicios de la Compañía de Teléfonos no cumplen las exigencias mínimas señaladas por las pautas técnicas de carácter internacional que se aplican a prestaciones de esta clase.

— Por lo demás, agrega, no es necesario gastar mucho esfuerzo para demostrar al país, que sufren las consecuencias de tan mal servicio, que el no cumple con calidad suficiente que se comprometió a proporcionarla la Compañía de Teléfonos de Chile.

— Queda constancia que la Compañía concessionaria ha quebrantado la obligación más importante que contrajo en virtud del contrato respectivo, debe anotarse además que el Gobierno tiene conocimiento, por denuncia de uno de los Delegados Fiscales, de hechos gravemente irregulares a la Compañía que importan una abierta violación del contrato mediante subterfugios que tienen directamente a studiar sus obligaciones.

— Concretamente se trata de que la Compañía ha segregado su antigua sección Guías, entregando todas las funciones que ella desempeñaba y especialmente la contratación de avisos en los Guías Telefónicos, a una Sociedad Anónima ficticia, denominada Guías y Publicidad de Chile, constituida y dominada por una sociedad extranjera subsidiaria de su verdadera dueña.

— Con ello está procurando impedir que el Estado de Chile, que tiene legalmente, intervención y fiscalización sobre ella, pueda controlar operaciones y utilidades muy importantes que

se perciben a través de la sociedad.

— El Gobierno, consciente de su deber de asegurar al país un servicio eficiente, ha intentado desde hace tiempo llegar a un acuerdo con la Compañía para adquirirla. No ha sido posible lograr este acuerdo.

— En estas circunstancias, la Compañía ha presentado una petición para que las tarifas actualmente vigentes sean elevadas en un 53,4 por ciento en toda la línea de sus prestaciones.

— Con este exorbitante aumento pretende llegar, en virtud de cálculos que el Gobierno desestima, a la obtención de una utilidad líquida del 10 por ciento de sus inversiones, siendo que no ha cumplido las que dice haber hecho.

— Esta petición ha sido rechazada por los Delegados Fiscales que participan en el Directorio y la Compañía ha insistido en que seguirá todos los procedimientos que le permitan obtener dicha alta desmedida.

— El Gobierno adoptará todas las medidas necesarias para evitar que una Compañía que ha quebrantado sus más elementales obligaciones, que es responsable de irregularidades que en su oportunidad serán evidenciadas en su plenitud y que presta un servicio que importa un verdadero escándalo nacional, burla los compromisos que tiene contraídos con el país y con todos sus ciudadanos.

REGRESARON a Moscú los cinco técnicos de la misión especial enviada por el Gobierno Soviético, que vino a Chile con el objeto de oficializar la donación de una planta industrializadora de viviendas, que será instalada en la localidad de Belloto, en

Quipue. En la fotografía, son despedidos Pudahuel, por el Subsecretario de Vivienda, Alvarez y otros altos funcionarios de ese

CONVOCATORIA A ASAMBLEAS DE DEPOSITANTES DEL SINAP

LA CAJA CENTRAL de Ahorros y Prestamos ha convocado para este mes a todas las Asambleas de depositantes de las 21 asociaciones existentes en el país, con el objetivo de lograr la verdadera intervención de los ahorristas en la generación de sus autoridades y en la marcha de ellas.

De esta manera, la Caja Central de Ahorros y Prestamos ha transformado el SINAP en un instrumento más efectivo para los asociados, ya que los depositantes de cada una de estas asociaciones, podrán elegir democráticamente a aquellas personas que van a regir y administrar sus intereses.

El Calendario de las Asambleas de Depositantes es el siguiente:

24 de agosto, "Vicente Pérez Rosales" de Valdivia; "Francisco de Aguirre" de la Serena; "René

Torquato" y "Casapalca" de Iquique. 25 de agosto, "Andrés Bello" de Concepción y "Bolívar" de Puerto Montt. 26 de agosto, "Casas Chile" de Santiago; "Casa de la Cultura" de Valparaíso; "Alfonso Domínguez" de Valparaíso; "Pilmaiquén" de Osorno; "Frontón" de Temuco; "Ahorrocentro" de Talca; "Portales" de Valparaíso; "Godoy" de Copiapó; 30 de agosto, "Libertad" y "O'Higgins" de Santiago; 31 de agosto, "Calicanto" de Coquimbo; "Punta Arenas"; "Isaac Riquelme" de Antofagasta; "Laja de Chihual; y "Apolinaro" de Antofagasta.

El regreso del Cobre

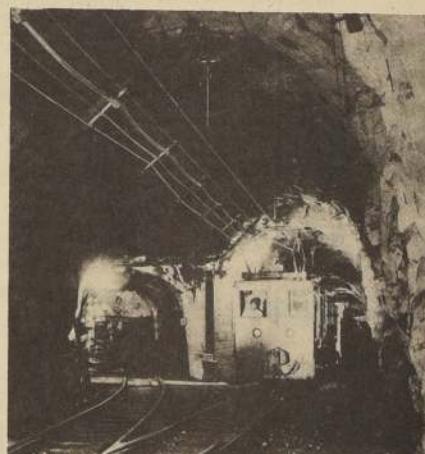
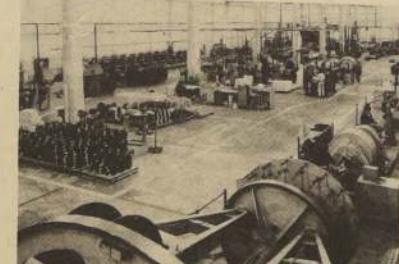
CONVERTIDO EN CONDUCTOR ELECTRICO
VUELVE EL METAL ROJO AL INTERIOR DE LA MINA

El cobre electrolítico en forma de lingote procedente de la gran minería, es sometido en las plantas de "COBRE CERRILLOS S.A." a un proceso de laminación, trefilación y aislación, para la producción de conductores eléctricos de todas las variedades.

Como entre los clientes de COCESA se cuenta la Gran Minería del Cobre, se da el caso del retorno de este metal al interior de la montaña de donde fue extraído.

En las Fotografías aparece un aspecto de la Planta de "COBRE CERRILLOS S.A.": la operación de control de calidad de conductores eléctricos; y tres vistas del Mineral "El Salvador".

Desde hace 20 años "COBRE CERRILLOS S.A." está abasteciendo el mercado interno de conductores eléctricos con una importante cuota que distribuye por medio de consignatarios de Arica a Puerto Montt, preocupándose de mantener un stock completo en cada plaza, para una atención eficiente a las empresas de utilidad pública, la gran minería, las armadoras y a las empresas constructoras.



COCESA

COBRE CERRILLOS S.A.
CAMINO A MELIPILLA 6307 - CASILLA (P.O. BOX) 100
LOS CERRILLOS - SANTIAGO

REINAS

INÉS GONZALEZ es otra bella candidata del Instituto N° 6. Cursa el tercer año A de contador y tiene 17 años de edad. Su colegio está de aniversario y para tal efecto se desarrollarán una serie de actividades deportivas, culturales y sociales que culminarán el próximo sábado 28 del presente.

FRANCISCA RAMÍREZ SAENZ trabaja en el Departamento IBM de la Oficina de Comercio Agrícola y es una de las cinco candidatas a reina del Día Deportivo de esa entidad, que está de aniversario. La fiesta culminará con un baile donde será coronada la reina el 27 de agosto, en los salones del Club Audax Italiano. Los fondos que en estas fiestas se recaudan están destinados a los proyectos de bien común, entre los que se cuenta la construcción de un campo deportivo.



LUISA HORMAZBAL de 17 años, es la candidata a Reina de la Escuela N° 51 de Quinta Normal. Ella asiste a las clases nocturnas y su pasatiempo, moda, ha organizado una fiesta que culminará con una gala y coronación el 4 de septiembre. El motivo es reunir fondos para comprar una máquina de coser.

A las 12,30 horas

TRANSMISION DEL MANDO

Hoy a las 12,30 horas en el Salón Rojo de La Moneda se realizará la ceremonia de transmisión del Mando Presidencial.

E Presidente de la República, doctor Salvador Allende, que permanecerá por más de 10 días en el extranjero, entregará el mando al Ministro del Interior, José Tohá, quien lo subrogará en calidad de Presidente de la República, mientras dure la ausencia del Primer Ministro.

EXPO FESTEJA A DELEGADOS AL PRIMER CONGRESO METALURGICO DE LA SUB-REGION ANDINA



El Embajador señor García hace uso de la palabra en el agasajo ofrecido a los asistentes al Congreso Metalúrgico. A su derecha, el Dr. Alberto García y a su izquierda, el sr. Antonio José Uribe, del Departamento General de la Embajada de Colombia.

La presencia de distinguidas personalidades de Gobierno, la industria y el comercio, tuvo lugar el miércoles último un coctel ofrecido por el Fondo de Promoción de Exportaciones de Colombia a los delegados al Congreso Metalúrgico que se celebra en nuestra capital.

Este jueves tuvo lugar en el local donde funciona la muestra de la industria industrial de Colombia.

En la manifestación el Embajador del país amigo, don Álvaro Garciá, destacó la trascendencia que tiene este Congreso para la representación industrial y económica de las naciones que forman la región Andina. Expresó su agradecimiento por la calorosa bienvenida que las autoridades y el público han brindado a la muestra colombiana y su inmensa satisfacción al recibir en su recinto a numerosos asistentes.

BANCO CENTRAL SE PROTEGE DE LA CRISIS DEL DOLAR

El Banco Central de Chile, con el objeto de proteger la economía nacional de los efectos de la crisis monetaria internacional, acordó que en los nuevos negocios de exportaciones a los países que a continuación se indican, los contratos de venta y los pagos respectivos deberán convenirse en las monedas extranjeras que en cada caso se señalan:

Austria	(Chelines)	Bélgica	(Francos Belgas)
Canadá	(Dólares Can.)	Dinamarca	(Coronas Danesas)
Francia	(Francos Fr.)	Holanda	(Florines)
Italia	Liras	Japón	(Yens)
Reino Unido	(Libras Est.)	República E. A.	(Marcos)
Suecia	(Coronas Suecas)	Suiza	(Francos Suizos)

En consecuencia, los Registros de Exportación se presentarán en los correspondientes retornos se efectuarán en las monedas extranjeras mencionadas.

La medida del Banco Central fue adoptada para proteger al país de la crisis antes señalada, de manera que los retornos por mercaderías exportadas se hagan en aquellas monedas que serán revaluadas en relación al dólar. Esta resolución no producirá ningún trastorno en el comercio exterior. Incluso, con anterioridad se había adoptado un acuerdo similar respecto del marco alemán cuando esta moneda fue revaluada.

AYUDA DEL SNS PARA PROVINCIA DE AYSÉN

MEDICINAS. Instrumental médico, camas y frazadas envió el Servicio Nacional de Saúd, por vía aérea, a la provincia de Aysén, con el fin de ir en ayuda de los damnificados por la erupción volcánica.

Según informe entregado por las autoridades de la salud que operan en esa región, los principales problemas sanitarios que viven los pobladores son de tipo oftalmológico, respiratorio y gástrico-testinal, razón por la cual los medicamentos enviados a la mencionada provincia, están destinados a combatir esas afecciones. Asimismo, se señala en esos esfuerzos, que dos ambulancias fueron despachadas al hospital de puerto Aysén para reforzar allí las actividades extraordinarias que se verifican con motivo de la erupción volcánica.

Por otra parte, muestras de cenizas-provenientes de la erupción- están siendo analizadas y examinadas por expertos del departamento de higiene ambiental del Servicio Nacional de Salud y del laboratorio bacteriológico, para determinar las medidas que deberán adoptarse, en especial a lo relacionado con el agua potable de esa zona.

En Ginebra:

Discuten plan de trabajo para la III UNCTAD

EN ORDEN a discutir el plan de trabajo de la III Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), que se celebrará en Santiago, en abril y mayo de 1972, la Junta de ese organismo sesionará en Ginebra del 24 de agosto al 17 de septiembre próximos. La Comisión chilena organizadora de la III UNCTAD como se ha informado quedó oficialmente constituida esta semana en Santiago.

La Junta con 55 integrantes fijará la duración exacta y aprobará el orden del día provisional de la Tercera UNCTAD, que tiene 136 países miembros. En principio, la apertura de la reunión de Santiago está prevista para el 13 de abril.

En sus deliberaciones de Ginebra, la Junta examinará los informes de sus órganos subsidiarios, a fin de llegar a un acuerdo lo más amplio posible sobre el tema para la III UNCTAD. Esto comprende puntos relativos a productos básicos, artículos manufacturados, preferencias, financiamiento, transportes marítimos, transferencia de tecnología, comercio con los países socialistas, grupos económicos regionales, medidas especiales en favor de los países en desarrollo menos adelantados y los problemas que afrontan los países sin litoral.

Son miembros de la Junta de la UNCTAD, por la región latinoamericana, Brasil, Colombia, Costa Rica, Chile, Guatemala, Jamaica, México, Perú y Venezuela.

UNIVERSIDAD DE CHILE
FACULTAD DE MEDICINA
DEPARTAMENTO DE SALUD PÚBLICA Y MEDICINA SOCIAL

AGREGADO TÉCNICO

Se desea proveer, en calidad de Suplente hasta el 31 de Diciembre de 1971, cargo de Calculista en la Unidad de Bioestadística y Biomatemática.

El postulante debe estar en condiciones de:

1. Resolver problemas aritméticos simples.
2. Evaluar correctamente expresiones algebraicas usadas corrientemente en estadística.
3. Manejar máquinas de calcular de escritorio.

Renta Base Eº 1.566.

Presentar antecedentes en Sección Personal, Independencia 939, 2º Piso Sector F-2 Oficina 226, del Lunes 23 al 25 de Agosto, de 9 a 17.30 hrs.

**universidad
técnica
del estado**



**LA FEUT LLAMA
¡A GANAR LA BATALLA
DE LA PRODUCCIÓN!**

500 estudiantes voluntarios en el cobre y salitre. Partida el sábado 21 de Agosto, a las 11 horas, desde Estación Central.

EL TENIENTE, CHUQUICAMATA, MARÍA ELENA, PEDRO DE VALDIVIA, COYA SUR, VERGARA, OFICINA ALEMANIA y más de 20 industrias del AREA SOCIAL de Santiago.

¡A HACER REALIDAD EL COMPROMISO CON EL PUEBLO CHILENO!

FEUT 71



NUEVO DIRECTOR DE AEROPUERTOS. Por Decreto 597, se ha designado al Ing. Civil don Luis Enrique Jobet, Director de Aeropuertos del Ministerio de Obras Públicas y Transportes. El señor Jobet es Licenciado en Matemáticas y Física (1949) de la Universidad de Chile, e Ingeniero Civil (1952) de la misma Universidad. Durante los años 1956-57 realizó estudios superiores en París, en la especialidad de Diseño y Construcción de Aeródromos.

Fue Ingeniero del Departamento de Aeródromos de la Dirección de Planeamiento (1953-1956) e Ingeniero Zonal de la Dirección de Aeropuertos (Bio-Bio a Chiloé) de 1965 a 1970. Además de su experiencia en diversas empresas, ha sido profesor de la Universidad de Chile y Universidad Técnica del Estado, sede de Temuco, en Estabilidad y otras especialidades.

aplicables a estos profesionales y.

3.— Este Consejo deja constancia que ha sido norma de Radio "Cooperativa" infringir abiertamente las disposiciones legales que se refieren a los periodistas tanto contratando personas que no tienen esta calidad profesional para desempeñar funciones periodísticas, como no pagar los sueldos mínimos, las imposiciones previsionales, despidos arbitrarios, etc.

Consejo Regional Santiago
Maula del Colegio de Periodistas

RADIO COOPERATIVA INFRAIGNE LAS DISPOSICIONES LEGALES

El Consejo Regional Santiago-Maula del Colegio de Periodistas en sesión extraordinaria celebrada ayer y por la unanimidad de los asistentes, acordó emitir la siguiente declaración, a raíz de la situación que se le ha planteado a varios periodistas que trabajan en el Óptico de Prensa de Radio Cooperativa.

1.— Solidarizar con los periodistas doña Eliana Cornejo, Cristiana Pradenas y Manuel Mercado y prestarles amparo profesional y asesoría jurídica en el ejercicio de las acciones judiciales pertinentes ante los Tribunales del Trabajo.

A este respecto, se deja constancia que en estos momentos se tramitan ante el 2º y 3er Juzgado del Trabajo, las demandas interpusas por los periodistas Cristiana Pradenas y Manuel Mercado por el hecho de que Radio "Cooperativa" procedió a despedir arbitrariamente al Sr. Mercado y tanto a éste como a la señora Pradenas no se les ha practicado y pagado las imposiciones previsionales correspondientes, además de

infringir la Ley sobre Suelos Mínimos periodísticos. Se deja constancia que la periodista Eliana Cornejo fue despedida conjuntamente con la Sra. Cristiana Pradenas el día 18 de agosto, manteniendo el despido respectivo de la segunda, sólo por el hecho que la señora Pradenas se encuentra gravida y está protegida por la Ley en virtud de su estado.

2.— Pedir a la Inspección del Trabajo de Santiago y al Departamento de Periodistas de la Caja Nacional de EE PP y periodistas, su intervención en Radio "Cooperativa", a los efectos que mediante las atribuciones de que están investidos, hagan cumplir las disposiciones legales referente al pago de sueldos mínimos, imposiciones previsionales y demás normas

**LO MEJOR
en
TANAX
es
TANAX**

AGUILERA publicidad

**Un Diario
y una Revista
de contenido
familiar**

Alcanza para todos... el deporte, el progreso, la hipica, la política, espectáculos, entretenimientos.

¡Un Diario para todos!

Y además con **LA REVISTA DOMINICAL**, un cuento completo de autor nacional, un puzzle de una página, notas científicas, amenas, exclusivas

jLa Nación está ahora mejor que nunca!

LA NACION

Cómprela y compártala con su familia.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Hipódromo Chile

Sábado 21 de Agosto de 1971



PRIMERA CARRERA. 1.500 Mts. a las 14.30 hrs. Índice 7 al 0. PRIMERA VALIDA PARA LA TRÍPLE N°1

1498 E. Beuzenberg J-8	1	Monte Mario	56 P. Herrera	12
1251 E. Beuzenberg reap	2	Verrucchio	55 P. Cerón	7
1498 O. Lizama	9-14	Benceno	55 G. Fernández	5
1511 S. Fuentes	5-4	Cobquecuráno	55 Jn. Pérez	10
1498 O. Jara	5-5	Futilidad	55 R. González	15
1508 L. Toledo	Jc-14	6 Aspe	54 Jn. Aráoz	4
1491 Fco. Castro	3	Cuquita Linda	54 N. N.	9
1450 L. Rojas	9	8 Aguadito	53 B. Campos	8
1435 P. Polanco	8-8	9 Walku	53 N. Urutia	11
1491 H. Galaz	7	10 Samanda	52 P. Castillo	14
1478 A. Lab	6-10	11 La Solitaria	49 S. Campos	13
969 Jn. Bernat G	reap	12 Hindenburg	51 N. N.	1
1478 A. Bregue V	8	13 Destacado	49 S. Soto	6
1191 R. Rabello	reap	14 Ponciano	49 L. Rivera	2
1491 R. Allen	16	15 Zomero	49 M. Grasso	3

(Corral 1 con 2 y 10 con 11)



SEGUNDA CARRERA. 1.200 Mts. a las 15 hrs. Condicionado Potrancas. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N°1

1334 P. Polanco	reap	1 Amancay	53 N. Urutia	12
1408 D. López	15-	2 Bogadora	53 Equ Sepulveda	7
1479 L. Toledo	13	3 Estampida	53 L. Caroia	5
1395 M. Baeza G	14	4 Flor de Agua	53 Stgo. Soto	10
1266 P. Inda	reap	5 Granillera	53 S. Pezoa	15
Eto. Inda G.	debuta	6 Hilera	53 M. Pereira	4
704 H. Galaz	reap	7 La Cho Cha	53 C. Leighton	9
J. B. Castro	debuta	8 Linda Risa	53 P. Castillo	8
1479 G. Avila	14	9 Naijaka	53 P. Cerón	11
1480 R. Quiroz V	4-	10 Pasion	53 Jn. Aráoz	14
411 M. Murillo	reap	11 Pasión	53 L. Murillo	13
1395 H. Salas	10	12 Preferida	53 Jn. Pérez	1
1346 G. Sarmiento	reap	13 Tempista	53 V. Ubilla	6
1461 U. González	10-	14 Tetrax	53 L. Yáñez	16
1480 E. Cárdenes	10	15 Triflúca	53 R. López	2
1479 O. Berar	8	16 Verbalista	53 P. Herrera	3



TERCERA CARRERA. 1.200 Mts. a las 15.30 hrs. Condicionado Potrancas. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N°1.

14880 G. Avila	6	1 Alucinada	53 Jn. Aráoz	12
937. C. Santos	Reaparece	2 Angelique Tip	53 C. Leighton	7
1287 I. Duque	Reaparece	3 Bonita Spring	53 Edo. Soto	5
1347 M. Muratt	Reaparece	4 Egina	53 P. Cerón	10
A. Perit	Debuta	5 Gutierrez	53 Y. Yáñez	15
E. Becar	Debuta	6 Hogareña	53 B. Campos	4
1478 H. Galaz	7	7 La Panochita	53 E. Guzmán	9
1397 L. Toledo	15	8 Laguna del Inca	53 L. Caroia	8
1347 J. Zuniga	Reaparece	9 Pelucas	53 E. Guajardo	11
1480 J. Avila	14	10 Pasion	53 Jn. Aráoz	14
1411 M. Murillo	reap	11 Pasión	53 L. Murillo	13
1395 H. Salas	10	12 Preferida	53 Jn. Pérez	1
1480 G. Sarmiento	reap	13 Tempista	53 V. Ubilla	6
1461 U. González	10-	14 Tetrax	53 L. Yáñez	16
1480 E. Cárdenes	10	15 Triflúca	53 R. López	2
1479 O. Berar	8	16 Verbalista	53 P. Herrera	3



CUARTA CARRERA. 1.200 Mts. a las 16 hrs. Handicap Índice: 10 al 9. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N°2.

1485 M. Muscati	4	1 Dunkirk	55 L. Yáñez	12
2351 C. Zúñiga	Reaparece	2 Entorchado	55 A. Farías	7
1484 R. Rabello	9	3 Francina	55 C. Ojeda	5
1484 E. Becar	5-10	4 Gitana	55 P. Herrera	10
1485 E. Becar	1-12	5 Alice	54 L. Murillo	15
1415 E. Inda G.	14c	6 Lynn	55 H. Ulloa	4
1441 P. Valderrama	14-	7 Mistelle	55 P. Aliaga	9
1484 A. Quiroz	5-7	8 Peayrac	55 V. Ubilla	8
1477 J. H. Medina	6v-4v	9 Apa	54 L. Cifuentes	11
1484 M. Muñoz	5	10 Baldaqueño	54 U. Lopez	14
1485 D. Torres	4-7	11 Esrica	54 J. M. Aráoz	1
1443 L. Henera	2	12 Lucido	54 E. Guajardo	6
1443 D. Mora	6-8	13 Matorral	54 R. Clavera	16
1415 P. Polanco	3c-7	14 Tabaquero	54 C. Sepulveda	2
1485 J. Castro R.	6	15 Soldadura	53 C. Ojeda	2
1479 O. Berar	8	16 Supersticosa	53 L. Gutiérrez	3

Corral 4 con b



QUINTA CARRERA. 1.200 Mts. a las 16 hrs. Handicap Índice: 10 al 9. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N°2.

R. Pardo	Debuta	1 Argicita	53 Jn. Salinas	12
1395 D. López	8	2 Cetsi	53 E. Sepulveda	7
1395 M. Muscati	5	3 Colina Negra	53 P. Cerón	5
1397 O. Jara	14	4 Errada	53 M. Grasso	10
1482 J. Castro	Debuta	5 Fair Apple	53 P. Castillo	10
1480 C. Santos	8-8	6 Gracieta	53 L. Yáñez	4
1480 H. Jara	Reaparece	7 La Cargosa	53 C. Leighton	9
1395 J. Zúñiga	7	8 La Crema	53 R. Lopez	8
1480 A. Nicols	Reaparece	9 Las Quillas	53 E. Guajardo	11
1395 D. Lázaro	3	10 Milva	53 J. Pérez	14
1397 M. Araneda	3	11 Morellana	53 V. Ubilla	13
1479 L. Toledo	4	12 Oxigenada	53 J. Aráoz	1
1395 R. Salas	13	13 Repetición	53 L. Caroia	6
1397 E. Barrientos	6-11	14 Rucieita	53 S. Campos	16
1456 P. Inda	8	15 Soldadura	53 C. Ojeda	2
1480 E. Cárdenas	8	16 Supersticosa	53 L. Gutiérrez	3

Corral 4 con b



SEXTA CARRERA. 1.400 Mts. a las 17 hrs. Clásico. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLÉ N°2.

1386 C. Lapua	J-13	1 Hussillo	61 P. Ulloa	7
1483 D. Torres	2	2 Plenitud	61 D. Muñoz	5
1483 A. Bregue	1-7	3 Neuron	58 S. Vásquez	10
1483 E. Beuzenberg	11-14	4 Shangacito	55 V. Bravio	4
1483 J. Castro R.	8	5 Janin	53 L. Yáñez	9
1483 J. Inda	10-	6 Notable	52 L. Toro	8
301 H. González	Reaparece	7 Ágora	49 R. Clavera	11
1416 O. Silva	7-8	8 Discolo	47 D. Sagarda	11
1496 A. Bregue	J-3	9 Nequén	47 E. Suárez	6
108 E. Beuzenberg	Reaparece	10 Mario A.	47 H. Ulguín	2
1521 L. Romero	2v	11 Tour	47 N. N.	3

Corral 4 con 9



SEPTIMA CARRERA. 1.200 Mts. Handicap a las 17.30 hrs. CONDICIONADO. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N°3.

1488 A. Carrasco	J-3	1 Niquel	55 U. Escobar	12
1487 Fco. Castro				

Club Hípico

Domingo 22 de Agosto de 1971

PRIMERA CARRERA. A LAS 12.20. 1.000 Mts. HANDICAP 9a. Serie Ind. 05 al 3. (1a Válida para la Apuesta Triple N° 1).

1	Aire Guapo	55	N. N.	5
2	Bigama	55	F. Venegas	12
3	Hopeful	54	P. Cerón	3
4	Trompifay	53	D. Sagardia	8
5	Misión Insólita	52	E. Vásquez	1
6	Samar	52	N. N.	15
7	Bambú	51	F. Carvajal	17
8	Cajita de Plata	51	J. Herrera	4
9	Lanzazo	49	H. Pilar	6
10	Jaguar	51	A. Salas	13
11	Maiga	51	L. Rivera	11
12	Suschan	51	N. N.	10
13	Curucana	50	S. Alcaide	18
14	Póngale	50	J. Pérez	2
15	Catta	49	A. Pérez	7
16	Frisola	49	J. Gutiérrez	14
17	Tue Túe	49	P. Bustos	8
18	Ovallina	47	S. Soto	16

SEGUNDA CARRERA. A LAS 12.45. 2.000 Mts. CONDICIONAL (SOLO JUEGO A GANADOR Y TRIPLE). (2a. Válida para la Apuesta Triple N° 1).

1	Hardamo	61	P. Alaga	5
2	Orlov	57	J. Pérez	4
3	Chicachica	59	S. Soto	3
4	Artesa	58	S. Vásquez	1
5	La Cachaña	56	C. Pezoa	2
6	La Diabla	53	D. Muñoz	6

CABRERA "A" Inmediatamente después de la 2a. 1.600 Mts. CONDICIONAL (SOLO JUEGO A GANADOR).

1	Alejado	53	E. Narango	5
2	Garmote	53	E. Guajardo	5
3	Gran Salario	53	J. M. Aravena	1
4	Artesa	53	S. Vásquez	4
5	Tonio	53	S. Azocar	2
6	Triumph	53	J. Salinas	6

TERCERA CARRERA. A LAS 13.20. 1.300 Mts. CONDICIONAL Serie B. PR. YADRAN (3a. Válida para la Apuesta Triple N° 1).

1	Albaracín	55	S. Azocar	5
2	Boliche	55	S. Soto	12
3	Faustino	55	D. Muñoz	17
4	Cooper Red	55	L. Vásquez	3
5	Harpagón	55	P. Ulloa	4
6	Melano	55	C. Pezoa	10
7	El Condorito	55	J. Pérez	9
8	Espontáneo	55	J. Duarte	1
9	Eufrates	55	J. M. Aravena	13
10	Los Cárpatos	55	E. Guzman	13
11	Mefián	55	J. Salinas	11
12	Narcotico	55	V. Bravo	18
13	Quilme	55	L. Cifuentes	2
14	Riprap	55	L. Murillo	7
15	Romanche	55	M. Ramírez	14
16	Tsaltador	55	E. Guajardo	6
17	Seignior	55	C. Sepulveda	8
18	Tomijo	55	F. Carvajal	16



CARLOS DIAZ y Morris West, pareja ganadora. El jinete está corriendo con mucho acierto.

SEPTIMA CARRERA a las 15.20 horas 2.400 metros CLASICO

450	Alejandro Martínez	reaparece	1	Dominio	57	Luis Cifuentes	5
1507	Valentín Ramírez	4-2-2	2	Miguel Ángel	54	José M. Aravena	3
1416	Silvio Miceli	2-3-5	3	Marcial	52	Carlos Pezoa	1
1507	Jose Melero	10-1-3	4	Grand Bunny	50	Jorge Salinas	4
1431	Augusto Breque	1-1-1	5	Solsticio	50	Sergio Azorá	2
1246	Jorge Inda	reaparece	6	Paramaribo	48	Luis Toro	7
1428	Gustavo Pombo	4-4-3	7	Uamasol	47	Eduardo Suárez	6

OCTAVA CARRERA a las 15.55 horas. 1.500 metros. 4^a Serie Ind. 22 al 31 Primera Válida para la Apuesta Triple N° 3.

1462	Oscar Silva	5-1-7	1	First Love	56	Desiderio Muñoz	5
1458	Oscar González	1-3-5	2	Touché	55	Carlos Pezoa	12
1458	Oscar González	7-5	3	Siete Espadas	54	Luis Yáñez	9
1423	Antonio Bulezu	12-6	4	Enées	54	Carlos Sepulveda	3
1417	Antonio Bulezu	2-6-2	5	Mocasin	47	Juan Duarte	8
1449	Augusto Breque	3-1-6	6	Mikonos	52	Sergio Vásquez	1
1444	Carlos Bagu	4-1	7	Bozal	51	José M. Aravena	4
1412	Alejandro Martínez	2-4-5	8	Pinatra	51	Jorge Salinas	13
1500	Abel Muscat	6-6-9	9	Africano	49	Antonio Pereira	11
1500	Ernesto Inda	1-8-9	10	Al Primero	48	Ricardo Claveri	2
218	Augusto Breque	reaparece	11	Francisco	48	Santiago Soto	7
1458	Carlos Tapia	2-7-3	12	Pallaco	48	Santiago Soto	7
1417	Julio Castro	2-6-2	13	Vidrioso	47	Luis Rivera	8

1449	Pedro Valderrama	5-1-9	1	Director	66	N. N.	5
1327	Pedro Valderrama	5-3	2	Pihuelo	56	Ernesto Guajardo	3
1440	Jorge Inda	1-2-9	3	Azul Marino	55	Jorge Salinas	9
1440	Jorge Inda	1-2-9	4	Bantu	54	Carlos Pezoa	1
1511	Oscar Silva	reaparece	5	Diestro	54	Luis Yáñez	4
1514	José M. Baeza	1-3-1	6	Qui Pasó	54	Carlos Sepulveda	1
1440	Augusto Breque	9-7-9	7	Mars	52	Luis Cifuentes	10
1514	Jose M. Baeza	1-3-1	8	Adaptado	49	Luis Muñoz	2
1514	Oscar González	2-6-8	9	9 Oh Si	49	Rolando Sagardia	7
1465	Pedro Molina	14-5	10	Brathan Hill	48	Daniel Sagardia	6
1465	Ernesto Inda	2-9-2	11	Cachivachera	48	Luis Toro	8

1441	A. Valdés	8-9-4	1	Illuminado	54	J. M. Aravena	7
1340	J. Maldonado	reaparece	2	Ras Club	52	N. N.	4
1400	L. Espinoza	8-3-13	3	Enviable	53	L. Cifuentes	12
1488	L. Toledo	4-8	4	Fruta Verde	53	L. Cifuentes	12
1488	L. Toledo	4-8	5	Karen	53	P. Ulloa	9
1412	J. Melero	reaparece	6	Recanta	53	E. López	1
1412	A. Martínez	reaparece	7	Walkali	53	P. Escobar	15
1488	R. López	13-6	8	Zapallar	52	N. N.	13
1441	A. Martínez	1-12	9	Estampado	52	C. Sepulveda	11
1441	E. Pinchot	6-7	10	Parojo	51	A. Pérez	10
1436	P. Polanco	8-7-3	11	Vacilante	50	R. Sagardia	7
1467	M. Rodríguez	11-7-11	12	Devuelta			

VALPARAISO

Dijo Pedro Vuskovic en Valparaíso:

NO NOS QUEBRARAN LA MANO LOS QUE TRATAN DE BOICOTEAR NUESTRAS MEDIDAS

Encuentro con mujeres porteñas, comerciantes y periodistas.

VALPARAISO (Por Sara Vial, Correspondiente) — Un nutrido programa de encuentros y visitas tuvo en el día de ayer en Valparaíso el Ministro de Economía, Pedro Vuskovic, que viajó a esta zona en compañía del Subsecretario de su Ministerio, Oscar Garretón, y el jefe de DIRINCO, Alberto Martínez, para explicar algunos puntos fundamentales en torno a lo que se estima como desabastecimiento, pero que el Ministro ha preferido calificar como "insuficiencia" en dicho rubro, y no desabastecimiento a secas.

A las 11 horas, ofreció una conferencia de prensa en el Salón Rojo de la Intendencia, siendo presentado a los periodistas por el Intendente Carlos Soya. Estuvieron presentes en el acto miembros de COCEMA, de Valparaíso, grupos de mujeres porteñas dispuestas a colaborar en forma efectiva en torno al problema en cuestión, de la misma forma que se ha estado haciendo ya en otras provincias, como Santiago y Coquimbo, según expuso el Ministro Vuskovic, que estima fundamental el diálogo directo con los dueños de casa y pobladores que están en trato directo con todo lo que se vincula al abastecimiento de los hogares.

El Ministro se reunió también con empleados y obreros de la industria Cervecería de Limache, que llegaron a la Intendencia, la cual, como hemos informado, se encuentra en poder de los trabajadores, "aumentando el rendimiento", según lo declarado por ellos a "La Nación" en Valparaíso. Una visita sorpresiva al Mercado Puerto, fue otra actividad mañana del Ministro Pedro Vuskovic, para cerciorarse de la forma en que se opera respecto a los precios en nuestra ciudad, y en horas de la tarde sostuvo un gran encuentro en el Fortín Prat con las pobladoras de

centros de Madres, Juntas vecinales, miembros de COCEMA.

CON LOS PERIODISTAS

Al iniciar la entrevista con la prensa de Valparaíso y correspondientes de diarios de Santiago, el Intendente Carlos Soya manifestó al Ministro que la comunidad de Valparaíso, especialmente por medio de organismos como COCEMA, quería reunirse con él en este puerto para informarse de un modo directo sobre la situación económica del país y materias de desabastecimiento, evitando de este modo seguir en torno a las

informaciones tendenciosas que desvirtuaban la verdad que se vive.

El Ministro Vuskovic manifestó que había acogido con especial interés esta invitación formulada por Valparaíso y que estimaba de gran importancia su encuentro con las compañeras de Valparaíso, que sostendría en la tarde de ese día en Fortín Prat. Señaló que no era hora de hacer un recuento general y se manifestó abierto a las preguntas que se deseara formular en el pleno anulado.

Destacó que se encaraba el asunto con la participación femenina en primer término pues "la mujer está más cerca de estas materias y el problema la toca directamente". Por eso, aseveró, se encara el problema con la participación de ellas, según partió con el acto efectuado con tan gran éxito en el teatro Chile de Santiago.

Sobre el desabastecimiento mismo, dijo que en ningún momento se había dicho en el Gobierno que no lo había, pero que sin duda el aumento substancial del poder de compra, había incidido en ello.

Se refirió a factores entorpecen-

dores de la exportación, emergencias como temporales y terremotos (aunque no les vamos a echar la culpa de todo a la naturaleza) y eventualidades del transporte que en Chile siempre han sido problemáticas.

Nego que hubiese desabastecimiento de Nescafé, del que había carencia en las poblaciones populares, pero no en los sectores más acomodados, denunciando que era precisamente el sistema que por años ha regido en favor de estos sectores, en detrimento de los más pobres, el que hacia recaer en ellos el problema. De ello, dijo, se había hecho ya "constatación patética en Santiago, a medida que se adentraban en las poblaciones más pobres".

También se refirió a la campaña intencionada en el aspecto político, con que se venía atacando al Gobierno en torno a lo que se llama "desabastecimiento" —y al sabotaje de las empresas monopolísticas. "Ha habido", dijo, "una campaña de prensa que ha inducido a comprar más de lo necesario y acumular en las casas, y lógicamente, ello han podido hacerlo los que disponen de dinero".

Se refirió incluso a "cadenas telefónicas" que operan como presión en propagar el desabastecimiento de productos, como el caso del Nescafé.

PESCAZO Y SOCAGRO

Informó que la venta de pescado, disminuida por el terremoto, tendía a normalizarse en la cantidad, pero no así en los precios, "que veremos la forma de regularizar, con ayuda de pesqueros de CORFO y tratando de garantizar la colocación del pescado a los comerciantes de este ramo". Declaró que sería SOCAGRO, en suma, el único organismo que deberá actuar como intermediario entre los productores de carne y el comerciante minorista. "Esto ya

en declaraciones a "La Nación" las pobladoras de COCEMA nos manifestaron que para ellas la visita del Ministro de Economía era una experiencia que estimulaba la acción que, a partir de este instante, la mujer de Valparaíso emprenderá para responder a la confianza depositada en ella y al diálogo práctico que se ha iniciado".

AQUI EL PUERTO

Con especial solemnidad fue celebrado ayer en Valparaíso y Viña del Mar el Natalicio de Bernardo O'Higgins, efectuándose ceremonias cívico-militares en la Plaza O'Higgins y la plaza Latome, en el primer puerto y Viña del Mar, respectivamente. Estuvieron presentes las más altas autoridades de la provincia y representantes de los Regimientos Coraceros y Maipo, como también miembros del Instituto O'Higginiano. En el homenaje porteño, se efectuó además el Juramento a la Bandera del Contingente del curso especial de estudiantes del Regimiento de Infantería de Llanura "Maipo".

-0-0-0-0-0-0-

En el próximo mes de septiembre se efectuará la Operación Unidas N° XII, con maniobras que se realizarán en conjunto de fuerzas navales norteamericanas y chilenas y que desde el año 1960 vienen realizándose con el afán, según se ha dicho, de mantener un buen alisteamiento de barcos de Sudamérica y USA como defensa de límites y defensa de aguas costeras, como asimismo, como una forma de incrementar el mejor conocimiento de la navegación en alta mar. La Operación se realiza a nivel nacional, es decir, en todo el litoral. Se iniciará el 10 de septiembre al 10 de octubre y los barcos arriban a Valparaíso el 17 del mismo mes, para zarpar a Talcahuano el 22. En forma no oficial, trascendió que los marinos de USA se adherirían a nuestra celebración patria.

-0-0-0-0-0-0-

Para el lunes próximo está anunciada la visita a Valparaíso del Subsecretario de Justicia, José Antonio Viera Gallo. El Subsecretario viene invitado por la Asociación de Empleados del Poder Judicial, Regional Valparaíso. Se nos informa que ofrecerá una conferencia de prensa en el teatro auditorio del Sindicato de Estibadores, en Almirante Gorri 49, a las 19 horas del mismo día lunes. El tema será, "Los Tribunales Vecinales" y están invitados miembros del poder judicial, estudiantes de derecho y abogados porteños.

-0-0-0-0-0-0-

Una exposición fotográfica de Valparaíso será presentada en Santiago en fecha próxima, según otra laudable iniciativa del Comité de Defensa de este puerto. A cargo de la organización de la muestra están el arquitecto y escritor porteño, Allan Brown, autor del libro "Valparaíso" y el comerciante en libros, Moisés Hirszenberg.

Ambos son miembros entusiastas del Comité que preside el alcalde Sergio Vuskovic. Esta colección de fotografías de la ciudad, a punto de su fundación, se hará con el aporte de casas fotográficas de este puerto y posteriormente pasará a integrar como valiosa donación, el Museo del Mar "Lord Thomas Cochrane", ubicado en el cerro Cordillera.

-0-0-0-0-0-0-

El Palacio Baburizza de Valparaíso, ubicado en el Paseo Yugoslavo del cerro Alegre, resistió muy bien el terremoto y su administrador, Raúl García, informó a LA NACION que se mantiene abierto al público. Allí funciona, en gran atmósfera, el Museo Municipal de Bellas Artes y los adultos pagan \$1 por la entrada, sin que se cobre a los niños. Como los porteros están orgullosos de su Museo, hay personas que están cooperando a su ornato. Es así como el industrial Karim Chamás, se cuadra con galones suficientes de pintura para pintar enteramente el Palacio tanto por fuera como por dentro.

-0-0-0-0-0-0-

Instrucciones prácticas a bordo del BE "Esmesalda" están cumpliendo los cadetes de primero y segundo año ejecutivos y del segundo año ejecutivos y del segundo año de Infantería de Marina, de acuerdo a un plan especial de actividades dispuesto por la Dirección de la Escuela Naval. El primer grupo se embarcó entre los días lunes 9 y sábado pasado, a cargo de los tenientes Octavio Boileau y Román Fritis. Se hizo una navegación entre Valparaíso y Puerto Aldea, en que se cumplieron diversas labores propias de la navegación a vela, a la vez que los cadetes se desempeñaron en puestos de guardia diurna y nocturna.

El segundo grupo a cargo de los tenientes Román Fritis y Mariano Cruzat, se embarcó el lunes 16 del presente y permanecerá a bordo de la "Esmesalda" hasta hoy día sábado 21, en que regresarán a Valparaíso.

(SARA VIAL, CORRESPONSAL)

PENSIONADOS UNIVERSITARIOS YA SON REALIDAD EN VALPARAISO

VALPARAISO — (Sara Vial, Correspondiente) Con el arrendamiento de cuatro casas que dan una capacidad para cien estudiantes se hace realidad una de las máximas aspiraciones del Consejo Coordinador Universitario de Valparaíso. El Secretario Ejecutivo del Consejo, Doctor Leopoldo Sáez Godoy, sostuvo entrevistas en Santiago con autoridades del Ministerio de Educación y el Consejo de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, con el objeto de obtener el presupuesto y la aprobación necesarias para dichos pensionados.

La semana pasada se efectuó la primera reunión, en el Gabinete del Ministerio de Educación, entre representantes del Consejo de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas y el Consejo Coordinador Universitario de Valparaíso.

El Doctor Leopoldo Sáez concordó especialmente invitado a la sesión Extraordinaria del Consejo, allí expuso a los Jefes de Servicios presentes y a los Consejeros un programa mínimo de pensionados interuniversitarios para Valparaíso. El Programa mínimo para Pensionados comprende dos etapas: la primera trata sobre el arrendamiento y habilitación de cuatro casas con capacidad para cien alumnos en total.

Esta primera etapa ya fue aprobada, gracias a las gestiones realizadas por el Secretario Ejecutivo del Consejo Coordinador, ayer en reunión efectuada en el Gabinete del Ministerio de Educación.

La segunda etapa ya fue

aprobada, gracias a las gestiones realizadas por el Secretario Ejecutivo del Consejo Coordinador, ayer en reunión efectuada en el Gabinete del Ministerio de Educación.

En las dos sesiones realizadas en Santiago, el Secretario General de la Junta don Hugo Barnes apoyó ampliamente el programa presentado por el Doctor Sáez, el cual será el primero en su tipo en el país. En la primera sesión se encontraban presentes las Sras. Diana Bünstein, representante del Consejo de Rectores, Washington Fernández, de FEDECH, Raul Boudet, representante de los Centros de Padres y Apoderados; Eugenio Alfaro, representante de los EE PP de Chile, Carlos Dupré, representante de la Confederación Nacional de Municipalidades y los jefes de los distintos Servicios de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

En las dos sesiones realizadas

en Santiago, el Secretario General de la Junta don Hugo Barnes apoyó ampliamente el programa presentado por el Doctor Sáez, el cual será el primero en su tipo en el país. En la primera sesión se encontraban presentes las Sras. Diana Bünstein, representante del Consejo de Rectores, Washington Fernández, de FEDECH, Raul Boudet, representante de los Centros de Padres y Apoderados; Eugenio Alfaro, representante de los EE PP de Chile, Carlos Dupré, representante de la Confederación Nacional de Municipalidades y los jefes de los distintos Servicios de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

En las dos sesiones realizadas

en Santiago, el Secretario General de la Junta don Hugo Barnes apoyó ampliamente el programa presentado por el Doctor Sáez, el cual será el primero en su tipo en el país. En la primera sesión se encontraban presentes las Sras. Diana Bünstein, representante del Consejo de Rectores, Washington Fernández, de FEDECH, Raul Boudet, representante de los Centros de Padres y Apoderados; Eugenio Alfaro, representante de los EE PP de Chile, Carlos Dupré, representante de la Confederación Nacional de Municipalidades y los jefes de los distintos Servicios de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

En las dos sesiones realizadas

en Santiago, el Secretario General de la Junta don Hugo Barnes apoyó ampliamente el programa presentado por el Doctor Sáez, el cual será el primero en su tipo en el país. En la primera sesión se encontraban presentes las Sras. Diana Bünstein, representante del Consejo de Rectores, Washington Fernández, de FEDECH, Raul Boudet, representante de los Centros de Padres y Apoderados; Eugenio Alfaro, representante de los EE PP de Chile, Carlos Dupré, representante de la Confederación Nacional de Municipalidades y los jefes de los distintos Servicios de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

En las dos sesiones realizadas

en Santiago, el Secretario General de la Junta don Hugo Barnes apoyó ampliamente el programa presentado por el Doctor Sáez, el cual será el primero en su tipo en el país. En la primera sesión se encontraban presentes las Sras. Diana Bünstein, representante del Consejo de Rectores, Washington Fernández, de FEDECH, Raul Boudet, representante de los Centros de Padres y Apoderados; Eugenio Alfaro, representante de los EE PP de Chile, Carlos Dupré, representante de la Confederación Nacional de Municipalidades y los jefes de los distintos Servicios de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

En las dos sesiones realizadas

en Santiago, el Secretario General de la Junta don Hugo Barnes apoyó ampliamente el programa presentado por el Doctor Sáez, el cual será el primero en su tipo en el país. En la primera sesión se encontraban presentes las Sras. Diana Bünstein, representante del Consejo de Rectores, Washington Fernández, de FEDECH, Raul Boudet, representante de los Centros de Padres y Apoderados; Eugenio Alfaro, representante de los EE PP de Chile, Carlos Dupré, representante de la Confederación Nacional de Municipalidades y los jefes de los distintos Servicios de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

En las dos sesiones realizadas

en Santiago, el Secretario General de la Junta don Hugo Barnes apoyó ampliamente el programa presentado por el Doctor Sáez, el cual será el primero en su tipo en el país. En la primera sesión se encontraban presentes las Sras. Diana Bünstein, representante del Consejo de Rectores, Washington Fernández, de FEDECH, Raul Boudet, representante de los Centros de Padres y Apoderados; Eugenio Alfaro, representante de los EE PP de Chile, Carlos Dupré, representante de la Confederación Nacional de Municipalidades y los jefes de los distintos Servicios de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

En las dos sesiones realizadas

en Santiago, el Secretario General de la Junta don Hugo Barnes apoyó ampliamente el programa presentado por el Doctor Sáez, el cual será el primero en su tipo en el país. En la primera sesión se encontraban presentes las Sras. Diana Bünstein, representante del Consejo de Rectores, Washington Fernández, de FEDECH, Raul Boudet, representante de los Centros de Padres y Apoderados; Eugenio Alfaro, representante de los EE PP de Chile, Carlos Dupré, representante de la Confederación Nacional de Municipalidades y los jefes de los distintos Servicios de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

En las dos sesiones realizadas

en Santiago, el Secretario General de la Junta don Hugo Barnes apoyó ampliamente el programa presentado por el Doctor Sáez, el cual será el primero en su tipo en el país. En la primera sesión se encontraban presentes las Sras. Diana Bünstein, representante del Consejo de Rectores, Washington Fernández, de FEDECH, Raul Boudet, representante de los Centros de Padres y Apoderados; Eugenio Alfaro, representante de los EE PP de Chile, Carlos Dupré, representante de la Confederación Nacional de Municipalidades y los jefes de los distintos Servicios de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

En las dos sesiones realizadas

en Santiago, el Secretario General de la Junta don Hugo Barnes apoyó ampliamente el programa presentado por el Doctor Sáez, el cual será el primero en su tipo en el país. En la primera sesión se encontraban presentes las Sras. Diana Bünstein, representante del Consejo de Rectores, Washington Fernández, de FEDECH, Raul Boudet, representante de los Centros de Padres y Apoderados; Eugenio Alfaro, representante de los EE PP de Chile, Carlos Dupré, representante de la Confederación Nacional de Municipalidades y los jefes de los distintos Servicios de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

En las dos sesiones realizadas

en Santiago, el Secretario General de la Junta don Hugo Barnes apoyó ampliamente el programa presentado por el Doctor Sáez, el cual será el primero en su tipo en el país. En la primera sesión se encontraban presentes las Sras. Diana Bünstein, representante del Consejo de Rectores, Washington Fernández, de FEDECH, Raul Boudet, representante de los Centros de Padres y Apoderados; Eugenio Alfaro, representante de los EE PP de Chile, Carlos Dupré, representante de la Confederación Nacional de Municipalidades y los jefes de los distintos Servicios de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

En las dos sesiones realizadas

en Santiago, el Secretario General de la Junta don Hugo Barnes apoyó ampliamente el programa presentado por el Doctor Sáez, el cual será el primero en su tipo en el país. En la primera sesión se encontraban presentes las Sras. Diana Bünstein, representante del Consejo de Rectores, Washington Fernández, de FEDECH, Raul Boudet, representante de los Centros de Padres y Apoderados; Eugenio Alfaro, representante de los EE PP de Chile, Carlos Dupré, representante de la Confederación Nacional de Municipalidades y los jefes de los distintos Servicios de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

En las dos sesiones realizadas

en Santiago, el Secretario General de la Junta don Hugo Barnes apoyó ampliamente el programa presentado por el Doctor Sáez, el cual será el primero en su tipo en el país. En la primera sesión se encontraban presentes las Sras. Diana Bünstein, representante del Consejo de Rectores, Washington Fernández, de FEDECH, Raul Boudet, representante de los Centros de Padres y Apoderados; Eugenio Alfaro, representante de los EE PP de Chile, Carlos Dupré, representante de la Confederación Nacional de Municipalidades y los jefes de los distintos Servicios de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

En las dos sesiones realizadas

en Santiago, el Secretario General de la Junta don Hugo Barnes apoyó ampliamente el programa presentado por el Doctor Sáez, el cual será el primero en su tipo en el país. En la primera sesión se encontraban presentes las Sras. Diana Bünstein, representante del Consejo de Rectores, Washington Fernández, de FEDECH, Raul Boudet, representante de los Centros de Padres y Apoderados; Eugenio Alfaro, representante de los EE PP de Chile, Carlos Dupré, representante de la Confederación Nacional de Municipalidades y los jefes de los distintos Servicios de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

En las dos sesiones realizadas

en Santiago, el Secretario General de la Junta don Hugo Barnes apoyó ampliamente el programa presentado por el Doctor Sáez, el cual será el primero

ines del próximo mes:

SELECCION CHILENA JUGARA CON URUGUAY

Los planteles chilenos reiniciarán los entrenamientos en los primeros días de Septiembre.

suspensión del certamen local para permitir un trabajo más intensivo y con concentración y dedicación especial para el certamen de carácter mundial. Incluso es posible que durante el receso de verano, el plantelet chileno realice una nueva gira, esta vez por canchas de Europa.

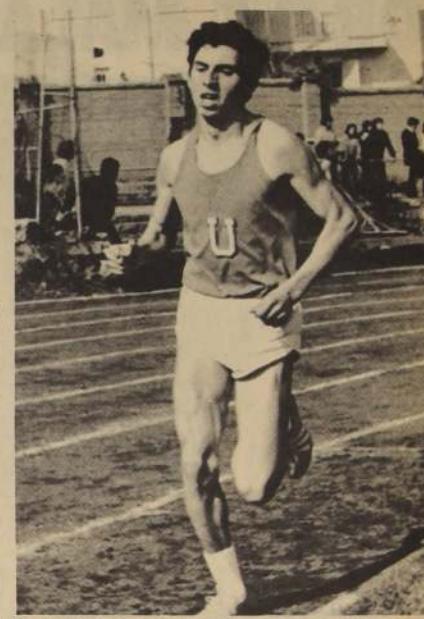
20 mil entradas pidió Rangers para el match de mañana con Deportes Concepción. Según el presidente de la entidad talquena, dicha cantidad corresponde al cupo total que tiene el Estadio Fiscal y que esperan que para esta ocasión se replete. En cuanto a los periquitos no podrán contar con Castro ni Viveros, ambos lesionados.

Magallanes se anotó un nuevo triunfo en Ecuador. Esta vez venció al cuadro de Cuenca por 3 tantos contra uno. Autores de los goles fueron Espinoza 2 y Ortega. Los albicelestes jugaban anoche ante Emelec, equipo en el cual está Félix Lasso.

Con el pie derecho debutó Unión en España. En su primer encuentro empató con el cuadro de Real Zaragoza, ante 35 mil personas.



Carlos Ortega fue el autor de uno de los goles para Magallanes en el triunfo en Ecuador.



Juan Lemitt correrá los 3.000 mts. juveniles en el campeonato de fin de semana.

Control Juvenil FEDACHI:

CAMPEONATO ESCOLAR MIXTO COMIENZA EN EL NACIONAL

El Tercer Campeonato Escolar Mixto, con una pequeña variación, empieza hoy.

Las dos etapas que estaban anunciadas se mantendrán igual, pero con un cambio de horario. En efecto, esto comenzará hoy sábado a las 9 de la mañana y seguirá el mismo día en la tarde. Terminará mañana a las 12 del día.

Se había anunciado que el domingo sería mañana y tarde, en cambio el sábado solamente en la tarde. Pero como el Estadio Nacional será ocupado el domingo después de mediodía, se procedió a realizar el cambio.

En este torneo participarán 32 planteles educacionales entre ellos las Escuelas de Aviación, Militar y Naval, además de los juveniles de la FEDACH que se preparan para el próximo sudamericano.

El programa contempla pruebas de velocidad, saltos y

lanzamientos. Y lo atractivo es que participarán los mejores colegios de la capital: La Maisonette, Dulantai, Santiago College, Nido de Aguas, Villa de María, Colegio Alemán, Compañía de María, Institución Teresiana, Liceos N° 1, 3, 7 y 9 y Escuelas Normales 1 y 2. Participarán con su equipo de damas: Mientras que Saint George, Verbo Divino, San Ignacio, Instituto Nacional, Internado Nacional Barros Arana, Liceo Valentín Letelier, Sagrados Corazones de Alameda y Manquehue, San Agustín, Liceo Alemán, Colegio Alemán, Nido de Aguas, Sagrados Corazones de Valparaíso, Seminario de Chillán, Grange School, Escuela Naval, Escuela de Aviación y Escuela Militar.

Repetimos, el torneo empezará hoy a las 9 de la mañana y no en la tarde como se había anunciado en principio y proseguirá mañana en la mañana hasta las 12 del día.

gue. De este grupo tres serán titulares y tres reservas.

"Créame—dijo Flores— que la elección será el momento más difícil para mí. Todos andan bien, todos se esmeran por cumplir lo mejor posible su tremenda responsabilidad de defender a Chile. Palabra que los elegiría a todos."

En el amplio cuarto de la Hostería los muchachos seleccionados están ausentes a la conversación. Ellos solo viven en su mundo de arpones, rifles de aire comprimido, aletas de goma, máscaras y todos los demás ingredientes que forman la caza submarina.

Rodríguez habla de la calidad de las vanillas que les han llevado los dirigentes de la Federación. Choque prueba una máscara y opina sobre marcas. Todos tienen algo que decir y lo hacen con capacidad de entendidos en la materia.

Cogemos nuevamente el hilo de la conversación con Max Flores. "Eduardo Soto—nos dijo— es uno de los hombres más rápidos del seleccionado. Tiene un magnífico desplazamiento y una gran capacidad respiratoria. Es casado y tiene 28 años de edad. Jorge Torres, también es muy resistente y un buceador de gran experiencia. Tiene 42 años, es de Coquimbo."

Flores prosigue su cuenta. "Pedro Rosas es iquiqueño, un elemento de reflejos muy rápidos y de gran capacidad para ir a profundidad. Es un cazador de muchos méritos. Tiene 28 años de edad". Luego tenemos a Fernando Sánchez, quien fue seleccionado nacional en el Sudamericano de Perú. Es un estudiado del buceo, y de los efectos de éste en el cuerpo humano. Es un buceador de gran capacidad física, gran profundista y estilista de la caza submarina. Tiene 28 años, coquimbano; Raúl Choque, por su parte, es atacameño y reside desde hace 8 años en Iquique. Buena desde los 12 años; como la mayoría de los seleccionados. Ha sido reconocido como un profundo conocedor de la fauna marina y del mar de la zona norte. Tiene 28 años, once hijos. Finalmente tenemos a Samuel Rodríguez, el más joven de los representantes chilenos. Fue seleccionado chileno para el Mundial en Italia (en 1959) y para el sudamericano realizado en Perú en 1970. El más joven del seleccionado, 24 años, pero un gran buceador, de gran experiencia y vitalidad".

Estos son los seleccionados. Los integrantes definitivos sólo se conocerán escasos días antes del campeonato. La FEDESUB, el Club de Yates de Iquique y la Municipalidad de ese puerto han puesto cuanto está de su parte para que lleguen en las mejores condiciones a participar en este torneo.

PESCADORES DEFENDERAN A CHILE EN MUNDIAL DE CAZA SUBMARINA

- Seleccionados de nuestro país para este importante torneo son "puro pueblo". • La confianza de un entrenador.
- Chile con posibilidades de obtener un título mundial

ÍQUIQUE (Por Luis Gómez Parado, enviado especial). El deporte de la Caza Submarina es un deporte prácticamente nuevo en nuestro país y por ello es que sus cultores no son totalmente conocidos por la afición.

Por esta razón es que en estos momentos en que Iquique se prepara para iniciar la concentración en la Zona Central, de buscar la mejor forma de competir en el Mundial de Caza Submarina, en la mente de muchos surge la pregunta de quiénes y cómo son los hombres que defenderán los colores chilenos.

En su concentración en la Hostería Cavancha conversamos con los seleccionados. De esa conversación surgió de inmediato la respuesta para la segunda de esta pregunta, —cómo son— y esa respuesta resulta halagadora para los aficionados: son puro pueblo. Todos hijos de pescadores, gente de escasos recursos y que se gana la vida a puro sueño, quitándose con las manos sus recursos al mar.

Esto en cuanto a los iquiqueños y Raúl Choque, que es de la provincia de Atacama. En lo que se refiere a los dos representantes de Coquimbo, Jorge Torres y Fernando Sánchez, el primero es empleado y el segundo profesional.

Como se puede apreciar, el equipo chileno estará totalmente representado en esta justa internacional, que reunirá a los más distinguidos representantes de la caza submarina de todo el mundo.

QUIEN ES QUIEN

Maximiliano Flores es el preparador físico del seleccionado nacional y director de la FEDESUB. Nadie mejor que él para informar respectos a los seis hombres que llegada la "hora de la verdad", tendrán sobre sí la responsabilidad de defender los colores chilenos.

"No sé, dije, pero tengo completa confianza en mis dirigidos. Desde que inicié su preparación ha habido una entrega total de su parte para llegar en la mejor forma posible al campeonato y por eso creo que llegarán a este en condiciones de brindarnos más de una satisfacción".

Nos entrega a continuación la lista de los defensores de nuestro país: Eduardo Soto, Jorge Torres, Pedro Rosas, Fernando Sánchez, Raúl Choque y Samuel Rodríguez.



Cuatro valiosos elementos aporta Iquique al Mundial de Caza Submarina. Con todos sus elementos de competencia posan para LA NACION Pedro Rosas, Samuel Rodríguez, Eduardo Soto y Raúl Choque.



El equipo chileno para el X Mundial de Caza Submarina, de izquierda a derecha aparecen en la foto, Raúl Choque, Pedro Rosas, Eduardo Soto, Samuel Rodríguez, Jorge Torres, Max Flores (Director Técnico y Preparador Físico) y Fernando Sánchez.



Footing para robustecer las piernas y, para ello, nada mejor que realizarlo en la arena de la hermosa playa de Cavancha.



Samuel Rodríguez, pese a sus 24 años, es un elemento de mucha experiencia, como que ha sido seleccionado chileno en el Mundial de Italia y el Sudamericano de Perú.



De Coquimbo son Jorge Torres y Fernando Sánchez, los dos seleccionados que cuentan también con muchos méritos para quedar incluidos entre los tres titulares. En la foto, una pausa después del entrenamiento.

cm	inches
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20

Lío Sindicato - Federación:

IBARRA: "POR LA BUENA O POR LA MALA, COMO QUIERAN"

No echarímos pie atrás, por la buena o por la mala le daremos la pelea a la Federación. El asunto lo tomo el abogado nuestro y en las próximas horas sabremos a qué atenernos. El asunto de las entradas por concepto de socorros es una buena plata que debería estar en nuestro poder, pero que "por esas cosas de la vida" está en poder de la Federación. Ciero que todo saldrá bien. Ahora, si ellos quieren "guerra", también la aceptaremos y a lo mejor resulta perjudicante para nosotros que de una vez por todas se "destape" la otra. Veremos.

BOXEO EN EL MEXICO

Para esta noche está anunciando el programa de boxeo aniversario del Club México. Interesantes combates adornan el programa que será rubricado por la presentación de Godfrey Stevens



LUIS GARRIDO tiene revancha con Apablaza.

Básquetbol Oficial:

OTRA GOLEADA DE UNION, GANO A MADECO 119-62

En el preliminar Banco del Estado derrotó a Maccabi 63 a 57

por TANO

Con una goleada de Unión Española sobre Madeco y una merecida victoria del quinteto del Banco del Estado frente a Israelita Maccabi finalizó el jueves el Campeonato Oficial de Básquetbol que se disputó en el Estadio Nataniel.

El triunfo de Unión frente al débil conjunto de Madeco se esperaba, y la cuenta final de 119 por 62 favorable a los hispanos no constituyó sorpresa; en el match estelar y en el preliminar, disputado entre bancarios e israelitas, el elenco del Banco del Estado mostró mayor fuerza de conjunto que la demostrada en la jornada anterior frente a Alonso de Ercilla; obteniendo ahora un

merecido marcador de 63 puntos a favor por 57 en contra.

La jornada, en todo caso, careció de interés en su mayor parte, ya que en el preliminar bancarios e israelitas mostraron más empeño que calidad o estilo, y en el fondo, a su vez, la netta superioridad de los de Unión restó toda emoción al encuentro, ya que sin darse en absoluto anularon al quinteto cuprero desde el pitazo inicial.

EL PRELIMINAR

Juego parejo mostraron los equipos del Banco del Estado y de Israelita Maccabi durante todo el primer lapso.

No arriesgaron la pelota y cuidaron sus zonas estrechamente, lo que evitó una mayor anotación, transformando esta primera fracción en un verdadero partido de mini. La retirada a los canastas con 29 puntos para los bancarios y 26 para los israelitas, confirmó lo anterior.

En la segunda fracción varió un poco el panorama, cuando el banco bancario inició un juego de presión hacia el aro de Maccabi, el que soportó bastante bien el asedio durante algunos minutos, pero luego claudicó y debió conformarse con ver abultado el marcador.

Excelentes actuaciones de Surra y Alvarez, del Banco del Estado, hicieron posible el ostensible aumento de la ventaja, ya que lograron llegar con facilidad al aro rival e iniciaron un juego de rápidos pases que desconcertó a Maccabi. Sólo se salvó de la desorganización imperante los jugadores H. Mahlein y Link, los cuales hasta el final trataron de acortar el marcador sin resultado fructífero.

Buen partido para Banco del Estado que, como dijimos, mostró un juego bastante superior al visto en la anterior fecha, cuando actuó frente a Alonso de Ercilla. Se armó bien el quinteto bancario y, sin lograr una marcación estricta y perdiendo incluso numerosos tiros, pudo obtener un merecido triunfo.

NOMBRES Y PUNTOS

BANCO DEL ESTADO

Surra	16
Mattman	9
G. Gonzalez	10
Ketteler	12
Perez	2
Alvarez	14

ISRAELITA MACCABI

Cohen	12
H. Mahlein	12
Link	17
Gutierrez	6
R. Mahlein	10



Surra salta y anota, fue una de las pocas entradas fáciles que logró el quinteto cuprero.

fronte a Pedro Parra, en exhibición a cinco rounds. El programa es el siguiente:

PLUMA Luis Muñoz con Humberto Llanollari.
LIVIANO Pedro Donoso con Mario Garrido.
GALLO Juan Inostroza con José Alegria.
MOSCA Patricio Garrido con Carlos Avila.
MOSCA Llifonso Calderon con Patricio Mancilla.
MOSCA Ricardo Alvarez con José Barrera.
PLUMA Juan Alarcón con Edson Molina.

FLORINDO MAULEN

Aplaudida charla sobre los Juegos Panamericanos de Cali ofreció Florindo Maulen, más conocido por FLORMAN, en el Club Mexico, como una parte de las festividades de aniversario del club.

APABLZA-GARRIDO

Tras una revancha entre su pupilo Agustín Apablaza con Luis Garrido andó el manager portero Juan Canda. Hoy creé que Apablaza no perdió y ese descontento lo tiene al borde de la reincidencia.

PEDRO PARRA

En lo sucesivo Pedro Parra pertenecerá al corral de Emilio Balbonini. Será dirigido por el profesor Balbonini y recibirá enseñanzas como conductor de boxeadores.

DE LA FUENTE ENFERMO

Fue internado en la Clínica Santa María, Diogenes de la Fuente. Su salud necesita atención médica y por este motivo ingresó al establecimiento antes mencionado.



Pino, de Madeco, trata de sacarla, lo rodean Torres, De la Rivera y Arizmendi de Unión Española.

EL DE FONDO

El triunfo de Unión Española en el partido de fondo, como ya dijimos, era presupuestado por todos.

Difícilmente el quinteto de Madeco podía hacer un juego ganador frente a los hispanos, equipo invicto por años y representado por nuestras mejores figuras del baloncesto.

Los hispanos, sin embargo, solo podían confirmarse viendo el juego, ya que numerosas veces los fuertes han caído bajo el poder de los débiles y su deseo de triunfo, pero, esta vez, no cumplieron sus vi-

cuperos tuvieron que retirarse, finalizado el primer tiempo, con sólo 26 puntos a favor y 60 en contra.

NOMBRES Y PUNTOS

UNION ESPAÑOLA

Pletikosic	23
Torres	16
Miller	7
Espinosa	4
De la Rivera	15
Thompson	17
Becerra	17
Arizmendi	31

MADECO

Pino	10
Navarro	5
Navarrete	5
Swin	8
Riveros	9
Colloman	25

Los hispanos, sin embargo, dos de sus excelentes figuras, lograron una neta superioridad y pudieron realizar tranquilamente su juego. La calidad, el estilo y la técnica hispana mostrada solo lo necesario hicieron posible un triunfo.

Ascenso a las 15.30 horas:

FERRO Y SANTIAGO EN DUELO DE TECNICOS

Con el match Ferrovianos - Santiago Morning, a jugarse en el Estadio Santa Lucía, de esta capital, a las 15.30 horas, parte hoy, la octava fecha de la primera rueda del campeonato de Ascenso.

El cuadro titánico, llega a este compromiso ante su congénere metropolitano después de amparar con Naval en El Morro de Talcahuano, a un gol, mientras que el representativo bohemio, con una fácil y concluyente victoria ante San Antonio 5 a 1.

Ambos elencos han mejorado considerablemente en los últimos partidos, concretamente desde el cambio de entrenadores, que han sabido darle a sus dirigidos una nueva fisonomía.

Sergio Navarro, en Ferrovianos

debido cambiar todo el sistema,

en procura de transformar

un equipo sin estado físico, sin

plantearse tácticos y sin

alma amateur profesional en

un elenco que hace honor a su

condición de militante de segun-

da división, como se ha venido

observando en su nuevo accio-

namiento, especialmente en los úl-

mos dos partidos y en los que se

ha evidenciado un cambio total.

La lamentable lesión de Pérez,

zaguero central de extraordinaria

condiciones ha mermado como es natural su rendimiento

defensivo. Deberá continua-

re en reposo por espacio de trein-

ta días por tanto no alineará esta tarde frente a Santiago Morning.

Isaac Carrasco, fue llamado urgentemente de Santiago Morning.

El decamiento en los defensores bohemios pareció

en un momento no tener salvación.

El equipo desde la Copa

Torbinos, estaba demostrando

un camino descendente

acelerado que hacia peligrar su

estabilidad en el campo profesional.

Carrasco, pareció la

solución y por lo exhibido en el

campo: de la impresión que lo es.

De equipo frío, sin garra,

carente de toda intención se

transformó de repente hasta en

goleador, como cuando arrasó a SAU, por 5 a 1, pudiendo

fácilmente hacer más goles.

Esta tarde, más que los hom-

bres frente a frente estarán los

entrenadores, cada cual

procuro sacar adelante a su

conjunto que por los antecedentes

han enmendado rumbo y por lo que se presume sera tan

emotivo como el que brindaron la

semana pasada Palestino con Ovalle.

Los equipos formarán de la

siguiente manera, Ferrovianos,

Guzmán, Pino, Iturra, Navarro

y Yávar, Ampuero y Alvarez,

Jera, Farfán, Romero y Farias.

Santiago Morning, Arroyo,

Gámez, Ramírez, Alvarado,

Morales y Mons., Quiroz, Mora-

ga, Núñez y Pizarro.



EL MODERNO Gimnasio Techado de Victoria

A mediados de Octubre:

EN VICTORIA SE JUGARA EL XI NACIONAL JUVENIL DE BASQUETBOL

● De allí saldrán las Selecciones que nos representarán en el Sudamericano y en los Panamericanos de

final, en cambio, será disputada en Victoria en la fecha ya indicada.

Las eliminatorias se efectuarán en las Sés Zonas en que se encuentran divididos nuestros 18 equipos de entre los cuales saldrán los finalistas, a los que se agregarán más tarde los quintos propios y de Huachipa, en la calidad de ganador de Campeonato efectuado en 1965.

Cada uno de estos

La "U" finalizó su preparación:

QUINTANO ESTARA FREnte A LA SELECCION CUBANA

- En el Gimnasio de Recoleta, los universitarios mostraron su buen estado físico
- Los cubanos vienen por la revancha, exhibiendo la medalla de bronce obtenida en los Panamericanos

La "U" culminó sus preparativos para enfrentar el domingo en el Estadio Nacional a la Selección de Fútbol de Cuba, elenco que obtuvo la medalla de bronce en los recientes Juegos Panamericanos celebrados en la ciudad de Cali.

EL EQUIPO.

Los universitarios entrenaron al jueves por la tarde y ayer en la mañana en el estadio Recoleta. El día jueves practicaron fútbol, luego de una suave sesión de gimnasia a cargo del preparador físico Gustavo Graef. No asistieron al entrenamiento los tres jugadores seleccionados, vale decir, Araya, Peralta y Quintano. El meta Adolfo Nef, quien jugó el miércoles ante los peruanos, estará en el arco de los azules para el encuentro con los isleños.

EN EL GIMNASIO.

A raíz de la lluvia caída en la capital, el plantel universitario se vio obligado a realizar el entrenamiento en el gimnasio del estadio Recoleta. La práctica consistió especialmente en gimnasia recreativa y "pichanga" de baby fútbol.

En esta oportunidad tampoco llegaron los seleccionados, salvo el caso de Peralta, quien estuvo

mirando el entrenamiento de sus compañeros. El otro ausente de las prácticas de la "U" es el meta suplente Urua, el que sufrió un resfriado luego de permanecer en la banca en el partido de los chilenos con los peruanos.

— "No nos vayan a hacer una desconocida en nuestra propia casa", señaló Ulises Ramos, entrenador de los azules, refiriéndose a sus rivales cubanos Agregó Ramos que los cubanos tenían un fútbol muy veloz y con mucha fuerza, aunque carente de gran calidad técnica.

— "En todo caso son rivales temibles, porque siempre están en óptimas condiciones físicas. Además, vienen de obtener un excelente tercer lugar en los Panamericanos y seguramente tratarán de ratificar esa ubicación en su partido con nosotros".

— (La "U") jugó con los seleccionados cubanos?

— "Cuando estávamos en Cuba a principios de año, enfrentamos a varios equipos isleños. No jugamos precisamente contra la Selección Cubana, pero sí enfrentamos por separado a la Selección Oriental y Occidental, con las cuales se estaba trabajando para los Panamericanos. Claro que en el último partido nos pusieron un equipo que parecía un combinado".

— Con qué fútbol podría comparar al cubano?

— "Algo tienen que ver con el fútbol que practican los coreanos en el Campeonato de Inglaterra. Corren mucho, lucen excelente estado físico. Además, tienen el mérito de marcar muy bien. Y otra cosa, un par de sus delanteros son bastante hábiles. Puedo asegurar que será un buen espectáculo el partido de mañana".

LA GIRA.

En cuanto a la gira que tenía proyectada Universidad de Chile a Perú, Colombia y Ecuador, acompañando al Presidente Salvador Allende en su visita a esos países, aún no hay nada concreto. Se espera la última palabra de la Intendencia, que era el organismo encargado de concertar la gira de los universitarios. En consecuencia, la proyectada gira de la "U" para reunir fondos para los damnificados está aun en el aire y debe quedar confirmada o desecharla a más tardar en el día de hoy.

EL PARTIDO

El partido entre la "U" y la Selección de Cuba está fijado para las 16 horas de mañana en el Estadio Nacional. De preliminar jugarán los equipos juveniles de la "U" y Unión Española.

El elenco universitario está citado para el domingo a las 12 horas en la sede del club. Luego del almuerzo se dirigirán en un bus especial al estadio. Los cubanos lo harán desde su lugar de hospedaje, el Hotel Sheraton.

ADOLFO NEF, además de jugar bien al arco, demostró tener buenas aptitudes para el básquetbol. Canobra trata de bloquear. La "U" enfrenta mañana a los cubanos.

EL COMPROMISO DEL BEISBOL

El béisbol chileno tiene un compromiso para 1975. En efecto, para los próximos Juegos Panamericanos, que se disputarán en nuestro país, se incluye el béisbol como una de las disciplinas que formará parte del mencionado evento. Y nuestro béisbol nunca ha tenido figuración en el plano internacional.

A nivel de seleccionados, solamente anota un triunfo a su favor en su historial. Podemos decir que el béisbol chileno está en pañuelos con respecto a otros países sudamericanos. Por tal motivo, los directivos criollos han estimado necesario esbozar un plan de trabajo, con miras a los próximos Juegos Panamericanos.

Hace unos cuantos días regresó desde Lima el Presidente de la Federación de Béisbol de Chile, Orlando Melo, donde concordó algunos partidos entre los seleccionados de ambos países. Los peruanos viajarán a Chile en abril del año venidero para enfrentarse con el equipo nacional. Más tarde, en octubre, los chilenos retribuirán la visita.

También Orlando Melo señaló que durante los recientemente clausurados Juegos de Cali, había conseguido la contratación de un entrenador cubano para que hiciera cargo del representativo chileno; como se sabe, los cubanos resultaron campeones en los mencionados Juegos y desde hace unos cuantos años ostentan el título de campeones mundiales de béisbol. Por lo tanto, la ayuda de un técnico isleño debe resultar fundamental para el buen éxito del trabajo que se desea desarrollar.

El primer compromiso serio que afrontaría el equipo nacional de béisbol tendrá lugar en septiembre, cuando debe medirse con el poderoso representativo cubano. Pero el trabajo no se detendrá allí, porque Orlando Melo señaló que un equipo chileno tomaría parte en el Campeonato Sudamericano de Béisbol que se efectuará en Lima, Perú, en el próximo mes de noviembre.

El partido pasó sin pena ni gloria ya que el conjunto Luxemburgues no presentó peligro para los pupilos de Di Stefano, a pesar del nerviosismo que les causó el primer gol.

Puede ser el despegue del

béisbol, un deporte que no tiene muchos adeptos en la zona central del país, pero que en el norte tiene miles de simpatizantes.

ÑUÑOA INICIA CRUZADA BOXERIL

Con gran entusiasmo la Asociación de Boxeo de Ñuñoa ha dado comienzo a una interesante campaña de difusión y promoción del arte de la defensa propia en esa progresista y popular comuna.

Para tal efecto, anuncia un completo curso de Arbitros y Jurados que se iniciará el próximo 30 de agosto, con clases diarias de 19 horas.

Este curso estará a cargo del conocido y prestigioso árbitro internacional Carlos Diaz y está patrocinado por la Ilustre Municipalidad de Nuñoa.

Las inscripciones se recibirán a contar del lunes 23 del presente en las oficinas de la Administración del moderno Gimnasio "Manuel Plaza" ubicado en la Avenida Irarrázaval casi a llegar a Plaza Egaña, de 19 a 20.30 horas.

Posteriormente esta Asociación iniciará las clases de la Escuela de Boxeo, las que estarán a cargo de destacados profesionales y técnicos en la materia. Hay que señalar al respecto, que son vecinos de Nuñoa desde hace muchos años, entre otros, figuras inconfundibles como las de Arturo Godoy y El Tani, los cuales han ofrecido espontáneamente su valioso concierto.

CADENA DE RINGS.

Pero no paran aquí los afanes de los directivos.

A corto plazo se proponen instalar, mediante un plan piloto debidamente estudiado, una cadena de rings en diversas poblaciones de la Comuna los que dispondrán de las comodidades e implementos más indispensables destinados a promover el interés por la

práctica del boxeo. Estos rings quedarán ubicados en Población San José, Población Villa Macull, Sector Peñalolén y Sector Santa Julia.

OTRAS OBRAS.

Es interesante destacar que a la cabeza de esta plausible iniciativa, está también el Alcalde Nuñoa, señor Jorge Monckeberg, quien tiene en carpeta, además, otras iniciativas de pronta realización, que irán en beneficio inmediato de los miles de deportistas de esa Comuna.

Cuenta para ello con el decidido apoyo y colaboración del comercio y la industria ñuñoina.

Los encuentros se iniciarán a las 9.15 horas con los terceros equipos.

SELECCION CUBANA DE FUTBOL

vs.

UNIVERSIDAD DE CHILE ESTADIO NACIONAL

MAÑANA DOMINGO 22, A LAS 16 HORAS

VENTA DE ENTRADAS:

Asociación Central de Fútbol

Erasmo Escala 1872

Estadio de Santa Laura

CLUB DEPORTIVO UNIVERSIDAD DE CHILE

Santa Lucia 240

ORGANIZACIONES DE TRABAJADORES, DE ESTUDIANTES, DE PROFESIONALES Y DEPORTISTAS EN GENERAL, ASISTIRÁ AL ESTADIO NACIONAL A VER LOS VI CECAMPEONES DE LOS VI JUEGOS PANAMERICANOS DE CALI, COLOMBIA.

VENTA DE ENTRADAS DESDE MAÑANA DOMINGO EN EL ESTADIO NACIONAL

LA LLUVIA OBLIGO a la "U" a entrenar bajo techo. Gustavo Graef dirigió la práctica en el Gimnasio de Recoleta.



LA LLUVIA OBLIGO a la "U" a entrenar bajo techo. Gustavo Graef dirigió la práctica en el Gimnasio de Recoleta.

Llegó el venezolano Gómez:

SHOZO SAIJO EN "REMOJO"

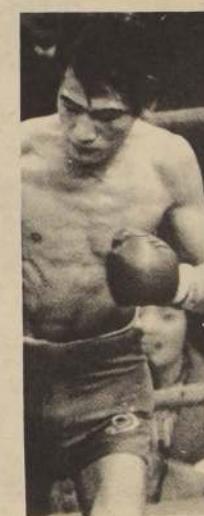
● El 2 de Septiembre disputan corona mundial

TOKIO (UPI). El retorpe venezolano Antonio Gómez llegó hoy a esta capital, confiado en que arrebatará la corona de peso pluma de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) al japonés Shozo Saito. Saito ganó el cetro de peso liviano junior al noquear al campeón Kiros Kobayashi, en la 10 a vuelta del combate realizado en Aomori, en el norte del Japón. Kobayashi falló así en la séptima defensa del título.

El contendiente número uno de los plumas es el segundo venezolano que viene aquí en busca de una corona en los meses. El 29 de julio último Alfredo Marcano ganó el cetro de peso liviano junior al noquear al campeón Kiros Kobayashi, en la 10 a vuelta del combate realizado en Aomori, en el norte del Japón. Kobayashi falló así en la séptima defensa del título.

Saito hará la sexta defensa de la corona que obtuvo al vencer a Raúl Ro, en California, en septiembre de 1968.

Gómez llegó acompañado de sus co-apoderados, Willie Ketchum, de los Ángeles, y Ramiro Machado, de Caracas, en vuelo de los Ángeles que aterrizó



SHOZO SAIJO tendrá que mejorar para salir airosa en su defensa del título mundial.

Torneo Oficial:
MAÑANA SIGUE
FUTBOL DE
"SANTIAGO NORTE"

El partido entre la "U" y la Selección de Cuba está fijado para las 16 horas de mañana en el Estadio Nacional. De preliminar jugarán los equipos juveniles de la "U" y Unión Española.

El elenco universitario está citado para el domingo a las 12 horas en la sede del club. Luego del almuerzo se dirigirán en un bus especial al estadio. Los cubanos lo harán desde su lugar de hospedaje, el Hotel Sheraton.

HOY A LAS 8.30 DE LA NOCHE, LA ULTIMA FECHA FINAL DEL TORNEO DE CATCH 7 RING DEL TEATRO CAUPOLCAN.

DESAFIO QUE SUSCITA ENORME EXPECTACION "LA MASCARA" DE "LA MUERTE" CONTRA EL PELO DE MISTER CHILE.



The Death

HOY 21 A LAS 8.30

DE LA NOCHE LA GRAN LUCHA DE RELEYES "DOS CONTRA DOS" BATMAN Y ROBIN VERSUS LA

CANCELLERIA GENERAL: CARLOS NAVARRETE CON GUSTAVO PIZARRO

PROGRAMA

La fecha a disputarse es la siguiente:

Cancha San José: Quintín Vargas con Cachupines

Cancha Palais Royal: Quezada Acharán con Ricardo Cummings

Cancha Cementerio Católico: Do Brasil con Maracaibo

Cancha Monseñor: Chileno Arabe con Veneciano

Cancha A de Humanidades: Caliche con Atletico Serena

Cancha Juanita Aguirre: Clodio Brito con Pablo Urúa

Cancha Cementerio General: Carlos Navarrete con Gustavo Pizarro

Los encuentros se iniciarán a las 9.15 horas con los terceros equipos.

DO 21 A LAS 8.30 EN EL RING T. CAUPOLCAN

Sorteados los "punteros", la Comisión Deportiva controladora del Torneo ordenó el siguiente ranking correspondiente a la última fecha final del Campeonato de Invierno:

1º Joe Barboza (Brasil) vs Renato Vargas (Chile); 2º Rudy Galindo (Méjico) vs Michael Madrid (Chile); 3º Buby Goldstein, israelita-chileno

versus español Vasco Ochoa; 4º gran lucha de relevos, la "duela" favoritos Batman-Hombre Murciélagos-Robin contra la pareja explosiva, Piloto Ros-Rayos Aztecas; 5º Desafío a finish y sin arbitro, Indio Amazona (Brasil) vs Johnny el Atleta Happy Porteño y 6º Sensacional desafío entre invictos, Mister Chile expone su pelo (sera pelado al rape, ce ro coco si pierde) versus panameño The Death-La Muerte que en caso de caer derrotado deberá quitarse la máscara en público aclarándose así su identidad del catch.

E 20 platas baja adulto numeradas, E 10, los niños, en el segundo piso platas alta E 10 y E 11 niños.

ORDEN DE LAS ULTIMAS COMPETENCIAS HOY SABA-



OTRO GRAN MATCH DE SAFIO INDIANO AMAZONA vs JOHNNY EL HIPPIE PORTENO.

MUY BUENO RANKING

ULTIMAS COMPETENCIAS DEL TORNEO DE CATCH

DO 21 A LAS 8.30 EN EL RING T. CAUPOLCAN

Sorteados los "punteros", la Comisión Deportiva controladora del Torneo ordenó el siguiente ranking correspondiente a la última fecha final del Campeonato de Invierno:

1º Joe Barboza (Brasil) vs Renato Vargas (Chile); 2º Rudy Galindo (Méjico) vs Michael Madrid (Chile); 3º Buby Goldstein, israelita-chileno

versus español Vasco Ochoa; 4º gran lucha de relevos, la "duela" favoritos Batman-Hombre Murciélagos-Robin contra la pareja explosiva, Piloto Ros-Rayos Aztecas; 5º Desafío a finish y sin arbitro, Indio Amazona (Brasil) vs Johnny el Atleta Happy Porteño y 6º Sensacional desafío entre invictos, Mister Chile expone su pelo (sera pelado al rape, ce ro coco si pierde) versus panameño The Death-La Muerte que en caso de caer derrotado deberá quitarse la máscara en público aclarándose así su identidad del catch.

E 20 platas baja adulto numeradas, E 10, los niños, en el segundo piso platas alta E 10 y E 11 niños.

ORDEN DE LAS ULTIMAS COMPETENCIAS HOY SABA-

LOS CUBANOS VIENEN POR LA "REVANCHA"

Por primera vez llega a Chile un Selección de Fútbol de Cuba.

A comienzos de año, Universidad de Chile realizó una gira por Sudamérica, México y Cuba. Y los universitarios regresaron

maravillados por la acogida y que les brindaron los cubanos, por su pueblo y su paisaje. El recuerdo

de su estada en la Isla, la generosidad de los caribeños y las atenciones que les prodigaron, acompañan siempre a los jugadores de la "U".

Durante unos cuantos días el plantel de Universidad de Chile tuvo la oportunidad de conocer la vida del pueblo cubano, visitar las instalaciones deportivas, interiorizarse de los programas deportivos desarrollados por Cuba —esos mismos que le están dando excelentes resultados en todas las disciplinas deportivas a nivel mundial— y presenciar la industria deportiva cubana.

Ahora la "U" devuelve la mano a los cubanos y los tendrá en nuestro país por espacio de 15 días. En este tiempo, la delegación cubana disfrutará de la atención del deporte nacional. Los directivos de la "U" han confecionado un nutrido programa de actividades para los visitantes. Además de los tres partidos de fútbol que disputarán en nuestro país, en Santiago, Concepción y Calama, concerán varias ciudades del país.

RECORDMAN MUNDIAL

Es muy probable que junto a la Selección Cubana de Fútbol arribe también a Chile el recordman mundial cubano de Salto Triple, Pedro Pérez, que realizó la proeza en los recientes Juegos Panamericanos de Cali.

También podría acompañar al plantel cubano, un simpático y popular personaje de la Isla. Se trata de Juan Cañete, un cubano que ostenta el galardón de ser el hombre que ha cortado más caña de azúcar durante la zafra, obteniendo el récord de 2.500 arrobas. Cañete entabla amistad con varios jugadores universitarios y es un admirador acérrimo del pueblo chileno.

HOY SE JUEGA TERCERA FECHA DEL VOLEIBOL

A las 14.30 horas de hoy se iniciará en el Gimnasio de la Universidad Católica la Tercera Fecha de la Rueda Final del Campeonato Interescuelas de Voleibol que organiza esa Universidad. La fecha corresponde al campeonato de los Seis y Seis, para damas y varones, y presenta el siguiente programa:

Seis Ignacio con Hispano Americano

San Gaspar con Casanay

León Prado, con Luis Campino

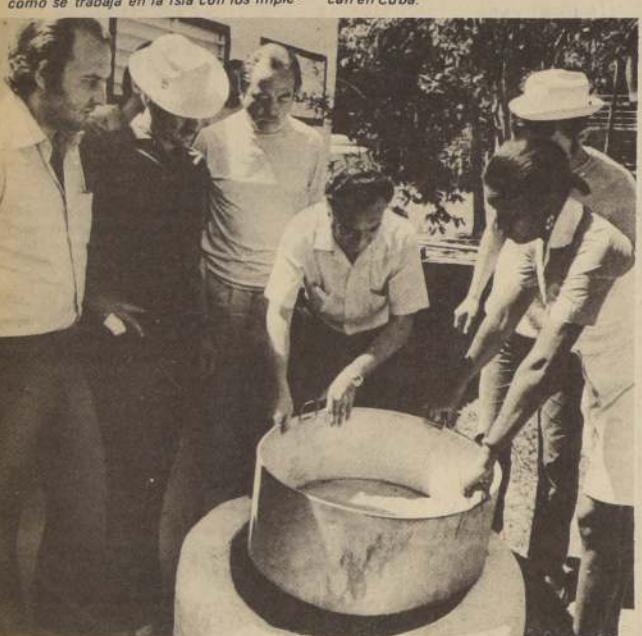
Saint Johns con Liceo Santiago

Salvador con San Miguel

Santa Elena con María Auxiliadora.

mentos deportivos. Adolfo Nef y el kinesiólogo Araya comprueban la calidad de los guantes de béisbol que se fabrican en Cuba.

INDUSTRIA DEPORTIVA CUBANA. Dirigentes deportivos cubanos señalan a la delegación de Universidad de Chile cómo se trabaja en la Isla con los imple-



Aquí escondió algunas armas Fidel Castro, para el Asalto al Cuartel Moncada. Los jugadores de la "U" escuchan el

relato de los labios de una atractiva mulata. Ahora los universitarios serán los anfitriones de los cubanos.



MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

REMADE DE VEHICULOS

En conformidad al Decreto Secc. 2da, N° 1548 de fecha 18 de Agosto 1971, que promulga el Acuerdo Municipal N° 450 de fecha 21 de julio del año en curso, fijase para el dia 24 de Agosto en curso, a las 15.30 horas, el remate de vehículos e implementos municipales que en éste se dispone.

Dicho remate se efectuará en la Estación de Servicio Sur, ubicada en calle Padre Orellana N° 1850, en donde se encuentran a disposición de los interesados los vehículos e implementos a rematarse, desde esta fecha y en el siguiente horario: de 9 a 13 horas, excepto el Domingo 22 de Agosto.

Las bases para dicho remate se encuentran a disposición de los interesados en la Secretaría de la Tesorería Municipal, Plaza de Armas esq. 21 de Mayo, 1er. piso, Oficina N° 4, de 9 a 14 horas, con excepción del Sábado 21 y Domingo 22 de Agosto.

La nómina de vehículos e implementos que serán subastados es la siguiente:

CAMION F. W. D. N° 420, AÑO 1965. CONSTA DE: Cabina, caja de cambio y diferencial completo, tren delantero, sistema hidráulico, 4 ruedas completas, motor sin culata y sin tolva. MINIMO: E\$ 25.000.-

CAMION F. W. D. N° 423, AÑO 1965. CONSTA DE: Cabina, tren delantero, diferencial, dirección, frenos, 4 ruedas completas, sistema hidráulico, sin tolva. MINIMO: E\$ 25.000.-

CAMION F. W. D. N° 409, AÑO 1965. CONSTA DE: Cabina y chassis, sin motor, sin caja de cambio, ni tren delantero y trasero. MINIMO: 5.000.-

CAMION F. W. D. N° 410, AÑO 1965. CONSTA DE: Cabina, tren delantero,

diferencial, frenos, dirección, motor sin culata, sin bomba de agua, sin motor de partida, con caja de cambio, sin tolva. MINIMO: E\$ 28.000.-

CAMION F. W. D. N° 407, AÑO 1965.

CONSTA DE: Cabina, motor incompleto, sin caja de cambio, sin sistema hidráulico, sin masas traseras, sin servo Dual, sin tolva. MINIMO: E\$ 20.000.-

CAMION F. W. D. N° 417, AÑO 1965.

CONSTA DE: Cabina, motor incompleto, sin caja de cambio, sin radiador, sin sistema hidráulico, sin servo freno, sin tolva MINIMO: E\$ 20.000.-

TRACTOR ALLIS CHALMERS WD-45 N° 163, AÑO 1960 (PETROLERO).

Sin tren delantero, un solo neumático. MINIMO: E\$ 12.000.-

TRACTOR ALLIS CHALMERS N° 160, AÑO 1958 (BENCINERO). Completo, con motor, sin accesorios. MINIMO: E\$ 12.000.-

TRACTOR COCKSHUTT N° 168, AÑO 1962. Completo, motor, sin accesorios. MINIMO: E\$ 6.000.-

BARREDORA INTERNATIONAL N° 251, AÑO 1954. Completa, con motor fundido. MINIMO: E\$ 15.000.-

BARREDORA WAYNE N° 253, AÑO 1963. Equipo barredor incompleto. MINIMO: E\$ 6.000.-

BARREDORA WAYNE N° 255, AÑO 1963. Equipo barredor incompleto. MINIMO: E\$ 6.000.-

BASTIDOR MACK B-421. Con estanque y puente trasero incompleto. MINIMO: E\$ 8.000.-

FIRMADOS: IGNACIO LAGNO CASTILLO. Alcalde de Santiago.
LUIS MANRIQUEZ REYES. Secretario de Alcaldía.



JUAN CAÑETE, un personaje en Cuba, mostró a los chilenos como se trabaja en la isla. Con su esfuerzo obtuvo el récord en el corte de caña de azúcar, en

zafra. Los universitarios admiraron el esfuerzo.

Mañana en la Alameda:

CIRCUITO PEDALERO "BERNARDO O'HIGGINS" EN HOMENAJE AL NATALICIO DEL PROCER

Y LOS DEMAS

La realización del Circuito "Bernardo O'Higgins" a efectuarse en el día de mañana a las 9 horas; promete alcanzar un éxito sin precedentes, por la cantidad de corredores inscritos, donde figuran los más importantes cracks con que cuenta este deporte a través del país.

Ahora el hecho que el torneo sea correr por la Avenida Bernardo O'Higgins, desde la calle Morandé hasta la Plaza Italia (diez vueltas), servirá para que una cantidad de público jamás visto en una competencia de estas características presente las diferentes alternativas que tendrá esta prueba.

Por su parte los organizadores, el Club Chacabuco, y los auspiciadores de esta competencia, la Asociación de Ahorro y Préstamo "Bernardo O'Higgins", han afinado los detalles para que esta tercera versión del circuito que se efectúa en homenaje al natalicio de nuestro Primer Padre de la Patria, sea uno de los mejores realizados hasta el momento.

UN POCO DE HISTORIA...

La idea de llevar el ciclismo al corazón de la capital nació el año 1969, iniciativa que inmediatamente encontró el apoyo de la Asociación de Ahorro y Préstamo "Bernardo O'Higgins", cuyos directivos pusieron a disposición de los creadores, Raúl Brito, actual Presidente del Club Chacabuco, y Manuel Soto, las facilidades necesarias para cristalizar tan magnífica idea.

El ganador del primer torneo fue Orlando Guzmán, del Club Bata de Peñafiel; el año pasado lo fue el eficiente seleccionado nacional Sergio Salas, de Curicó. Ambos vencedores estarán nuevamente en el punto de largada.

HABRÁ PREPARADO CONVENIENTEMENTE.

Es así como el club Bata presentará un equipo de indiscutible valía, como expresión de conjunto y personal. En él estarán Carlos Kuschel, que viene llegando de los Juegos Panamericanos, al igual que su compañero Arturo León, dos ases que visten los colores albiazules en la presente temporada. Serán acompañados por Orlando Guzmán, Juan Arrigada, Fernando de los Ríos, Jaime Quintero (que no se ha despegado de los primeros lugares en tercera Categoría), Alberto Poblete y Ricardo Astorga.

A pesar de ser ésta una prueba donde los juegros de equipos tienen poca ingenería en el resultado, ya que por el corto recorrido (72 kilómetros) y la rapidez que exige el trazado, hace prevalecer la calidad individual de los competidores, esto no ha sido tropezón para que las mejores escuadras del ciclismo chileno se hayan preparado convenientemente.

Los organizadores tienen cartas para el triunfo, con Willy Pino, Juan Carlos Gómez, Pizarro, Manu Martínez, Osvaldo Zúñiga y algunos muchachos.

Tercera Categoría, que tiene de darle más de algún colorido a la competencia.

FINALIZÓ TORNEO INTERNO. La Asociación Ciclística de Santiago realizó su torneo interno, en el que participaron los equipos Humboldt, Audax, Fausto Coppi, Tormes (otro de los países canarios), Joaquín Jorcano, en honor a su revelación de estos últimos años, y el de la Revolución Mademasa, con su crack siempre Victor Cáceres Guillermo Basualto.

Los organizadores tienen cartas para el triunfo, con Willy Pino, Juan Carlos Gómez, Pizarro, Manu Martínez, Osvaldo Zúñiga y algunos muchachos.

Tercera Categoría, que tiene de darle más de algún colorido a la competencia.

William Pino, del Club Chacabuco, buscará en el Circuito "Bernardo O'Higgins", lograr el primer triunfo de sus colores en este extraordinario evento pedalero.



FIRMADOS: IGNACIO LAGNO CASTILLO. Alcalde de Santiago.
LUIS MANRIQUEZ REYES. Secretario de Alcaldía.

SABOR Y AROMA A TE DE ORIENTE

TeeFix
preferido en todo el mundo.

ETIQUETA AZUL
Un té verdaderamente importado de CEYLAN

DA LA VUELTA AL MUNDO

REBELION MILITAR CONTRA GOBIERNO DE TORRES DIVIDE A BOLIVIA

Todos los vuelos de aerolineas comerciales a Santa Cruz, Cochabamba, han sido suspendidos, ante el estado de incomunicación existente en dichas ciudades.

Poco antes del mediodía circularon versiones en esta capital indicando que había estallado la lucha en Cochabamba, habiendo oido disparos de armas de fuego en torno a la universidad de esa ciudad donde se habían atrincherado estudiantes, sindicatos y elementos izquierdistas.

Las fuentes, empero, aclararon que a pesar de ello la séptima división de ejército controlaba completamente la situación en Cochabamba al mando del general Florentino Mendieta.

Una transmisión de radio nacional de Cochabamba dijeron que el pueblo de la ciudad salió a la calle para aplaudir a las tropas que tomaban posiciones estratégicas después que el comando de la séptima división revolucionario plegóse al movimiento revolucionario.

La incorporación de los militares de Cochabamba a la rebelión se produjo a las cinco de la madrugada. De inmediato las tropas ocuparon la prefectura (sede del Gobierno Provincial), las radioemisoras y centros administrativos, mientras se desplazaban soldados en torno a la Universidad, convertida en centro de resistencia de elementos izquierdistas.

La situación de Banzer, empero, no parecía aclarada, pues en La Paz el gobierno había anunciado anoche que había sido traído preso a esta capital desde Santa Cruz antes que esa ciudad cayera en manos de los rebeldes.

ORIGEN DE LA REBELION

La rebelión estalló cuando grupos de civiles de la FSB y un sector derechista del MNR actuaron armados para liberar a 30 personas, entre ellas Banzer, que habían sido arrestados por agentes del gobierno federal en Santa Cruz para aplastar lo que se calificó como una "conspiración fascista". Quince de los prisioneros fueron enviados a La Paz y los otros fueron liberados en Santa Cruz.

En las acciones murieron dos personas y hubo varios heridos.

Las tropas de la octava división de ejército, incluyendo el regimiento de Rangers, enviadas a dominar el alzamiento civil en Santa Cruz se dirigieron a la revolución y el movimiento de paz, con profundo espíritu de dignidad nacional ante la proliferación del caos y la anarquía sembrados por agentes y esbirros del extremismo internacional rojo, al unísono y en absoluta comunidad de aspiraciones por una patria de mejor destino, junto con todas las grandes unidades componentes de las Fuerzas Armadas de la Nación desplegando la Bandera Nacional y lanza su grito de guerra contra todos aquellos que se empeñan en destruir los valores morales y cívicos de la ciudadanía boliviana".

Las únicas informaciones que se tenía en La Paz sobre la situación en Cochabamba eran las ofrecidas por la Radio Nacional de esa ciudad, que difundía la

proclama rebelde, por lo cual en algunos círculos de esta capital se había expresado algunas dudas sobre la verdadera situación allí.

Las oficinas de radiocomunicación, controladas por el Gobierno Central, suspendieron el servicio con las ciudades del interior del país indicando que había ordenes superiores para ello.

Transmisiones de la Radio Rebelde de Santa Cruz -que por momentos transmitía en cadena con las emisoras "Luis de Fuentes" de Tarata, "Nacional" de Cochabamba; "Pio XII" de Potosí y "Tarendona" de Camiri, las cuales expresan la adhesión al movimiento revolucionario, informaron que el comando supremo de la insurrección ha ascendido al grado de general a su jefe, el Coronel Selich.

También informó que el Coronel Hugo Banzer, quien se hallaba exiliado en la Argentina regresó clandestinamente a Bolivia para tomar activa participación en la rebelión. A su llegada a Cochabamba, Beni, Tarija, Pando y Chuquisaca y el Gobierno federal solamente controla las ciudades de la

capital y Oruro y Santa Cruz.

Muchos de los detenidos son hombres de negocios y se cuentan entre ellos miembros del sector de derecha del MNR y de la falange socialista boliviana.

También segun tres capitanes de ejército que habían sido prendidos el miércoles en La Paz en lo que el gobierno calificó como una "reunión conspirativa contra el Presidente Torres.

MOVILIZACION PARA ENFRENTE A LOS REBELDES

LA PAZ, (UPI) - El gobierno del Presidente José Torres, ordenó hoy la "movilización general de toda la ciudadanía" para reprimir la revolución que estalló ayer en la oriental ciudad de Santa Cruz, de la Sierra y enfrentar al fascismo hasta las últimas consecuencias.

El movimiento rebelde, entre tanto, parecía haber consolidado su posición con el apoyo de varias unidades militares de otras importantes regiones del país, incluyendo la poderosa séptima división del Ejército con asiento en Cochabamba.

El Ministro del Interior, Jorge Gallardo, anunció al cabo de una prolongada reunión del Presidente con sus Ministros y los altos mandos militares que se estaban instalando "centros de conscripción del pueblo con el objeto de formar unidades de obreros

en Santa Cruz.

En las acciones murieron dos personas y hubo varios heridos.

Los tropas de la octava división de ejército, incluyendo el regimiento de Rangers, enviadas a dominar el alzamiento civil en Santa Cruz se dirigieron a la revolución y el movimiento de paz, con profundo espíritu de dignidad nacional ante la proliferación del caos y la anarquía sembrados por agentes y esbirros del extremismo internacional rojo, al unísono y en absoluta comunidad de aspiraciones por una patria de mejor destino, junto con todas las grandes unidades componentes de las Fuerzas Armadas de la Nación desplegando la Bandera Nacional y lanza su grito de guerra contra todos aquellos que se empeñan en destruir los valores morales y cívicos de la ciudadanía boliviana".

Las únicas informaciones que se tenía en La Paz sobre la situación en Cochabamba eran las ofrecidas por la Radio Nacional de esa ciudad, que difundía la

campana de encuestas Gallup atribuye buenas probabilidades de triunfo al candidato de la coalición de izquierdistas, católicos y nacionales. General Liberserregui.

En circulos ligados al gobierno militar, se especula con la posibilidad de que Brasil adopte en los próximos meses alguna actitud tendiente a impedir que "Uruguay caiga en manos de la subversión y da la izquierda".

Un observador extranjero, que pidió que su nombre fuera silenciado, declaró a Inter Press Service: "Los generales brasileños también quieren votar en las elecciones uruguayas, y las maniobras y aprestos militares en el sur así parecen demostrarlo".

Los diarios han dado poca importancia al anuncio del General Geisel, transcribiendo su anuncio sin ningún comentario editorial, pero los especialistas aseguran que se trata de la acentuación de una política cuyo paso más notorio hasta ahora fue la designación del coronel

Moacyr Pereira, ex jefe de la SNI, como agregado militar de la Embajada Brasileña en el país vecino.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La Embajada Norteamericana dio a conocer un comunicado diciendo: "lamentamos que el General Minh haya retirado su candidatura para la presidencia de la República de Vietnam. No tenemos otro comentario que hacer".

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La Embajada Norteamericana dio a conocer un comunicado diciendo: "lamentamos que el General Minh haya retirado su candidatura para la presidencia de la República de Vietnam. No tenemos otro comentario que hacer".

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios de semana protestando contra el régimen de Thieu.

La fecha coincide con el sepelio de un veterano de guerra que se inmoló por el fuego a principios

V—TEXTO DEL DEBATE.

—Se abrió la sesión a las 16 horas.

El señor SANHUEZA (Presidente)—En el nombre de Dios y de la Patria, se abre la sesión. Se va a dar lectura a la carta.

—El señor Guerrero, don Raúl (Prosecretario), da cuenta de los asuntos recibidos en la Secretaría.

1—ACUERDOS DE LOS COMITES PARLAMENTARIOS

El señor SANHUEZA (Presidente)—En uso de la facultad que me confiere el N° 11 del artículo 55 del Reglamento, cito a los señores Comités a una reunión en la Sala de la Presidencia.

Se suspende la sesión por todo el tiempo que dure esta reunión.

—Se suspendió a las 16 horas 3 minutos.

—Se reanudó la sesión a las 16 horas 45 minutos.

El señor SANHUEZA (Presidente)—Se reanuda la sesión.

El señor Secretario va a dar lectura a los acuerdos adoptados por los Comités.

El señor LEA-PLAZA (Secretario)—Reunidos los Comités parlamentarios, bajo la presidencia del señor Sanhueza y con la asistencia de la totalidad de ellos, adoptaron, por unanimidad, los siguientes acuerdos:

1º) Acceder a lo solicitado por el Ministro de Relaciones Exteriores en orden a desarchivar el proyecto de acuerdo que aprueba el Tratado cultural entre Chile y Honduras, y tramitarlo en la forma reglamentaria;

2º) Difir la discusión y despacho del permiso constitucional solicitado por el señor Ministro de Relaciones Exteriores, hasta el momento en que se incorpore a la presente sesión.

El señor SANHUEZA (Presidente)—En virtud del discurso en el artículo 43 del Reglamento, se declaran aprobados estos acuerdos por haber sido adoptados, unanimemente, por la totalidad de los señores Comités.

2—CALIFICACION DE URGENCIAS

El señor SANHUEZA (Presidente)—Su Excelencia el Presidente de la República ha hecho presentar la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos:

1º) El que crea la Junta Nacional de Circuitos de Recreación;

2º) El que otorga el derecho de sindicarse a los funcionarios dependientes del Ministerio de Educación Pública; y

3º) El que modifica la ley de cambios internacionales.

Si le parece a la Sala y no se pide otra calificación, declarar calificadas de "simples" estas manifestaciones de urgencia.

Acordado.

3—PRORROGA DEL PLAZO PARA INFORMAR PROYECTO QUE CREA EL MINISTERIO DE LA FAMILIA.

El señor SANHUEZA (Presidente)—La Comisión de Gobierno Interior ha solicitado de la Mesa que recibe el acuerdo de la Sala, con el objeto de que se le prorrogue hasta el 25 del presente el plazo de que dispone para informar el proyecto de ley, con urgencia calificada de "simple", que crea el Ministerio de la Familia.

Si le parece a la Sala, se acuerda a esta petición.

Acordado.

4—PRORROGA DEL PLAZO A LA COMISION DE MINERIA, CONSTITUIDA EN COMISION INVESTIGADORA, PARA EMITIR INFORME.

El señor SANHUEZA (Presidente)—La Comisión de Minería ha solicitado de la Mesa que recibe el acuerdo de la Sala, con el fin de que se le prorrogue por 30 días el plazo de que dispone para informar lo relativo a determinadas irregularidades que afectarian a la Compañía Minera Atacama.

Si le parece a la Sala, así se acordara.

Acordado.

El señor SANHUEZA (Presidente)—En la Hora de Incidentes de la sesión de ayer, el señor Godoy solicitó que se insertara en la versión oficial respectiva determinados documentos relacionados con el no pago del salario mínimo legal a los obreros contratados por el Ministerio de Obras Públicas, en la zona de Chancay, provincia de Aconcagua.

Esta petición no prosperó por no haber quórum en la Sala.

Si le parece a la Cámara se accederá a los solicitados.

El señor ACEVEDO—No.

El señor PONTIGO—No.

El señor SANHUEZA (Presidente)—No hay acuerdo.

5.—HOMENAJE EN MEMORIA DEL PADRE ALBERTO HURTADO S.J.

El señor SANHUEZA (Presidente)—Por acuerdo de la Corporación corresponde rendir homenaje a la memoria del Padre Alberto Hurtado.

Tiene la palabra el señor Valenzuela, don Héctor.

El señor VALENZUELA VALDEERRAMA, don Héctor (de pie)—Señor Presidente, exactamente hoy han corrido 19 años desde aquél 18 de agosto de 1952, en que a las 5 de la tarde murió el Padre Alberto Hurtado. Tenía entonces 51 años de edad. Para cuantos tuvimos el

privilegio de conocerlo y de trabajar junto a él el tiempo parece que no hubiera transcurrido su imagen y su palabra continúan siempre presentes en nuestro espíritu, urgiéndonos, como antaño, a la acción.

No obstante resulta difícil, por no decir imposible, resumir en el estrecho marco de unas cuantas palabras la múltiple y rica personalidad del Padre Hurtado. ¡Cómo enumerar siquiera sus variadas obras, cada una de ellas capaz de llenar la vida de un hombre! Y como esbozar, aunque pálidamente, la lisonja de su pensamiento, la amplitud de su querer, la lucha de su perseverar y el heroísmo de su sufrir! Y, sobre todo, quien podrá transmitir a las mezquinas palabras humanas el fuego devorador que alumbró y consumió la vida de uno de los hombres más notables surgidos en Chile, por lo menos en el curso de este siglo!

Servir a la verdad, servir a la causa de la justicia, fueron, en definitiva, las grandes tareas que realizó en Chile el sacerdote, el teólogo, pedagogo, sociólogo, abogado y hombre de acción. Nosotros, los cristianos podemos afirmarlo, y de ello son también testigos muchos que no comparten nuestras ideas religiosas. ¡Qué cambio tan immense se operó en la mentalidad de los católicos de Chile entre el "antes" del Padre Hurtado y los tiempos que le han seguido! ¡Qué influencia tan profunda tuvo en el corazón y en la mente de los cristianos de esta tierra en la línea de despertar la pasión por la justicia y el respeto por la pobreza! Cuantas obras e instituciones que hoy día fructifican en la defensa de los intereses populares o en la solución de hondos problemas humanos, tuvieron su origen en la semilla sembrada por el Padre Hurtado. Adormecese en esa visión comedadora y tranquilizadora de la caridad con los desvalidos, sería "silenciar su lección, desconocer el tiempo de una gran visita de Dios a nuestra Patria". Tales visitas no ocurren todos los días, y una sombría amenaza pesa sobre la historia de los pueblos que han tenido el privilegio de recibirlas y que tienen la debilidad de no recordarlas ni olvidarlas.

Está escrito en el prólogo de su libro "Humanismo Social":

"Quien hace de su fe cristiana sólo un argumento de salvación personal o de egoista perfección, no ha penetrado en el designio redentor de Cristo."

"Quienes buscan la solución a los males presentes en recursos humanos de fuerza, diplomacia o combinaciones políticas van acercando más al mundo a su catástrofe final."

Como un sembrador incansable, lanzaba su semilla a los vientos, con la ilusión de hacer algo siquiera para ayudar en la solución de los graves problemas de nuestra comunidad nacional. Sus palabras tienen la modulación del grito desesperado: "¿Cómo va a ser posible escribir que tantos miles de hermanos exhiban su misterio de puesta en puenta, sin tener una cara donde descansan sus miembros dolientes? ¿Qué niños y adolescentes arrastran su vida entre los puentes, las plazas y las cárceles? Cristo, en la persona de los que la tienen, les pido techo. Y cuando, con la humedad de un pordiosero, pedia los recursos económicos para sostener sus obras, les decía a quienes respondían a su llamado: 'No estás haciendo la caridad, sólo estás pagando una deuda.'

En la gestación de un orden nuevo el cristianismo debe estar presente con su colaboración decidida, con su vibración ante la necesidad ajena, con su sentido de responsabilidad que constituye una llamada permanente a nuestra acción personal.

"Ante los males de nuestra época, el cristiano debe ofrecer como primer y fundamental aporte social la práctica de la justicia y el inconformismo ante los abusos que no podamos resolver."

De todo esto se encuentra hecho el sentido social del cristianismo."

En la Iglesia de San Ignacio, cuando los despojos de Alberto Hurtado iban a ser trasladados a su morada junto a la modesta iglesia de Jesús Obrero, en medio de los pobres que tanto había amado, se alzó esa mañana de los funerales una voz que la emoción parecía quebrar de un momento a otro. Era la del Monsenor Manuel Larrain, el amigo de la infancia que había sido siempre fiel y que comprendía mejor que nadie la lección de esa vida y esa muerte que juntaba en el templo a pobres y ricos dolidos de una perdida común.

El gran coronación del Padre Hurtado nos dejó este imperativo llamado: nuestro deber social.

"El católico tiene un deber social que cumplir. El tomar conciencia de las exigencias sociales del cristianismo, es dar a nuestra fe su expresión plena y perfecta. Seguir a la Iglesia y no seguir con lealtad plena, con integridad máxima, con sinceridad generosa su enseñanza social, es como pretender separar a Cristo de su Evangelio."

"Podrán las obras que el fundara morir en el transcurso de los años, como muere y perece todo lo humano, pero un monumento más perenne que el bronce proyectará en el tiempo el gran llamado a nuestro deber social que el Padre Hurtado nos dejó."

Cómo a genuino apóstol, no le faltó en esa tarea el sello inconfundible de la cruz. Fue uno más que se sumó a los que en la implantación de estas doctrinas han debido probar entre nosotros el acero de la crítica y la hiel de la incomprendimiento.

Ni utopía de soñador, ni exaltación de avanzado, ni odio de amargura inspiraban su firme posición y su tajante palabra.

Porque no es utopía lo que está en la raíz misma del alma humana; ni amargura lo que tiene, como savia vivificante, el mandato supremo del Amor.

"Y por eso fue valiente en la posición adoptada:

Ser testimonio de una doctrina, no ceder ni ante el error ni ante el halago, ni claudicar de una posición muchas veces incomprendida, no desair esa misma doctrina de la dirección rectilínea que debe seguir, no es cosa fácil, y para ello se requiere esa fortaleza que nace de la convicción profunda. Esta serenidad que sabe que Dios y el tiempo hacen justicia, esa visión de eternidad que da a los hombres y a los problemas de sus vidas, está el eco de sus palabras afectuosas, manteniendo vivo su sentido.

“Es ese el legado que el Padre Hurtado nos dejó y la huella que traremos de seguir”

Aquí está, señores Diputados, la razón profunda de nuestro emocionado homenaje, de respeto y gratitud, al Padre Alberto Hurtado, al cumplirse hoy 19 años desde su partida.

El señor SANHUEZA (Presidente)—Tiene la palabra el señor Silva, don Julio (de pie).

El señor ACEVEDO—No.

El señor PONTIGO—No.

El señor SANHUEZA (Presidente)—No hay acuerdo.

5.—HOMENAJE EN MEMORIA DEL PADRE ALBERTO HURTADO S.J.

El señor SANHUEZA (Presidente)—Por acuerdo de la Corporación corresponde rendir homenaje a la memoria del Padre Alberto Hurtado.

Tiene la palabra el señor Valenzuela, don Héctor.

El señor VALENZUELA VALDEERRAMA, don Héctor (de pie)—Señor Presidente, exactamente hoy han corrido 19 años desde aquél 18 de agosto de 1952, en que a las 5 de la tarde murió el Padre Alberto Hurtado. Tenía entonces 51 años de edad. Para cuantos tuvimos el

privilegio de conocerlo y de trabajar junto a él el tiempo parece que no hubiera transcurrido su imagen y su palabra continúan siempre presentes en nuestro espíritu, urgiéndonos, como antaño, a la acción.

No obstante resulta difícil, por no decir imposible, resumir en el estrecho marco de unas cuantas palabras la múltiple y rica personalidad del Padre Hurtado. ¡Cómo enumerar siquiera sus variadas obras, cada una de ellas capaz de llenar la vida de un hombre! Y como esbozar, aunque pálidamente, la lisonja de su pensamiento, la amplitud de su querer, la lucha de su perseverar y el heroísmo de su sufrir! Y, sobre todo, quien podrá transmitir a las mezquinas palabras humanas el fuego devorador que alumbró y consumió la vida de uno de los hombres más notables surgidos en Chile, por lo menos en el curso de este siglo!

Servir a la verdad, servir a la causa de la justicia, fueron, en definitiva, las grandes tareas que realizó en Chile el sacerdote, el teólogo, pedagogo, sociólogo, abogado y hombre de acción. Nosotros, los cristianos podemos afirmarlo, y de ello son también testigos muchos que no comparten nuestras ideas religiosas. ¡Qué cambio tan immense se operó en la mentalidad de los católicos de Chile entre el "antes" del Padre Hurtado y los tiempos que le han seguido! ¡Qué influencia tan profunda tuvo en el corazón y en la mente de los cristianos de esta tierra en la línea de despertar la pasión por la justicia y el respeto por la pobreza! Cuantas obras e instituciones que hoy día fructifican en la defensa de los intereses populares o en la solución de hondos problemas humanos, tuvieron su origen en la semilla sembrada por el Padre Hurtado. Adormecese en esa visión comedadora y tranquilizadora de la caridad con los desvalidos, sería "silenciar su lección, desconocer el tiempo de una gran visita de Dios a nuestra Patria". Tales visitas no ocurren todos los días, y una sombría amenaza pesa sobre la historia de los pueblos que han tenido el privilegio de recibirlas y que tienen la debilidad de no recordarlas ni olvidarlas.

Está escrito en el prólogo de su libro "Humanismo Social":

"Quien hace de su fe cristiana sólo un argumento de salvación personal o de egoista perfección, no ha penetrado en el designio redentor de Cristo."

"Quienes buscan la solución a los males presentes en recursos humanos de fuerza, diplomacia o combinaciones políticas van acercando más al mundo a su catástrofe final."

Como un sembrador incansable, lanzaba su semilla a los vientos, con la ilusión de hacer algo siquiera para ayudar en la solución de los graves problemas de nuestra comunidad nacional. Sus palabras tienen la modulación del grito desesperado: "¿Cómo va a ser posible escribir que tantos miles de hermanos exhiban su misterio de puesta en puenta, sin tener una cara donde descansan sus miembros dolientes? ¿Qué niños y adolescentes arrastran su vida entre los puentes, las plazas y las cárceles? Cristo, en la persona de los que la tienen, les pido techo. Y cuando, con la humedad de un pordiosero, pedia los recursos económicos para sostener sus obras, les decía a quienes respondían a su llamado: 'No estás haciendo la caridad, sólo estás pagando una deuda.'

En la gestación de un orden nuevo el cristianismo debe estar presente con su colaboración decidida, con su vibración ante la necesidad ajena, con su sentido de responsabilidad que constituye una llamada permanente a nuestra acción personal.

"Ante los males de nuestra época, el cristiano debe ofrecer como primer y fundamental aporte social la práctica de la justicia y el inconformismo ante los abusos que no podamos resolver."

De todo esto se encuentra hecho el sentido social del cristianismo."

En la Iglesia de San Ignacio, cuando los despojos de Alberto Hurtado iban a ser trasladados a su morada junto a la modesta iglesia de Jesús Obrero, en medio de los pobres que tanto había amado, se alzó esa mañana de los funerales una voz que la emoción parecía quebrar de un momento a otro. Era la del Monsenor Manuel Larrain, el amigo de la infancia que había sido siempre fiel y que comprendía mejor que nadie la lección de esa vida y esa muerte que juntaba en el templo a pobres y ricos dolidos de una perdida común.

El gran coronación del Padre Hurtado nos dejó este imperativo llamado: nuestro deber social.

"El católico tiene un deber social que cumplir. El tomar conciencia de las exigencias sociales del cristianismo, es dar a nuestra fe su expresión plena y perfecta. Seguir a la Iglesia y no seguir con lealtad plena, con integridad máxima, con sinceridad generosa su enseñanza social, es como pretender separar a Cristo de su Evangelio."

"Podrán las obras que el fundara morir en el transcurso de los años, como muere y perece todo lo humano, pero un monumento más perenne que el bronce proyectará en el tiempo el gran llamado a nuestro deber social que el Padre Hurtado nos dejó."

Cómo a genuino apóstol, no le faltó en esa tarea el sello inconfundible de la cruz. Fue uno más que se sumó a los que en la implantación de estas doctrinas han debido probar entre nosotros el acero de la crítica y la hiel de la incomprendimiento.

Su acción social no tuvo límites, la proyectó a todos los sectores y a todas las circunstancias, porque sabía demasiado bien que la miseria humana golpea por igual a todos los hombres y que hay miserias espirituales más dolorosas que toda pobreza material.

Sin vacilaciones se puede afirmar que el Padre Hurtado ha sido una de las figuras más señaladas de nuestra Iglesia y también de nuestra Patria, y que el recuerdo de su vida se adentra de tal manera en el corazón de todos los chilenos, que seguirá siendo eterno.

El señor MONCKEBERG (de pie)—Señor Presidente, resulta muy difícil referirse a la memoria del Padre Alberto Hurtado Cruchaga, porque el sentido de las palabras se empequeñece ante la grandeza de su personalidad.

Su vida fue un continuo testimonio de amor, amor que lo hizo predicar justicia sin odiosidades para con nadie; amor que le permitió despurar conciencias adormecidas, integrándolas a una auténtica candad; amor que le dio la facultad de llevar esperanza, donde hubo cansancio; alegría, donde hubo tristeza; fortaleza, donde hubo desaliento.

Su acción social no tuvo límites, la proyectó a todos los sectores y a todas las circunstancias, porque sabía demasiado bien que la miseria humana golpea por igual a todos los hombres y que hay miserias espirituales más dolorosas que toda pobreza material.

Sin vacilaciones se puede

respectivos, siempre que hubieren transcurrido 30 años entre la fecha de iniciación de las construcciones de dichos inmuebles y la publicación de la presente ley.

En seguida, como artículo 2º, nuevo, ha consultado el siguiente:

Artículo 2º— Asimismo, suprime la reajustabilidad de los préstamos que se otorguen o que se hayan otorgado a establecimientos educacionales particulares que imparten enseñanza gratuita, para construcción de sus locales, por parte de instituciones fiscales, semifiscales, autónomas o de administración autónoma y demás organismos públicos, cualesquier que sea la forma jurídica que revistan.

ARTICULO 2º.

Ha pasado a ser artículo 3º, sustituido en los siguientes términos:

"Artículo 3º— El servicio de los préstamos a que se refiere el artículo 1º se efectuará mediante el pago de dividendos que serán equivalentes al 10% de la renta del grupo familiar que viva con el deudor, renta de la cual sólo se eliminarán las cantidades correspondientes a impuestos, a imposiciones previsionales y a asignaciones familiares."

Cada dividendo comprenderá amortización, intereses o comisiones y primas de seguros, y su monto se fijará anualmente por la respectiva institución.

A los asignatarios de viviendas entregadas por la Corporación de la Vivienda y por la Corporación de Servicios Habitacionales que gocen de leyes de excepción relativas al pago de dividendos, se les seguirán aplicando esas disposiciones en cuanto les sean más favorables que lo establecido en el inciso primero de este artículo.

ARTICULO 3º.

Ha pasado a ser artículo 4º, reemplazado por el siguiente:

"Artículo 4º— Las viviendas construidas o que construyen los organismos señalados en la letra a) del artículo 1º, para las Fuerzas Armadas o Carabineros de Chile, podrán ser transferidas al personal de estas instituciones, siempre que no estén ubicadas en recintos militares o policiales ni constituyan conjuntos habitacionales destinados permanentemente a las necesidades de dichas instituciones, circunstancias que calificará, por decreto fundado, el Presidente de la República.

Las viviendas a que se refiere el inciso anterior serán transferidas al personal en servicio activo, o al pasivo que estuviere ocupando la respectiva vivienda, de acuerdo con la reglamentación que para la ocupación de viviendas fiscales rija en el correspondiente instituto militar o policial, debiendo considerarse preferentemente el tiempo de ocupación del inmueble.

Las viviendas que se transfieran en conformidad a lo dispuesto en este artículo gozarán del beneficio establecido en el artículo 1º de esta ley.

Anualmente, el Ministerio de Defensa Nacional o el del Interior, en su caso, determinará por decreto la nómina de las personas a quienes se transferirán las viviendas a que se refiere este artículo.

La Corporación de la Vivienda hará las transferencias de las viviendas de que se trate con cargo al porcentaje a que se refiere el artículo 6º de la Ley N° 14.603, o en representación del Fisco cuando ya las hubiere transferido a éste.

En cualquiera de los casos indicados en el inciso anterior, el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo procederá a reponer al Fisco, a través de alguna de las Corporaciones que se relacionan con el Gobierno por su intermedio, las viviendas que hubieren sido transferidas.

El precio de las ventas será percibido por la Corporación de la Vivienda sin cargo de devolución.

El valor de las viviendas será fijado mediante tasación efectuada por la Comisión de la Vivienda y tanto el plazo para el pago del precio como los intereses sobre el saldo de precio, serán los que aplique ordinariamente a sus postulantes la Corporación de Servicios Habitacionales.

La Corporación de la Vivienda podrá delegar en la Corporación de Servicios Habitacionales la obligación que le impone este artículo.

Sólo podrán invocar el derecho a adquirir una vivienda de aquéllas a que se refiere este artículo, las personas que no sean propietarias, ellas o su cónyuge, de otra vivienda urbana.

En igual forma, las viviendas construidas por los organismos señalados en la letra a) del artículo 1º, para el Ministerio de Obras Públicas y Transportes o para cualquiera de las Direcciones que de dicho Ministerio dependen, serán transferidas a sus actuales ocupantes, y el precio se determinará y pagará en la forma establecida en este artículo.

ARTICULO 4º.

Ha pasado a ser artículo 5º, reemplazado por el siguiente:

Artículo 5º— Las deudas existentes a la fecha de publicación de la presente ley, que provengan de los actos o contratos señalados en el artículo 1º, gozarán de los beneficios que dicho artículo establece cuando se cumplan las condiciones y requisitos en él exigidos.

Para los efectos de lo prescrito en el inciso anterior, las instituciones acreedoras determinarán los saldos de las

deudas en el aludidas, al 1º de julio de 1970. Estos saldos no quedarán afectos a reajuste alguno, desde la fecha indicada y el respectivo servicio, hasta su total extinción, se hará mediante el pago de dividendos de un monto igual al que correspondería efectuar a la referida fecha.

Condóname las deudas habitacionales cuyo dividendo mensual sea inferior al valor de una unidad reajustable, fijado en conformidad al artículo 8º.

ARTICULO 5º.

Ha pasado a ser artículo 6º. En su inciso primero, ha reemplazado la expresión "por ellos adquirida o construida por ellos" por la siguiente: "adquirida o construida por ellos" y la oración "a los saldos de precios provenientes de la venta de terrenos de las instituciones de Previsión Social a personas que no sean imponentes suyos, o que siendo, los hayan adquirido para otro fin que no sea la construcción de su propia y única vivienda para ser edificada por esta otra" a los saldos de precios provenientes de la venta de terrenos que las Instituciones de Previsión Social efectúe a personas que no sean sus imponentes o que siendo, no los hayan adquirido para la construcción de su propia y única vivienda".

Ha intercalado una coma (,) entre las palabras "habitacionales" y "relativos" y ha sustituido el guionismo "100" por "85".

En su inciso segundo, ha reemplazado la expresión "que por razones de fuerza mayor no puedan habitar en la propiedad respectiva y hayan sido autorizados para hacerlo por la Institución que se les haya asignado" por la siguiente: "que, por razón de fuerza mayor, no puedan habitar en la propiedad respectiva, siempre que hayan sido autorizados para hacerlo por la Institución que se les hubiese asignado".

Ha redactado su inciso tercero en los siguientes términos:

"El Presidente de la República podrá establecer en el Reglamento determinados requisitos a fin de que, en las viviendas económicas destinadas a la habitación, puedan sus propietarios mantener locales comerciales detallistas o actividades artesanales sin que por ello los inmuebles pierdan su calidad de viviendas económicas, y siempre que las habitan personalmente y no las dediquen al expendio de bebidas alcohólicas".

Su inciso cuarto ha pasado a ser artículo 11 redactado en los siguientes términos:

"Artículo 15— Autorizarse a la Corporación de Servicios Habitacionales para no aplicar la norma de la letra d) del artículo 31 del DFL N° 2 de 1959, a la operación a que se refiere la Resolución N° 412, de 12 de abril de 1971, de la Delegación Santiago de esa Corporación, quedando ésta facultada para pagar directamente al vendedor el total del crédito concedido para la adquisición de las ocho viviendas que señala la misma Resolución.

Artículo 16— A los prestatarios de la Corporación de la Vivienda que dentro de los 60 días siguientes a la publicación de esta ley, paguen las obligaciones que adeudan a este organismo, se les condonarán los respectivos intereses penales, multas y costas pendientes a esa fecha.

Artículo 17— Condóname la deudas de la Municipalidad de Aysén, contralidas con la Corporación de Servicios Habitacionales y/o la Dirección de Equipamiento Comunitario del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo para la construcción del Cine Municipal de Puerto Aysén.

Artículo 18— Condóname la totalidad de las deudas que a la fecha de publicación de esta ley mantengan las Municipalidades del país con el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo o con cualquiera de los organismos que de él dependen, contraladas para obras de equipamiento comunitario.

Artículo 19— La Dirección de Equipamiento Comunitario del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo completará la entrega de los créditos otorgados a la Congregación Salesiana de Punta Arenas, para la construcción del "Centro Juvenil" de esa ciudad, a través de la Corporación de Servicios Habitacionales, dentro del plazo de 30 días contado desde la publicación de esta ley, y ampliará dicho crédito en la cantidad necesaria, hasta la suma adicional de \$1.500.000, para dar término a los trabajos respectivos.

Los créditos ya concedidos y los que se otorguen de acuerdo con lo dispuesto en el inciso anterior se amortizarán en 20 años; devengarán el interés legal y no serán reajustables.

Artículo 20— A contar desde la fecha de vigencia de la presente ley, los dividendos de las propiedades afectadas al DFL N° 39 de 1959, que fueron vendidas por la Caja de Previsión de la Defensa Nacional a sus imponentes y a esa fecha tengan más de veinte años de construidas, quedarán definitivamente congelados en el monto que tenían al 31 de diciembre de 1970".

El señor SANHUEZA (Presidente)— Ofrezco la palabra.

El señor KLEIN— Ya se ha hablado bastante!

El señor MILLAS— Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MILLAS— Señor Presidente, de acuerdo con la disposición reglamentaria, el inciso segundo, que establece la redacción de la Cámara, que comienza diciendo: "Gozarán de este mismo beneficio", y que era un inciso prácticamente declarativo. Colocado como letra d), aparece con una falta de coordinación en la redacción respectiva de las otras letras. Y, además, no incluye las casas que fueron vendidas por la Corporación de Fomento de la Producción, como es el caso de la población que pertenece antiguamente a la empresa de los altos hornos de Corral, y que la Corporación de Fomento vendió a trabajadores de la zona de Valdivia, por lo cual se había incluido ese inciso de la Cámara, a indicación del Diputado, colega Clavel.

Artículo 10— La Junta de Adelanto de Arica destinará, durante cinco años, a contar desde 1972, el cinco por ciento de sus ingresos a ser invertido en la ejecución de un plan extraordinario de viviendas en los departamentos de Iquique y Pisagua. La Junta pondrá dichos recursos a disposición del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo para el cumplimiento de este plan.

La Junta de Adelanto de Arica recuperará estos fondos con los dividendos y otros valores que paguen los asignatarios de estas viviendas. El Ministerio de la Vivienda y Urbanismo depositará estos valores dentro de los quince días de recibidos, a nombre de

la Junta de Adelanto de Arica, en la Tesorería Comunal de esa ciudad.

En estas condiciones, al votar habrá que elegir entre el artículo 1º del Senado, que tiene una integridad orgánica, y el artículo 1º de la Cámara, que tiene otra integridad orgánica.

En este sentido, la Comisión también se permitió hacer algunas recomendaciones en el caso del artículo 1º.

La Comisión tuvo, al comienzo, el ánimo de obviar, en lo posible, la diferencia que existe entre el artículo 1º del Senado, redactado en la Cámara, que es más integral y que determina la obligación de servir para préstamos habitacionales, sino para viviendas de instituciones de previsión y que fueron vendidas a los imponentes con arreglo al decreto con fuerza de ley N° 39, del año 1959.

De acuerdo con la disposición de la Cámara, que es más amplia, ellos quedan incluidos en los beneficios si acaso están en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso primero, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso segundo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso tercero, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso cuarto, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso quinto, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso sexto, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso séptimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso octavo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso noveno, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso décimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso undécimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso duodécimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso trigésimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso cuadragésimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso quinagésimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso sesigésimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso octogésimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso nonagésimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso decagésimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso undécimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso duodécimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso trigésimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso cuadragésimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso quinagésimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso sesigésimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso octogésimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso nonagésimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso decagésimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso undécimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso duodécimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso trigésimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso cuadragésimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso quinagésimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso sesigésimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

En su inciso octogésimo, ha sugerido la Comisión de la Cámara, que es más amplia, incluyendo en las condiciones generales establecidas por el artículo redactado por la Comisión.

AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS

1 BICICLETAS

GRAN liquidación de Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26 C Importadora Cycles Victoria.

6 JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, autos 6587 "GUERRERO BRAVO ARMANDO" posesión efectiva, se decreto rectificación del inventario solemne y fijo el 24 de agosto en curso, 11 horas en Secretaría. Secretaria:

A-21-1

HABIENDOSE extraviado cheque serie S.A.N 1144938 del Banco de Talca, queda nulo por aviso correspondiente.

A-21-6

JUZGADO Letras Buin concedió posesión efectiva intestada dejada JOSE VITERBO LUNA LUNA a hijos Jose Alejandro y Maria Ludgara, Luna Vera sin perjuicio derechos cónyuge Margarita Vera Carrasco Secretaria:

A-21-6

JUZGADO Letras Buin concedió posesión efectiva intestada dejada Luz Llanza Herbias a padres legítimos Manuel Llanza Gutierrez y Julia Herbias Ortiz herederos universales ab-intestato causante sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Julia Herbias Ortiz Secretaria:

A-21-6

JUZGADO Letras Buin concedió posesión efectiva intestada dejada Susana Espinoza Munoz a hijos Waldo Leopoldo y Maria Florencia del Carmen Bahamonde Espinoza sin perjuicio derechos cónyuge Leopoldo Bahamonde Moraga, Secretaria:

A-21-6

CHEQUE Serie AT N° 209634 Banco del Estado Sucursal Ahumada queda nulo por haberse extraviado.

A-22/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Cespedes Silva a Carlos Cespedes Toro.

A-21-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Ilse Mohr Schuler a Ilse Manuel y Alicia Campo Mohr, sin perjuicio derechos cónyuge Manuel Campo Renoret.

A-21-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Nino Gallo Munoz a Nina, Eugenia, Nino y Maria Gallo Vicuna, sin perjuicio derechos cónyuge Juana Vicuna Ross.

A-21-6

QUIEBRA Arturo Vicente C. Tercer Juzgado Civil Resolución 13 agosto 1971 tuvo por presentada cuenta general administración, la que se tendrá por aprobada si no fuera objeta dentro plazo legal. Secretaria:

C-20-21-23/6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva ELISA DELGADILLO SAAVEDRA a Fresia Segura Delgadillo. Practicar inventario solemne. Secretaria 26 de Agosto: 11 horas. Secretaria:

A-21-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Perez Chappa a Verónica Benito Perez Gálvez, sin perjuicio derechos cónyuge Nelly Gálvez. Practicar inventario solemne. Secretaria veintiesa presente, quince horas. Secretaria:

A-21-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Luis Alberto Maureira Morales, a Olga Geraldina del Carmen y Luis Alberto Maureira Vásquez, sin perjuicio derechos cónyuge Catalina Practicar inventario solemne. Secretaria: el 24 de agosto en curso, 11 horas en Secretaría. Secretaria:

A-21-6

JUZGADO Letras Buin concedió posesión efectiva intestada dejada Luz Llanza Herbias a padres legítimos Manuel Llanza Gutierrez y Julia Herbias Ortiz herederos universales ab-intestato causante sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Julia Herbias Ortiz Secretaria:

A-21-6

JUZGADO Letras Buin concedió posesión efectiva intestada dejada Susana Espinoza Munoz a hijos Waldo Leopoldo y Maria Florencia del Carmen Bahamonde Espinoza sin perjuicio derechos cónyuge Leopoldo Bahamonde Moraga, Secretaria:

A-21-6

EXTRAVIOSE cheque N° 6-48442 Banco del Estado de Chile, queda nulo por aviso correspondiente.

A-23-24-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Hermógenes Segundo Morales Laon a Hermógenes Amador Morales Vásquez Secretario.

A-20-21-23/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Cespedes Silva a Carlos Cespedes Toro.

A-20-21-23/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Marcelo Cresta Salomé a María Zulema, Silvia Adriana, Marcelo Cristobal, Ligia y Humberto Enrique, Cresta Farfán, y cónyuge Zulema Farfán Lilo, sin perjuicio sus derechos.

A-20-21-23/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Ilse Mohr Schuler a Ilse Manuel y Alicia Campo Mohr, sin perjuicio derechos cónyuge Manuel Campo Renoret.

A-20-21-23/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Nino Gallo Munoz a Nina, Eugenia, Nino y Maria Gallo Vicuna, sin perjuicio derechos cónyuge Juana Vicuna Ross.

A-20-21-23/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Perez Chappa a Verónica Benito Perez Gálvez, sin perjuicio derechos cónyuge Nelly Gálvez. Practicar inventario solemne. Secretaria: el 24 de agosto en curso, 11 horas en su oficina. Los Serenos 328. Secretaria:

C-21-6

QUINTO Juzgado Civil concedió al Fisco por auto de 10 de agosto de 1971 la posesión efectiva de la herencia de Filomena Avila Mazzella. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Demetrio Gutierrez Lopez el dia 24 de agosto a las 10 horas, en su oficina. Los Serenos 328. Secretaria:

C-21-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Luis Alberto Maureira Morales, a Olga Geraldina del Carmen y Luis Alberto Maureira Vásquez, sin perjuicio derechos cónyuge Catalina Practicar inventario solemne. Secretaria: el 24 de agosto en curso, 11 horas en su oficina. Los Serenos 328. Secretaria:

C-21-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Perez Chappa a Verónica Benito Perez Gálvez, sin perjuicio derechos cónyuge Nelly Gálvez. Practicar inventario solemne. Secretaria: el 24 de agosto en su oficina. Los Serenos 328. Secretaria:

C-21-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Luis Alberto Maureira Morales, a Olga Geraldina del Carmen y Luis Alberto Maureira Vásquez, sin perjuicio derechos cónyuge Catalina Practicar inventario solemne. Secretaria: el 24 de agosto en curso, 11 horas en su oficina. Los Serenos 328. Secretaria:

C-21-6

QUINTO Juzgado Civil concedió al Fisco por auto de 10 de agosto de 1971 la posesión efectiva de la herencia de Federico Fenthorn Hoff. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Demetrio Gutierrez Lopez el dia 24 de agosto a las 10 horas, en su oficina. Los Serenos 328. Secretaria:

C-21-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Luis Alberto Maureira Morales, a Olga Geraldina del Carmen y Luis Alberto Maureira Vásquez, sin perjuicio derechos cónyuge Catalina Practicar inventario solemne. Secretaria: el 24 de agosto en curso, 11 horas en su oficina. Los Serenos 328. Secretaria:

C-21-6

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia de la herencia de Alicia Munro Larenas. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Demetrio Gutierrez Lopez el dia 24 de agosto a las 10 horas, en su oficina. Los Serenos 328. Secretaria:

C-21-6

QUINTO Juzgado Civil concedió al Fisco por auto de 10 de agosto de 1971 la posesión efectiva de la herencia de Federico Fenthorn Hoff. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Demetrio Gutierrez Lopez el dia 24 de agosto a las 10 horas, en su oficina. Los Serenos 328. Secretaria:

C-21-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Luis Alberto Maureira Morales, a Olga Geraldina del Carmen y Luis Alberto Maureira Vásquez, sin perjuicio derechos cónyuge Catalina Practicar inventario solemne. Secretaria: el 24 de agosto en curso, 11 horas en su oficina. Los Serenos 328. Secretaria:

C-21-6

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia de la herencia de Alicia Munro Larenas. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Demetrio Gutierrez Lopez el dia 24 de agosto a las 10 horas, en su oficina. Los Serenos 328. Secretaria:

C-21-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Luis Alberto Maureira Morales, a Olga Geraldina del Carmen y Luis Alberto Maureira Vásquez, sin perjuicio derechos cónyuge Catalina Practicar inventario solemne. Secretaria: el 24 de agosto en curso, 11 horas en su oficina. Los Serenos 328. Secretaria:

C-21-6

QUINTO Juzgado Civil concedió al Fisco por auto de 10 de agosto de 1971 la posesión efectiva de la herencia de Juan Lucas Agustin Gonzalez Fuentes. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Demetrio Gutierrez Lopez el dia 24 de agosto a las 10 horas, en su oficina. Los Serenos 328. Secretaria:

C-21-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Luis Alberto Maureira Morales, a Olga Geraldina del Carmen y Luis Alberto Maureira Vásquez, sin perjuicio derechos cónyuge Catalina Practicar inventario solemne. Secretaria: el 24 de agosto en curso, 11 horas en su oficina. Los Serenos 328. Secretaria:

C-21-6

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia de la herencia de Juan Lucas Agustin Gonzalez Fuentes. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Demetrio Gutierrez Lopez el dia 24 de agosto a las 10 horas, en su oficina. Los Serenos 328. Secretaria:

C-21-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Luis Alberto Maureira Morales, a Olga Geraldina del Carmen y Luis Alberto Maureira Vásquez, sin perjuicio derechos cónyuge Catalina Practicar inventario solemne. Secretaria: el 24 de agosto en curso, 11 horas en su oficina. Los Serenos 328. Secretaria:

C-21-6

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia de la herencia de Juan Lucas Agustin Gonzalez Fuentes. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Demetrio Gutierrez Lopez el dia 24 de agosto a las 10 horas, en su oficina. Los Serenos 328. Secretaria:

C-21-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Luis Alberto Maureira Morales, a Olga Geraldina del Carmen y Luis Alberto Maureira Vásquez, sin perjuicio derechos cónyuge Catalina Practicar inventario solemne. Secretaria: el 24 de agosto en curso, 11 horas en su oficina. Los Serenos 328. Secretaria:

C-21-6

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia de la herencia de Juan Lucas Agustin Gonzalez Fuentes. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Demetrio Gutierrez Lopez el dia 24 de agosto a las 10 horas, en su oficina. Los Serenos 328. Secretaria:

C-21-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Luis Alberto Maureira Morales, a Olga Geraldina del Carmen y Luis Alberto Maureira Vásquez, sin perjuicio derechos cónyuge Catalina Practicar inventario solemne. Secretaria: el 24 de agosto en curso, 11 horas en su oficina. Los Serenos 328. Secretaria:

C-21-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Lidia Rosa Lira Vidal a César Prospero, Gabriela Amanda, Octavio Antoni, Manuel Alfredo, Leonidas Eugenio y Adriana del Pilar Arriagada Lira, sin perjuicio derechos cónyuge Prospero Arriagada Lira. Secretario:

A-20-21-23/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva herencia Hermógenes Segundo Morales Laon a Hermógenes Amador Morales Vásquez Secretario.

A-20-21-23/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Leonidas Eugenio y Adriana del Pilar Arriagada Lira, sin perjuicio derechos cónyuge Prospero Arriagada Lira. Secretario:

A-20-21-23/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva herencia Leonidas Eugenio y Adriana del Pilar Arriagada Lira, sin perjuicio derechos cónyuge Prospero Arriagada Lira. Secretario:

A-20-21-23/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva herencia Leonidas Eugenio y Adriana del Pilar Arriagada Lira, sin perjuicio derechos cónyuge Prospero Arriagada Lira. Secretario:

A-20-21-23/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva herencia Leonidas Eugenio y Adriana del Pilar Arriagada Lira, sin perjuicio derechos cónyuge Prospero Arriagada Lira. Secretario:

A-20-21-23/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva herencia Leonidas Eugenio y Adriana del Pilar Arriagada Lira, sin perjuicio derechos cónyuge Prospero Arriagada Lira. Secretario:

A-20-21-23/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva herencia Leonidas Eugenio y Adriana del Pilar Arriagada Lira, sin perjuicio derechos cónyuge Prospero Arriagada Lira. Secretario:

A-20-21-23/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva herencia Leonidas Eugenio y Adriana del Pilar Arriagada Lira, sin perjuicio derechos cónyuge Prospero Arriagada Lira. Secretario:

A-20-21-23/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva herencia Leonidas Eugenio y Adriana del Pilar Arriagada Lira, sin perjuicio derechos cónyuge Prospero Arriagada Lira. Secretario:

A-20-21-23/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva herencia Leonidas Eugenio y Adriana del Pilar Arriagada Lira, sin perjuicio derechos cónyuge Prospero Arriagada Lira. Secretario:

A-20-21-23/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva herencia Leonidas Eugenio y Adriana del Pilar Arriagada Lira, sin perjuicio derechos cónyuge Prospero Arriagada Lira. Secretario:

A-20-21-23/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva herencia Leonidas Eugenio y Adriana del Pilar Arriagada Lira, sin perjuicio derechos cónyuge Prospero Arriagada Lira. Secretario:

A-20-21-23/6

ENES DEL CENTRO

CINELANDIA. Puentel 540. Tel. 67932. Desde las 13 Hrs. La Prisionera. Veo Desnudos. May de 21.

CAPRI. Monjas 825. Tel. 392414. Desde las 10 Hrs. O'gangaceiro. La Venganza es Mía.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41. Tel. 60735. Desde las 10 Hrs. El Día que me quieras. Argentina musical.

DUCAL. Agustinas 777. Tel. 35375. Desde las 10.40 Hrs. "El Bóho y la Gaita". May de 21.

ESPAÑA. Estado 337. Tel. 398488. A las 13.45; 15.45; 17.45; 19.45; y 22 Hrs. "Voto-Hus".

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 13 hrs. Corazón ardiente.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176. Tel. 60082. A las 14; 17.45; y 22 Hrs. Cleopatra. May de 18.

HUELEN. Huérfanos 778. Tel. 31603. Desde las 11 Hrs. La Guerra de los Botones W. Disney Menores.

HUÉRFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 12.45 hrs. En un día claro se ve hasta siempre.

IMPERIO. Estado 215. Tel. 397960. Desde las 10 Hrs. La Matraca. Drama May de 21.

KING. Huérfanos 840. Tel. 32838. Desde las 10 Hrs. Mi Tío Benja minómica. May de 21.

LIDO. Huérfanos 680. Tel. 34366. Desde las 13.30 Hrs. "La Hija de 'Ryan'". Drama. May de 18.

LUXOR. Bandera 236 (84688). Desde las 10.30 Hrs. La guerra de los Gargantillas.

MAYO. Monjas 879. Tel. 391201. Desde las 10 Hrs. Mayerling. Drama. May de 21.

METRO. Bandera 141 (61-70). Desde las 14.30 hrs. Cuando es preciso ser hombres.

NILO. Monjas 879 (392078). Desde las 10 hrs. Tarzán contra el mundo.

PACIFICO. Huérfanos 1147. Tel. 62921. Desde las 10.30 Hrs. A Cazar Solteros. Drama. May de 21.

REAL. Compañía 1068. Tel. 65555. Desde las 11 Hrs. El día que me quieras. Argentina. Musical.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 Hrs. El Amo de las Islas. Drama. May de 18.

RIO. Monjas 743. Tel. 33550. Desde las 11 Hrs. Simplemente María El Único Cuplé.

RITZ. San Antonio 50. Tel. 380613. Desde las 11 Hrs. Los Amantes son Seres Extraños. May de 21.

RIVIERA. D. Cervantes 802. Tel. 36093. Desde las 13 Hrs. La Leona El Recuento. May de 21.

ROXY. Huérfanos 1055. Tel. 80809. Desde las 10 Hrs. Viva Django. Fronteras sin Ley.

SAN MARTIN. B. O Higgins 776 Tel. 3-357. Desde las 11 hrs. Veo Desnudos la Prisionera may de 21.

SANTA LUCIA. A. B. O Higgins Sap Isidro. (34718). A las 15.18.30 y 22 hrs. Tora Tora Tora May 14.

SANTIAGO. Merced 829 (32888). Desde las 11 horas. Cuando los dinosaurios dominaban la tierra.

SAO PAULO. Merced 779 (397946). Desde las 11 horas. La tumba de Puerto Arturo.

TIVOLI. Huérfanos 757 Tel. 30611. Desde las 11 hrs. Qué se le dice a una dama desnuda. May de 21.

TOESCA. Huérfanos 1313. Tel. 711562. Desde las 11 hrs. El Gran Escape. El Circo de Chaplin.

VICTORIA. Huérfanos 827. Tel. 30021. Desde las 11 hrs. El día que me quieras Musical.

WINDSOR. Moneda 1035. Tel. 89761. Desde las 10.45 hrs. La Extraña pasión de un mando May de 21.

YORK. Ahumada 166. Tel. 66687. Desde las 10.40 hrs. La Mujer del Cura. May de 21.

BLANCO ENCALADA. (91787). Desde las 14 hrs. Programa triple.

ALESSANDRI. Alameda 2987. Tel. 86848. Ros desde las 11 hrs. Yo soy la ley. Cowboy y el matador.

LA PALMILLA. (77318). Desde las 14 hrs. Programa triple.

NACIONAL. Independencia 801. Tel. 370594. Desde las 13 hrs. Diablos en la batalla. Arusado en Falso Marcho Callahan.

Cartelera de CINE

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830. Tel. 52163. Desde las 14 hrs. El espectáculo más grande de la ciudad sin nombre. En busca del estafador perdido.

IMPERIAL. San Diego 1344 (511704). Desde las 14 horas Los Hermanos Killer. La Ultima Carta 7 Hombres v un destino.

HOLLYWOOD. (42389). Desde las 13 hrs. El engaño. El espectáculo más grande del mundo. El avión de los condenados.

SECTOR INDEPENDENCIA — VIVACETA — EL SALTO.

IDEAL CINEMA. Maporito 4117 Tel. 711384. Desde las 14 horas Drácula en la batalla. Alu sado en falso. Macho Callahan.

LO FRANCO. Carrascal 4528. Desde las 13 hrs. Los malitos. Butch Cassidy. Patrón.

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA — ESTACION BRASIL.

O'HIGGINS. (86629). Desde las 13 hrs. Las intelectuales. El padrecito. El cómico.

CORO LIRICO MUNICIPAL PERMANENTE

Llama a Concurso para ocupar 25 vacantes, para la Temporada de Ópera 1971.

La prueba se llevará a efecto el Martes 24 de Agosto de 1971, a las 19 Hrs.

Las inscripciones se efectuarán en el Teatro Municipal, por San Antonio N° 149, de 14 a 17 Hrs.

LA COMISION

Santiago, Agosto de 1971.

iPRONTO MUY PRONTO!

JGRACIAS A SU TALENTO, A SU ESFUERZO Y SU EXTRAORDINARIO AMOR POR SU PATRIA, EL DESTACADO COMPOSITOR CHILENO CHITO FARO SURGE DE LAS CENAS CON SU

NUEVA PEÑA FOLKLORICA SI VAS PARA CHILE

MAS LINDA Y HERMOSA QUE NUNCA SERA UN ORGULLO PARA EL PAIS Y EL TURISMO Y SIEMPRE AHÍ MISMO.

MATUCANA ESQUINA DE CATEDRAL

AHORA UN AUTENTICO PEDAZO DE CAMPO EN LA CAPITAL. 100 ARTISTAS CRIOLLOS EN ESTE ESCENARIO TRICOLOR. DIRECTORES: GABRIEL ARAYA - SERGIO FEITO Y CARLOS HELO.

iPRONTO, MUY PRONTO!

iiPor primera vez
En su primera VISITA POR SUDAMERICA con 20 ATRACCIONES ARTISTICAS EUROPEAS:

Gran Circo Alemán Bismarck 1971

DESPUES de cinco años de ausencia, RETORNA a esta Noble Nación Hermana en base a la vibrante sensación aéreo-gimnástica alemana 1971

DIE FLIEGENDEN -VAMPIRES-

los "tremendos" TRAPECISTAS VAMPIROS VOLADORES! 5 semanas de éxitos consecutivos en el "Luna Park" de Buenos Aires.

GRAN DEBUT EN SANTIAGO

VIERNES 27 PROXIMA SEMANA

Bajo Carpa Moderna en céntrica arena.

ALAMEDA 1461 ENTRE SAN MARTIN Y AMUNATEGUI Telf. 60-778

Una nueva expresión circense con

CAROLA GEBEL elegante estrella del Circo Alemán.

RISAS con los MARINEROS AKROBATISCHE COCKTAIL.

DIE 3 BRANT

EL MUNDO DE LOS ANIMALES para los niños de Santiago...

LEONES... TIGRES... CAMELLOS ASIATICOS...

PONIES DE SHETLAND

CLOWNS, EXCENTRICOS Y PAYASOS MUSICALES

No es un Circo más... Si es UN GRAN APORTE ARTISTICO en los festivales de FIESTAS Patrias Chilenas, durante el MES DE SEPTIEMBRE.

¿COMO ESTAMOS?

HOY SABADO:
SABADOS EN EL 9. 14.45 hrs.

1a (PRIMERA) SINTONIA

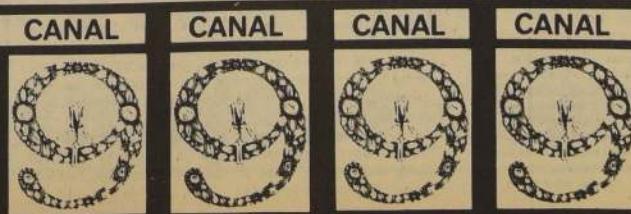
JORGE NEGRETE
"TAL PARA CUAL"
SABADO 22.15 hrs.

y como si fuera poco

BAILE EN EL 9 23.50 hrs.

E. 1.795

bandera 627



TARIFA DE SUSCRIPCIONES		
Anual	E\$ 630.-	
Semestral	290.-	
Trimestral	165.-	

LA NACION

SANTIAGO, SABADO 21 DE AGOSTO DE 1971

Presidente del Consejo y Director: Oscar Wais Band
Director reemplazante: Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Jorge Arrieta Urzúa
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.
Todos domiciliados en Agustín 1269, Santiago

TONIES Y PAYASOS INVADE EL CENTRO DE SANTIAGO

Mañana en dos únicas funciones, en el Estadio Chile se celebrará el DIA DEL CIRCO. Durante tres horas y en tres pistas de aserrín desfilarán payasos, malabaristas, magos y todo ese mundo mágico que es el circo.

Con el slogan "MIENTRAS EN EL MUNDO EXISTAN NIÑOS EL CIRCO SERÁ ETERNO", el Sindicato Circense de Chile ha fijado el día 22 de agosto como el Día Nacional del Circo, el que será celebrado cada año en esta fecha en todo el territorio nacional con un gran festival como el que presentan mañana.

MOTIVOS:

El Sindicato Circense de Chile necesita reunir fondos para la compra de un mausoleo, ya que el terreno que tienen en la actualidad está copado.

Para juntar el dinero necesario, la Directiva hizo un llamado a todos sus asociados y preparó un grandioso festival con precios rebajados.

UN DESFILE.

Para hacer más grande esta celebración se solicitó permiso a la Intendencia de Santiago para hacer un Desfile de Carros Alegóricos por las calles céntricas de la capital, pasando por la Moneda haciendo una gran ronda para saludar al Presidente de la República, Salvador Allende, y a la vez, pedirle que el tiempo estipulado para la Jubilación que está incluido en la Ley de Previsión de los Artistas Circenses sea rebajada, ya que los 65 años que fija la ley no es acorde con el



Los tonies salieron de sus carpas... llegaron al centro... y se encontraron con los niños. Repartirán alegría, globos y serpentinas.



Mañana, en la GRAN FIESTA DEL CIRCO, no estarán ausentes ellas, las gimnastas y acróbatas que hacen las delicias de los pequeñitos.

trabajo que ellos realizan. Por lo tanto solicitar un máximo de 55 años.

CONFERENCIA DE PRENSA:

El Presidente del Sindicato Circense de Chile, Cipriano Mora, (Clown "MORATIN") junto al Secretario General, Amido Gazau, (Acróbata), y los directores Lillo e Iñaki, ofrecerá una Conferencia de Prensa hoy a las 13 horas en la Plaza de Armas.

En esta reunión dará a conocer las proyecciones que tiene el directorio, en lo que respecta al mausoleo y la compra de un gimnasio para crear la "Escuela del Circo", lo que permitirá tener una fuente de enseñanza para todo el gremio.

CUMPLEAÑOS TELEVISIVOS

EN ESTOS DIAS CELEBRAN SU ANIVERSARIO LOS CANALES DE TELEVISION

En estos días celebran su aniversario los Canales de Televisión. Canal 13 de la Universidad Católica de Santiago, cumple ayer 13 años en el aire, pero la fiesta la hará hoy, durante toda su programación irá haciendo recuerdos de los hechos más importantes de cada espacio. Por ejemplo, se recordará el conjunto musical que más haya gustado, la noticia más impactante y así durante todo el día, hasta llegada la noche, cuando terminarán la celebración con un gran ágape que será televisado. Me contaron que cuando los "picaros grados de alcohol" se vayan subiendo a la cabeza, se terminan las transmisiones y, hasta el otro día.

Por otro lado, Canal 4, de la Universidad Católica de Valparaíso también está de cumpleaños. Son doce años de transmisiones que celebrarán en buena forma.

Como la cosa tiene que resultar, todo su personal se encuentra trabajando duro para dar a los televidentes un programa digno de sus 12 años.

HISTORIA DE CANAL 4

La historia de Canal 4 desde su fundación hasta hoy en día.

DIA INTERNACIONAL DEL FOLKLORE

Ayer se celebró el Día del Folklore en el Museo de Arte Popular Americano, con la inauguración de una muestra titulada "TIPOS Y COSTUMBRES DE LATINOAMERICA", en la Terraza Hidalgo del Cerro Santa Lucia.

Los tipos de los diferentes países de Latinoamérica están representados en la muestra en arcilla, madera. Se presentará, además, una exposición gráfica de pintura de México, con material folklórico gráfico. Hay también otra sala con una muestra de sombreros latinoamericanos.

Todo esto ha servido para rendir un homenaje al Día Internacional del Folklore, creado el 22 de agosto de 1846 y que recuerda el día en que William John Thomas acuñó el término "folklore".



Los integrantes del Ballet Folklórico Pucara, que recientemente participaron en el Festival de Arequipa, harán presentaciones en toda la zona norte del país.

Hoy:

EL BALLET PUCARA ACTUARA EN ARICA

En el Estadio Carlos Dittborn de Arica se presentará hoy el Ballet Folklórico PUCARA.

Los integrantes de este conjunto estuvieron en Arequipa, donde representaron a Chile en el Festival Internacional de Danzas Folklóricas.

Este certamen, organizado por el Consejo Provincial de Arequipa con ocasión del sesquicentenario de la Independencia del Perú y la Semana Aniversario de Arequipa, se inició el lunes y finaliza mañana. A él concurren delegaciones de casi todos los países latinoamericanos.

Todo esto ha servido para rendir un homenaje al Día Internacio-

nal del Folklore, que recientemente se celebró en el Museo de Arte Popular Americano, con la inauguración de una muestra titulada "TIPOS Y COSTUMBRES DE LATINOAMERICA", en la Terraza Hidalgo del Cerro Santa Lucia.

Los representantes chilenos hicieron un total de cuatro presentaciones, mostrando lo mejor de su repertorio, en un despliegue de bailes, música y color.

Luego de su presentación en Arica, los integrantes del Pucara pasarán a Iquique, María Elena y Antofagasta. La llegada a Santiago está prevista para el próximo viernes a las 10 horas.

Este es la primera vez que el Ballet Pucara, integrado por alrededor de cincuenta personas, entre bailarines, músicos y técnicos, realiza un viaje al exterior.

Participación especial en los actos de festejos tendrá la representación de autoridades y otras personalidades de la Provincia de Coquimbo, ya que Canal 4 incluye en forma muy destacada en su programación de mañana, la llegada en buenas condiciones y obviadas los problemas legales a esta importante zona del país.

SHOW ANIVERSARIO

Luego se dará comienzo a la presentación del Show especial de aniversario el que contará con la actuación de las mejores figuras de la canción, la música, el espectáculo y el humorismo. Canal 4 hará entrega en esta oportunidad de un trofeo con el que quiere destacar según el criterio de la estación porteña a quienes han sido las mejores figuras, artistas y grupos del último tiempo en el ambiente artístico nacional.

REPORTAJES ESPECIALES

Durante el transcurso de esta programación especial se intercalarán reportajes realizados por el equipo periodístico de Canal 4, directamente en la zona de Coquimbo y La Serena, como una manera de hacer resaltar el interés de la estación porteña por entregar su punto a esta provincia primero, y a otras en el futuro.



JORGE CAFRUNE, música y sentimiento.

NOTICIAS DE LA UTE

"La Escuela de las Mujeres", de Molière, obra que montó la Compañía TEKNOS, cumplió su segundo mes de éxito en el Teatro Talía.

La obra va todos los días a las 19.15 horas. La pieza del clásico francés, que se estrenó bajo la dirección de Eugenio Guzmán, ha sido bien calificada por la crítica especializada.

Se trata de una puesta en escena audaz e irreverente en su concepción de fondo y de forma. Algunos de los actores que cumplen papeles protagónicos en esta comedia sobre el amor y los celos son Adriano Castillo, como Cornuto; Sonia Viveros, como Inés; Maite Fernández, como la señorita Escalística; Jorge Boudon, Alano, Gladys del Río, como Georgina, y Patricio Villanueva, como Horacio.

El lunes 30 de este mes, a las 19 horas, se dará a efecto en la Sala de la Reforma el 4º y último concierto de la Temporada Oficial 71 de la orquesta de Cámara de la Universidad Técnica del Estado, que dirige Cirilo Vila, con el patrocinio de la Secretaría Nacional de Extensión y Comunicaciones de dicha Corporación.

El programa a presentar en esa oportunidad consiste en el Concierto Grosso Op. N° 12 de Handel; Concierto para violoncelo y Orquesta, como solista Augusto Hernández de Bocherni; Cuarteto N° 1 para flauta, clarinete, coro y fagot, de Rossini; Pastoral de Verano; Poema Sinfónico para pequeña orquesta, de A. Honneger, y Siete

danzas populares rumanas de Bartók.

El Coro de Química Industrial de la UTE, que dirigen Fernando Arevalo y Silvia Sandoval, ofrecerá varios conciertos de repetición del "Recital Coral Boliviano", que dicho conjunto ofrecerá con motivo del aniversario patrio de Bolivia. El lunes 23, a las 19 horas, cantará en la Escuela de Suboficiales. El miércoles 25, a la misma hora, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. El viernes 27, también a las 19 horas, en la Asociación Cristiana de Jóvenes, y el martes 31, a las 17 horas, en la Universidad Técnica del Estado.

El 25 de este mes, a las 19 horas, en el Salón de Actos del Instituto Chileno Alemán se realizará el Segundo Concierto de la Temporada Coral organizado por el Goethe Institut y la Secretaría Nacional de Extensión y Comunicaciones de la UTE. En esta oportunidad le corresponde actuar al Coro Elisa Gayán, de la Universidad de Chile, que dirige Guillermo Cárdenas.

El programa, en cuanto a autores y épocas, incluye, entre otros compositores, a J. S. Bach, Lotti, Mozart, J. C. Bach y Mikis Teodorakis.

El Coro de la Federación de Estudiantes de la Universidad Técnica, que dirige Sergio Barria, realizará una gira de extensión coral por la zona de Linares, Villa Alegre, Curicó y Santa Cruz. El viaje comienza el 27 y termina el 30. Este coro también estará el próximo jueves en el Colegio Dario Salas.

MANOLO LIZANA SERA HIJO ILUSTRE

(Saben?) Manolo Lizana será nombrado Hijo Ilustre de la Palmilla el 18 y 19 de septiembre. ¿Por qué? porque nació allá.

Manolo, que impactará en nuestro ambiente artístico con "La Muchacha de la calle anaranjada", pondrá en escena el próximo viernes con el show 007 de Oscar Arriagada. El viaje durará un mes y tres días por todo el norte de Chile. Esto servirá para que Manolo y Nassis Nicolich tengan un "mano a mano".

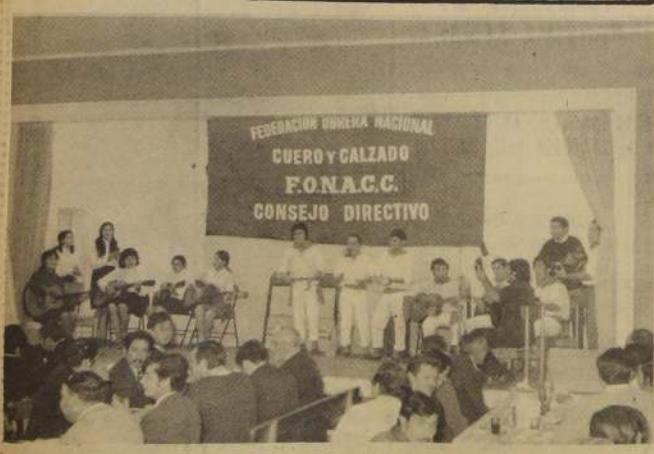
Por otra parte, el muchacho está muy contento con la acogida que le han brindado a su último disco "Golondrina"; también es necesario hacer notar que los autores son un binomio perfecto, nada menos que Gil y Alegría.

La otra cara del 45, "Lo que guardé para ti", aún no se pronuncia. Lo que sí se sabe es que cualquier canción que grabe debe superar el éxito alcanzado con "la chica de la calle".

El 13 de octubre comprometió su actuación para un festival a Beneficio, en Santa Cruz; con los fondos reunidos se construirá una escuela y una policlínica.



MANOLO LIZANA tendrá su "mano a mano" con el gitano Nassis Nicolich.



EL CONJUNTO FOLKLÓRICO FONACC graba su primer disco.

ENCUENTRO CORAL EN EL MUNICIPAL

Ayer viernes, a las dieciocho y a las veintiuna horas, se efectuó en el Teatro Municipal el festival coral organizado por el Coro de la Compañía de Teléfonos.

En esta oportunidad, actuaron además de los organizadores, los coros de Ferrocarriles, Línea Aérea Nacional, Bancario, CORFO y Correos y Telégrafos.

Por la calidad de los conjuntos participantes, así como por las obras que cada uno interpretaba, ha sido concebido por los organizadores en varias e importantes finalidades.

Se comprendieron temas que fueron desde la producción clásica hasta llegar a partituras de neto corte moderno y popular, pasando por los motivos propios de nuestro folklore.